A Case Study January 2006



Prepared by: Amelia T. Peltz

Follow up & Supervision: Sana' Asi

Study Reviewer: Jeanne Ward Laila Baker

Administrative Assistant: Ruba Hasan

First Published by MIFTAH in January 2006 Funded by UNFPA

© Copyrights MIFTAH The Palestinian Initiative for the Promotion of Global Dialogue and Democracy

Jerusalem - Beit Hanina, Main St. Qadoumi Bldg., 1st Floor. Tel: 972 2 585 1842, Fax: 972 2 583 5184

Ramallah - Al Massayef St. Rimawi Bldg., 4th Floor. Tel: 972 2 298 9490, Fax: 972 2 298 9492

P.O.Box 69647, Jerusalem 95908 E-Mail: info@miftah.org Website: www.miftah.org

Acknowledgements and Dedication

I would like to thank all of the dedicated women and men who devote themselves completely to the cause of Palestinian women's rights and the struggle to end gender-based violence in Palestine. Thank you to all of the people who took the time to speak with me about gender-based violence and whose voices I hope they will find reflected in this case study. Thanks also to UNFPA, specifically Ms. Laila Baker, for her support of the Advocacy for Reproductive Health project, and Ms. Sahir Abdul Hadi for her support and technical assistant.

A very special thanks to Ms. Sana Asi of MIFTAH for all of her hard work and devotion to this project. Without her, this case study would not have become a reality.

I would like to dedicate this case study to all of the women who suffer from both the violence of the Israeli occupation and from violence directed against them because they are women. May your courage and your struggle be an inspiration to all those who seek justice and freedom.

Amelia Peltz

Forward by Miftah

Miftah's project **Gender, Peace and Security** is a component of a comprehensive, multiple country project supported by UNFPA and documents the specific case of Palestine. The impetus for this case study came from MIFTAH's *Advocacy for Reproductive Health* project funded by UNFPA.

The case study comprises a series of activities that promote a unified understanding of terminology and concepts pertaining to Gender-Based Violence (GBV). It aims at providing information on and analysis of gender-based violence in the Palestinian society, the types of services available to victims of gender-based violence, the status of networking and coordination among service providers, and recommendations to policymakers and advocates at the national, regional, and international level.

Many Palestinian women's rights activists have asserted that Palestinian women live under a double occupation: Israeli occupation, and the occupation of a conservative and patriarchal society. The military measures exercised by Israeli forces, coupled with a conservative and patriarchal Palestinian society, have contributed to an integrated system of violence against women. The relationship between the occupation, patriarchy, and gender-based violence is clear: rising poverty and unstable living conditions have placed a tremendous strain on

families, particularly extended families, further exacerbating social tensions. Women have been deeply affected by the widespread political violence and the subsequent socio-economic pressures placed on the family. Consequently, they find themselves the target of angry male relatives who feel frustrated for their inability to be the traditional providers for the family.

The report on gender-based violence in Palestine presents a comprehensive view of the gender based violence issue in the Palestinian society. The case study was developed through a combination of desk research and interviews with representatives from the ministries. non-governmental organizations and the Palestinian police, in addition to recent statistics on the effect of violence in the Palestinian society. The report reflects an analytic view of the reality of gender-based violence in the Palestinian society, the role of governmental and non-governmental organizations, and obstacles encountered in curbina violence against women. The report has also put forward recommendations at the national, regional and international levels.

Finally, a word of thanks and appreciation goes to all those who have contributed to the success of this project and in particular those who worked on producing this report.

Secretary General
Hanan Ashrawi

Table of Contents



Table of Contents

Executive Summary	6
Methodology	12
The Context of Gender-Based Violence in Palestine	14
A. Overview of the Political and Socio-Economic SituationB. Status of Palestinian Women and GirlsC. Gender, Violence and Palestinian SocietyD. The Intersections of Occupation and Gender-Based Violence within Palestinian Society	15 17 21 25
Institutional Responses to Gender-Based Violence	28
 A. UNFPA Situational Analysis B. Government Level Programming and Policies in Response to Gender-Based Violence C. Non-Governmental Organization's Responses to Gender-Based Violence D. Networking and Coordination Between Governmental and Non-Governmental Organizations on Gender-Based Violence 	29 30 36 44
Key Challenges, Successes, Lessons Learned, and Recommendations	50
A. Challenges to Confronting Gender-Based Violence B. Successes and Lessons Learned C. Recommendations	51 53 56
References	62



Executive Summary

Executive Summary

Gender-Based Violence (GBV) is defined as "any act... that results in, or is likely to results in, physical, sexual, or psychological harm or suffering to women, including threats of such acts, coercion, or arbitrary deprivation of liberty, weather occurring in public or private life." This case study on gender-based violence in Palestine will assess the political, legal, and socio-economic status of Palestinian women and discuss the extent to which gender-based violence is prevalent within Palestinian society. The case study will examine institutional responses and the governmental and non-governmental level, assess the state of coordination and networking among the range of actors working in the field, analyze the challenges, successes and lessons learned within the context of the political and socio-economic situation in Palestine, and offer recommendations for combating gender-based violence.

Methodology of the Case Study

The impetus for this case study came as a result of the "Advocacy for Reproductive Health" project funded by UNFPA and implemented by MIFTAH, a Palestinian non-governmental organization. The purpose of this case study is to provide information and analysis about the extent of gender-based violence in Palestinian society, the types of services available to victims of gender-based violence, the state of networking and coordination among the service providers, and recommendations to policymakers and advocates at the national, regional, and international levels. This case study relied upon a combination of desk research and personal interviews for its information and analysis. Interviews were conducted during July 2005 with representatives from governmental and non-governmental organizations, and the representatives of the police force.

The Context and Extent of Gender-Based Violence in Palestinian Society

With the outbreak of the second Intifada in September 2000, Israel imposed a series of harsh movement restrictions, economic closures, and military responses that have had a drastic effect on the overall quality of life of the Palestinian population. Humanitarian indicators have dropped significantly, and the economy has been drastically hit resulting in high levels of poverty and unemployment. While there have been numerous attempts to revive the fledgling peace process, to date there has been little sign of progress.

Palestinian women's political, social, legal, and economic rights are significantly influenced by the Israeli occupation and the patriarchal culture of Palestinian society. Thus gender-based violence is the product of two distinct but interrelated types of violence. The first type is the violence perpetuated by the Israeli occupation, and the second type of violence can be classified as the violence of a patriarchal, conservative society that is suffering from lawlessness, the most significant feature of which is gender-based violence. The types of gender-based violence that are prevalent within Palestinian society include physical abuse such as beating, hitting, and murder, sexual abuse including rape, assault, and incest, and psychological abuse such as verbal assaults and insults, the intentional tarnishing of a woman's

¹ UN Declaration on the Elimination of Violence against Women.

reputation through the spread of rumours and gossip, and the reinforcement of negative gender stereotypes.

While there is a lack of current, reliable data on the extent of gender-based violence, a study conducted in 1999² revealed that more than 2,000 cases of abuse were reported to local social, health, and criminal justice organizations. Between 1996 and 1998, the Family Defence Society in Nablus documented 552 cases of abuse, including 300 cases of psychological abuse, 126 cases of physical abuse, and 99 cases of sexual abuse, while the Palestinian Working Women's Society documented 1,100 cases of abuse. Between 1997 and 1998 the Women's Center for Legal Aid and Counselling documented 443 cases of abuse and the Gaza Community Mental Health Project documented 230. The report also revealed that the central police station in Gaza dealt with over 420 cases of abused women and children in 1996, 621 cases in 1997, and 895 cases in 1998. Between 1996 and 1998, 33 cases of women murdered by their families were reported to the police, while an additional 273 "suspicious deaths" were reported.3 There has been growing anecdotal evidence, and to a lesser extent quantitative data, that the incidences of gender-based violence in Palestine have been steadily increasing during the past five years. While this is an alarming tread, it is not surprising given the strong evidence that links military occupation and political violence with gender-based violence directed at women and children.

Many Palestinian women's rights activists have asserted that Palestinian women live under a double occupation: Israeli occupation, and the occupation of a conservative and patriarchal society. The result of the military measures by Israeli forces intersecting with a conservative, patriarchal Palestinian society has contributed to an integrated system of violence against women.⁴ The relationship between the occupation, patriarchy, and gender-based violence is clear: rising poverty and unstable living conditions have placed a tremendous strain on families and extended families, further exacerbating social tensions. Women have been deeply affected by the widespread political violence and the subsequent socio-economic pressures placed on the family. As a result of the pressure within the household in general and women in particular, women have often found themselves to be the target of angry male relatives who feel frustrated that their ability to be a traditional provider for the family has been eroded.⁵

Institutional Responses to Gender-Based Violence

Recently, UNFPA conducted a new situational analysis of the occupied Palestinian territories that will determine the nature of programming for the third cycle of assistance. The situational analysis addresses the overall population and demographic situation, the emergency/development and policy context in which UNFPA operates, an in-depth analysis of the reproductive health and population and development approaches

² Masri, Ibrahim and Totah, Ihsan. Survey about women abuse in the northern area of the West Bank. Family Defence Center. 1999.

³ Khamis, Vivian et. al. Feasibility Study for the Establishment of Counselling Centre for Women in Difficult Circumstances. 2001

⁴ United Nations Economic and Social Council. "Integration of the Human Rights of Women and the Gender Perspective: Violence Against Women." Report of the Special Rapporteur on Violence Against Women, its Causes and Consequences. February 2005.

⁵ Amnesty International. Occupation, Conflict, and Patriarchy: Women Carry the Burden. March 2005.

in the occupied Palestinian territories, and strategic recommendations for UNFPA within its programmatic interventions. For the upcoming period, both the Millennium Development Goals (MDGs) and the International Conference on Population and Development (ICPD) will form the framework in which programming will take place.⁶ In light of the ongoing humanitarian situation in the country, the programme will also strive to balance emergency needs with developmental needs.

Both governmental and non-governmental organizations have played an important role in raising awareness, promoting and protecting women's rights, including direct interventions to protect women, hotlines for help advice and counselling, legal advice and representation, mediation with families, and conducting studies and research. Lobbying and advocacy efforts have included promoting reforms to empower women and increase their participation in political and economic issues, lobbying for changes to personal status laws, and conducting conferences and training.

The existing laws in Palestine do not give women sufficient protection from gender-based violence. The laws are extremely broad and subject to varying degrees of interpretation by legal institutions and law enforcement officials. Compounding this problem, the existing laws are often not enforced or institutionalized.

For stakeholders working on issues of gender-based violence, there are numerous challenges as well as successes in terms of networking and coordination among service providers, advocates, and governmental and non-governmental organizations. The best example of success is the strong degree of coordination among women's non-governmental organizations working on issues of gender-based violence or other issues of common interest and concern. For example, there was a high degree of cooperation and networking among organizations protesting the rising number of women murdered in the name of "family honour", and lobbying the government to ensure a quota for women's representation within the parliament. One the most significant challenges is the lack of a formal referral system and operational protocols. While it is true that there is coordination between NGOs, governmental Ministries, and the police, and the fact that the Forum for Combating Violence against Women (Al Muntada) uses its membership base to refer cases, this is always done on an informal basis and relies on the personal contacts and the attitudes of those involved.

Recommendations

In order to address gender-based violence at the national level in Palestine, a series of comprehensive and interconnected issues must be addressed. These include focusing on long term policy, advocacy, and community mobilization strategies with key messages related to gender equality, women's rights, and an end to gender-based violence, establishing a well-functioning referral system and operational protocols by strengthening policy, networking and coordination, end the impunity for those who commit acts of gender-based violence, and promoting legal reform and legal empowerment for women.

⁶ http://www.unfpa.org/icpd/summary.htm

Increasingly at the regional level, national foreign policy agendas are narrowly defined by military security. The subsequent militarization of societies has excluded any discussion of a human security agenda. There is great potential to enhance local and regional discussions of what security means to people, specifically women, on a daily basis. There are many common issues facing women in the region such as human rights, law and educational reform, and confronting cultural and gender stereotypes that could serve as platform for launching greater regional initiatives for women that strengthen the linkages with other global initiatives such as the International Conference on Population and Development, the Fourth World Conference on Women, and the Millennium Development Goals.

At the international level, diplomatic efforts for a comprehensive, just, and lasting settlement to the conflict remain a priority, and implementing UN Security Council Resolution 1325 will ensure that Palestinian women have a much stronger influence over the future political, social, and economic developments of their country.

1. Long-Term, Comprehensive Social Change for Gender Equality and Women's Rights

There is a significant amount of social change needed in order to bring about such a transformation, and it must occur within the interrelated spheres of political, social, and economic life. Thus, in order for such a transformation to take place, it is necessary to look towards more long-term policy, advocacy, and community mobilization efforts that maintain gender equality and women's rights as their primary focus.

2. Establishment of a Referral System and Operational Protocols

The establishment of a referral system and operational protocols is an essential step to building functional, multi-sectoral, holistic support network for victims of gender-based violence. Such a system must strengthen service provision, policy development, networking, and coordination between governmental ministries, non-governmental organizations, and law enforcement officials.

3. Strengthen the Rule of Law and End Impunity

In order to support social transformation, the instruments of justice and law enforcement must be strengthened. Existing laws, which give almost no support to victims of violence, must be replaced with new laws that correspond with international standards such as incest and the murder of women. The police must enforce the new laws, and the justice system must end impunity for those who commit acts of gender-based violence. In addition to reforming the systems of justice and law enforcement, legal literacy and empowerment for women, in conjunction with socio-economic support for victims of gender-based violence seeking justice, must be pursued.

4. Strengthen Regional Initiatives on Gender and Human Security

During the past decade there have several high profile world conferences held under the auspices of the United Nations that have sought to address the most pressing development and human security challenges. Three of these global initiatives – the Millennium Development Goals, the International Conference on Population and Development, and the Fourth World Conference on Women - and their corresponding Platforms for Action should be used as a guiding framework for development within the region.

5. Implement Comprehensive, Just and Lasting Solutions to the Palestinian-Israeli Conflict

No set of recommendations can be complete without acknowledging what the Israeli occupation and prolonged conflict has inflicted upon Palestinian society. The impact of the conflict on Palestinians cannot be overstated, and the relationship between the occupation and social breakdown within Palestinian society is well documented. There must be renewed diplomatic activity that seeks to find comprehensive, just, and lasting solutions to the conflict in order for any kind of long term sustainable development to take place. Solutions to the most challenging of problems, including borders, settlements, the use of natural resources, the status of Jerusalem, and the plight of Palestinian refugees, are essential.

6. Utilize United Nations Security Council Resolution 1325

The successful adoption of Resolution 1325 by the United Nations Security Council in October 2000 has opened the door to ensure women's participation in creating lasting solutions in areas of conflict. Resolution 1325 "addresses protection of women during armed conflict, and calls for an end to impunity for gender-based abuses during and after conflict, the integration of a gender perspective in peacemaking and peace-keeping, and the participation of women in all levels of decision-making and issues related to prevention management and resolution of conflict. It calls for action from a wide range of stakeholders, including governments, the UN Security Council, UN Secretary-General and all parties to armed conflict." The power of this resolution for Palestinian women lies in its call to protect women in situations of armed conflict, and to ensure that their unique perspectives and life experiences are not dismissed by the various echelons of political discourse and negotiation.

⁷ Amnesty International. Women, Peace and Security: Fourth Anniversary of UN Security Council Resolution 1325. 2004



Methodology

Methodology

The impetus for this case study came as a result of the "Advocacy for Reproductive Health" project funded by UNFPA and implemented by MIFTAH, a Palestinian nongovernmental organization. This case study was initiated by Ms. Sana Asi of MIFTAH and Ms. Laila Baker of UNFPA, and was research and written by an independent consultant, Ms. Amelia Peltz. The purpose of this case study is to provide information and analysis about the extent of gender-based violence in Palestinian society, the types of services available to victims of gender-based violence, the state of networking and coordination among the service providers, and recommendations to policymakers and advocates at the national, regional, and international level. This case was developed using a combination of desk research and personal interviews with representatives from governmental ministries, non-governmental organizations, and the Palestinian police. The interviews were conducted around a set of questions that sought to gain insight into programmatic, policy, and advocacy responses to gender-based violence, networking and coordination strategies among service providers and advocates, and the wider challenges of addressing issues of gender-based violence in Palestine given the current political and socio-economic situation.

The multi-sectoral approach to gender-based violence was used to frame this case study. This is a framework that examines the coordinated efforts of the health, legal/justice, law enforcement, psychosocial, and educational/advocacy sectors in addressing gender-based violence. Based upon this framework, the following individuals representing a wide spectrum of institutions and sectors were interviewed for this case study:

Name	Institution
Sana Asi	MIFTAH
Aline Batarsa	Women's Studies Center
Ittidal Jariri	Palestinian Working Women's Society for Development
Hanan Abu Gosh	Women's Center for Legal Aid and Counselling
Shatha Odeh	Women's Center for Legal Aid and Counselling
Ohaila Shomar	Forum Combating Violence Against Women
Fatima Batme	Ministry of Women's Affairs
Amjad Zidat	Ministry of Women's Affairs
Loay Shabaneh	Palestinian Central Bureau of Statistics
Ashraf Hamdan	Palestinian Central Bureau of Statistics
Ansam Barham	Palestinian Central Bureau of Statistics
Abdel Jaber Bourkan	Palestinian Police – West Bank Command
Bashar Anbousi	Ministry of Education and Higher Education
Abed Ghazal	Ministry of Education and Higher Education

Limitation of the Case Study

This case study has several limitations, the majority of which stem from the limited period of time in which it had to be produced. Limited information was gathered from the health sector, and it was not possible to arrange an interview with a representative of the judiciary. Additionally, the lack of up-to-date, reliable statistics on the extent of gender-based violence limited the case study to anecdotal evidence and a small number of figures.





The Context & Extent of Gender-Based Violence in Palestinian Society

The Context and Extent of Gender-Based Violence in Palestinian Society

In order to understand the context in which gender-based violence occurs within Palestinian society, it is necessary to assess the interrelated social, political, and economic factors that shape the current environment. The following section summarizes the socio-economic and political situation, the status of Palestinian women and girls, perceptions within Palestinian society of gender-based violence, and the impact of the humanitarian crisis and ongoing emergency context on gender-based violence.

A. Overview of the Political and Socio-Economic Situation

With the outbreak of the second Intifada in September 2000, Israel imposed a series of harsh movement restrictions, economic closures, and military responses that have had a drastic effect on the overall quality of life of the Palestinian population. Humanitarian indicators have dropped significantly, and the economy has been drastically hit resulting in high levels of poverty and unemployment. While there have been numerous attempts to revive the fledgling peace process, to date there has been little sign of progress.

Political

With the failure of the Oslo agreement to offer sustainable peace, the second intifada (uprising) and subsequent Israeli military and economic responses have had a devastating effect on the Palestinian population of the West Bank and Gaza. To date, a total of 3,645 Palestinians have been killed, of which 657 are children (153 of these were children under 12), and 28,980 have been injured⁸. Israel has responded harshly in its attempts to end the uprising, conducting widespread mass arrest and detention campaigns (there are over 7,000 Palestinian prisoners in Israeli jails) and destroying or partially destroying 5,000 houses⁹. Continuing confiscation of private Palestinian land by Israel, either for the construction of the Separation Wall or for the expansion of settlements, has had a significant humanitarian impact on the Palestinian population. To date, 13,230 dunums of land have been levelled for construction of the Separation Wall alone, ¹⁰ much of it agricultural land which has subsequently deprived farmers from their livelihoods.

Economic

The Palestinian economy continues to suffer from massive unemployment and severe limitations on the flow of goods and services. According to a study by the World Bank, the proximate cause of the economic crisis is closures imposed by the Israeli military¹¹. These restrictions prevent the flow of goods between cities and also restrict the movement of labourers between cities in the West Bank, Gaza, and Israel. Approximately 31.7% of the labour force is unemployed according to ILO definitions.¹² Currently, it is estimated that the percentage of Palestinians living

⁸ Palestine Red Crescent Society. Table of Deaths and Injuries of Women and Children. July 19, 2005

⁹ Statistics from Addameer www.addameer.org and Israeli Committee Against Home Demolitions www.icahd.org.
¹⁰ UNOCHA.

¹¹ World Bank. "Twenty Seven Months - Intifada, Closure and Palestinian Economic Crisis". July 2003.

¹² OCHA. CAP Mid-Year Review. June 2005.

below the poverty line (USD \$2/person/day) is approximately 66.7%, 57.9% in the West Bank and 84.1% in Gaza.¹³ The average household income has declined during the past five years, from NIS 2,000 prior to the start of the intifada, to NIS 1.500. Approximately 65.2% of Palestinian households report that their income has decreased over the past five years, with 59.3% losing more than 50% of their income.14 Women have resorted to a variety of coping mechanisms that have aimed to increase household income and supplies of food through the development of the domestic economy.15

Social

Access to health care in the West Bank and Gaza is severely limited due to a combination of Israeli-imposed restrictions on movement and the associated costs of health care, which has become out of reach for many impoverished Palestinians. Approximately 47.2% (44.0% in the West Bank and 53.6% in Gaza) report that treatment costs are the primary barrier to accessing health care, while 37.8% (39.7% in the West Bank and 34.1% in Gaza) report that Israeli military closures prevent them from accessing the needed health care. 16 The construction of the Separation Wall has had a significant impact on the overall health and well-being of the Palestinian population, and on the ability for health care providers to offer timely and quality health care. As a result of the construction of the Separation Wall, 26 primary health care clinics have been isolated, and 52% of doctors working in these clinics are either delayed or denied access to these clinics.¹⁷ Since the start of the intifada, there have been 36 cases of Palestinian women in labour delayed at checkpoints and refused permission to reach medical facilities or for ambulances to reach them. At least 14 of these women gave birth at the checkpoint with eight of the births resulting in the death of the newborn infants.¹⁸

According to a Food Security Assessment conducted by the Food and Agricultural Organization (FAO) and World Food Programme (WFP), access to food is limited by both physical factors (curfews, checkpoints, and closures) and economic factors (loss of work and exhaustion of all coping mechanisms). The study revealed that 40% of Palestinians are food insecure, while and additional 30% remain under the threat of food insecurity.¹⁹ Additionally, 39.9% of Palestinian children below the age of five are suffering from anemia and 7% of those suffer from stunting (growth delay caused by chronic malnutrition)20.

Since the beginning of the intifada in September 2000, 269 schools have been shelled or invaded by Israeli military forces.²¹ Classroom density ratios are increasing, with the average number of students per UNRWA class at 42.7%, while government schools have a ratio of 34.5% and private schools have a ratio of 23.9%.²² The

¹³ PCBS. Impact of the Israeli Measures on the Economic Conditions of Palestinian Households. May 2005.

¹⁵ Kuttab, Eileen and Bargouti, Riham. The Impact of Armed Conflict on Palestinian Women. April 2002.

¹⁶ PCBS. Impact of the Israeli Measures on the Economic Conditions of Palestinian Households. May 2005.

¹⁷ Medecines du Monde. The Ultimate Barrier: Impact of the Wall on the Palestinian Health Care System. February,

¹⁸ Palestine Monitor. Fact sheet on Children. February 2004.

¹⁹ FAO and WFP. Report of the Food Security Assessment West Bank and Gaza Strip. March 2004.

²⁰ Ministry of Health.

²¹ Birzeit University. Barriers to Education Fact Sheet. April 2005.

²² MAS. Quarterly Economic and Social Monitor. April 2005.

construction of the Separation Wall in the West Bank has impacted attendance in schools. Approximately 42.2% of students and 46.5% of teachers have reported absences due to checkpoints or closures that prevent them from reaching their schools. Additionally, 81% of families affected by the construction of the Separation Wall said that their children were forced to miss several days of school due to closures.²³ Net enrolment in primary education has fallen every year since 2000. Between 2000 and 2003, students' grades in UNRWA schools in Gaza deteriorated by 8% (Arabic) and 12% (mathematics).²⁴ Despite the numerous obstacles to obtaining an education, 60% of Palestinian youths age 10-24 believe that education is the first priority in their life.25

A growing percentage of the Palestinian population is dependent on humanitarian aid. According to PCBS, 70.2% of Palestinian households (69.4%% in the West Bank and 72% in Gaza) depend on humanitarian assistance, primarily in the form of food or in-cash assistance.26 The majority of households have identified their need for food as a top priority (36.1%), followed by employment (23.1%), cash (21.3%), medicine (6%), and shelter (4%).27

B. Status of Palestinian Women and Girls

This section will further explore the status of Palestinian women and girls in light of the current political and socio-economic emergency context.

Political Rights

For Palestinian women living in the West Bank and Gaza, the status of their political and civic rights is, like most aspects of their lives, inherently linked to both the Israeli occupation and the patriarchal Palestinian culture and society. While many women believe that ending the occupation and advocating for women's rights are two simultaneous struggles, others find it difficult to advocate for women's right in particular when the entire Palestinian society is undergoing such repression and trauma. It is often expected that women will prioritize the national movement over demands for women's rights. Such distinctions between the national struggle and the struggle for women's rights are not accurate, as the relationship between occupation and patriarchy combine forces to limit women's rights. During the second intifada, women have not played as significant a role in as they did in the first intifada given the central role that armed groups have played instead of civil society. The result of both internal divisions within the women's movement and limited involvement of such movements has resulted in the shrinking of the political space in which women can advocate for their rights.

Historically, women have always been active in the various Palestinian political factions, however they are often not represented at senior levels within the movements. Numerous Palestinian women have been arrested and detained by the Israeli military and subjected to extremely harsh conditions. There have been cases

²³ Ibid.

²⁴ UN OCHA. Review of the Humanitarian Situation in the occupied Palestinian territory for 2004.

²⁵ Birzeit University. Barriers to Education Fact Sheet. April 2005.

²⁶ PCBS. Impact of the Israeli Measures on the Economic Conditions of Palestinian Households. May 2005.

²⁷ Ibid.

of women giving birth in prison, and many are denied contact with their families. Currently, women and men have equal voting rights although prevailing cultural stereotypes and limited financial resources that restrict women's ability to campaign in elections mean that women are underrepresented in public office, especially at the higher levels.²⁸ In recognizing these limitations, women's organizations have lobbied for a quota system that would set aside a specific number of seats in the legislative council for women.

Women's non-governmental organizations have always played a key role in Palestinian civil society and address a range of social, political and economic issues through advocacy, training, awareness raising campaigns, and lobbying for political, legal, and socio-economic change. In 2003 the Ministry of Women's Affairs was established with the mandate of promoting women's empowerment.²⁹

Legal Rights

The status of Palestinian women's and girl's legal rights is one that is subject to a wide range of interpretations by a multitude of legal codes and prevailing cultural attitudes. While the third draft of the constitution declares all Palestinians equal before the law, and that no person will be subjected to discrimination based on race, sex, colour, religion, political convictions, or disability³⁰, the implementation of such laws is not conducted in a way that fully protects or promotes women's legal rights. To date, the Palestinian Authority has not ratified the Convention on the Elimination on all forms of Discrimination against Women (CEDAW) due to the fact that it is not an independent country, thereby not eligible for signatory status.

The overlapping systems of law (Israeli, Jordanian, Egyptian, and Palestinian) make the process of obtaining justice for women very complicated. Different codes apply to different areas of law, some of which are more discriminatory against women than others such as personal status laws (Jordanian for the West Bank, Egyptian for Gaza). Citizenship laws are still covered by Jordanian law (West Bank) and Egyptian law (Gaza), which deny women's right to pass citizenship to their husbands or children.³¹ The system of identity cards is also discriminatory. Women with a Jerusalem (Israeli) identity card cannot pass along their legal status to their husband if he is from the West Bank, limiting the families' ability to move freely or reside where they choose.³²

Women face extensive discrimination when it comes to laws governing marriage, divorce, the custody of children, inheritance, and domestic violence.³³ Men and women do not have equal access to justice or legal support, and given the male dominance of law enforcement and the judiciary, combined with patriarchal views of the rights and roles of men and women within society, legal decision often favour men. When it comes to matters of the family, women are often hesitant to pursue

²⁸ Freedom House. Women's Rights in the Middle East and North Africa. 2005.

²⁹ Ministry of Women's Affairs.

³⁰ Freedom House. Women's Rights in the Middle East and North Africa. 2005.

³¹ Ibid.

³² Ibid.

³³ Ibid.

their rights through legal channels due to pressure from family and society not to discuss such matters in public.

One example of how the law discriminates in favour of men in the most blatantly painful of ways is in regards to the murder of women, commonly referred to as "honour killings" by a close male relative (father, brother, or uncle). Such cases are referred to as "honour killings", as the perpetrators believe that they are killing a woman because she "damaged the name and reputation of the family". This linking of women's sexuality with "reputation of the family" sets the ground for tremendous discrimination against women that is even further entrenched by laws that do not recognize such killings as murder, or a crime that is equally as heinous. The Jordanian Penal Code, which is in force in the West Bank, confers a lesser sentence on those who commit such crimes. As such, legally speaking, it does not receive the same penalty as murder in the first degree but of a much lesser crime. Despite the fact that this law was amended in Jordan in 2001 to give equal treatment to women, the older version still applies in the West Bank.³⁴ In Gaza, the Egyptian Penal Code applies, which similarly discriminates in favour of men.

Currently there is no law to protect women from gender-based violence. Under the criminal law violence is a punishable offence, thus in theory women should be able to have this law applied to cases of gender-based violence. Unfortunately the reality for women is that they are pressured not to pursue legal redress due to both cultural factors that deem family matters a private affair and a lack of adequate social and legal support for women who are victims of violence.

Economic Rights

Palestinian women's economic rights, like all others, are governed by a combination of occupation policies that restrict their freedom of movement (thus curtailing their employment options) and cultural and legal factors that limit women's access to economic justice and independence. Significant numbers of Palestinian women are outside of the formal labour force, are engaged in unpaid domestic work, or working within the informal sector. Social and cultural norms make it difficult for women to strike a balance between their productive role (paid work) and reproductive role (domestic responsibilities). Women comprise only 14.6% of the paid labour force³⁵; however with the increasing economic hardships and growing poverty, especially in rural and isolated areas, more women are seeking work in the formal workforce as a way of increasing household income. Even so, it has been reported that women only earn 65% of men's wages in the West Bank and 77% in Gaza.³⁶

Prevailing laws governing inheritance stipulate that men and women have the equal right to inherit, but in practice many women come under pressure from male relatives to give up their inheritance in order to keep property within the family and not allow it to be transferred to the women's husband and his family.³⁷ In a similar manner, while women are legally entitled to own land, they are often pressured to give up

³⁴ Ibid.

³⁵ Palestine Economic Policy Research Institute (MAS). Quarterly Economic and Social Monitor. April 2005.

³⁶ Freedom House. Women's Rights in the Middle East and North Africa. 2005.

³⁷ Ibid

their share of inheritance to male family members or to keep the land ownership in the name of a male family member.

Legally speaking, women and men have independent financial status although many women do not have control over their own income and assets. This is primarily due to prevailing customs that view the male as the sole breadwinner of the household and thus the authority over all financial decisions. However, many women do claim that they are equal participants regarding decisions over household matters.³⁸

Social Rights

The Ministry of Education and Higher Education (MEHE) has placed an emphasis on equal opportunities for boys and girls to receive an education, including constructing more schools for girls and encouraging schoolgirls who are engaged or married to complete their studies. While there is a high level of girl's enrolment in primary education (89.1%), it declines at the secondary level (58.5%) due to high dropout rates, which are higher for girls (8%) than boys (6.1%) at the secondary level.³⁹ For girls, dropping out of school is often the result of early marriage or the lack of girl's schools at the secondary level. The impact of the Separation Wall has also had a significant impact or girl's attendance at school. As transportation becomes more difficult and distances further to travel, families are reluctant to send their girls to school out of a fear for their safety. Women have made significant gains in higher education, with narrowing gaps between male and female enrolment.⁴⁰ Despite these gains, the curricula still promotes gender stereotypes of women. Additionally, conservative and traditional stereotypes of women dominate the mainstream Palestinian press, which serves to reinforce existing attitudes of women and within society and the educational system.

Palestinian women have one of the highest fertility rates in the world at 6.1 babies per woman (5.6 in the West Bank and 6.9 in Gaza).41 The high rates of fertility are due to a variety of cultural factors such as son preference, early marriage, and a low percentage of women in the labour force.⁴² A large number of Palestinian women do not participate in decisions regarding their reproductive and sexual health: in a study conducted by UNIFEM, 43.5% of women over 18 reported that they did not make the decision regarding their marriage, but that it was arranged by a male relative, and 44% of women do not participate in decisions related to pregnancy and child-bearing.⁴³ Early marriage continues to be a problem in many areas. As the economic situation worsens and families look for ways to reduce household expenditures, many young girls are married before they are physically or emotionally ready to deal with the complexities of married life. The resulting physical, emotional, and psychosocial hardships on girls have long-term consequences on their overall well-being. Women's access to health care is limited by both financial costs and physical obstacles such as the Separation Wall, checkpoints, and a lack of freedom of movement. Overall, women's health has continued to deteriorate during the

³⁸ Ibid

³⁹ UNIFEM. Evaluating the Status of Palestinian Women. 2002.

⁴⁰ Ibid.

⁴² Freedom House. Women's Rights in the Middle East and North Africa. 2005.

⁴³ UNIFEM. Evaluating the Status of Palestinian Women. 2002.

past five years, with women suffering more often from malnutrition, anemia, and psychosocial trauma44

As a result of the deteriorating socio-economic situation there are an increasing number of female-headed households. Statistics have shown that female-headed households are suffering greatly from poverty: approximately 30% of households headed by women are poor compared with 22% of households headed by men. 45

C. Gender, Violence and Palestinian Society

Palestinian society is afflicted with two distinct but interrelated types of violence. The first type is the violence perpetuated by the Israeli occupation including death and injury, mass arrests, home demolition, land confiscation, the construction of the Separation Wall, closures, movement restrictions, and the subsequent destruction of the Palestinian economy. The second type of violence can be classified as the violence of a patriarchal, conservative society that is suffering from lawlessness, the most significant feature of which is gender-based violence. This section will analyze these two types of violence and their impact on Palestinian women's lives.

Political Violence of the Occupation

Palestinian women are subjected to the same types of occupation-related violence as Palestinian men, but the impacts women's lives are different. There are high levels of depression and anxiety among women given the violence that permeates every aspect of their lives.

The extensive network of curfews and closures has not only restricted Palestinians' movement outside of their town or village, but has also placed millions under effective house arrest, preventing them from leaving their homes for any reason. Palestinian women are routinely harassed, intimidated, and abused by Israeli soldiers and Border Police including threats of sexual violence and humiliation. Reports have shown that the majority of cases where women are killed or injured are on the way to work or school, the lack of medical care or denial of access through checkpoints, "collateral" death or injury during Israeli military operations.

Women have not been excluded from the mass arrests and detention, and there have been numerous testimonies of women being beaten and tortured in Israeli prisons, including sexual harassment and sexual threats.⁴⁶ According to Addameer, a Palestinian political prisoner's rights association, the number of Palestinian female detainees has increased since September 2000. By the end of 2004 over 120 women were being held in Israeli prisons, of whom 17 are mothers and two of whom, Mervat Taha and Manal Ghanem, gave birth while in prison.⁴⁷ Tremendous burdens have been placed on women who must assume the head of the household in the absence of husbands and brothers who have been killed or imprisoned. The lack of a social security system means that women and the family must carry the burden alone.

⁴⁴ Freedom House. Women's Rights in the Middle East and North Africa. 2005.

⁴⁵ UNIFEM. Evaluating the Status of Palestinian Women. 2002.

⁴⁶ Amnesty International. Occupation, Conflict, and Patriarchy: Women Carry the Burden. March 2005.

⁴⁷ Addameer statistics. www.addameer.org

Home demolitions have had a very negative impact on women. Often the increase in stress and tension within the family leads to increased violence.⁴⁸ As noted by the UN Special Rapporteur on Violence against Women, "Women suffer immensely from forced eviction. Domestic violence is higher in the precarious and often stressful situation of inadequate housing, especially before and during a forced eviction."49

The imposition of blockades around towns and villages combined with partial and in some cases 24-hour curfews impedes the access of children and their families to hospitals and health facilities. Further, the targeting of and mobility restrictions placed upon emergency medical personnel denies ambulances access to the sick and wounded. The curfews and ongoing blockades have had a particularly significant impact on women and children. Pregnant women have been especially affected by the deteriorating situation. Due to movement restrictions, there has been a dramatic increase in the number of pregnant women (15-49 years old) who received no prenatal care, from 4.4% in 2000 to 19.6% in 2001.50 From September 2000-March 2004, 55 women gave birth at checkpoints and 33 newborns were stillborn at checkpoints due to delays or denial of permission to reach medical facilities.⁵¹ Births supervised by skilled health workers decreased from 97.4% in 2000 to 67% in 2002. Over the same period, home deliveries increased from 3% in 2000 to 30% in 2002 due to movement restrictions, resulting in some cases in the deaths of the mother and infant52

Gender-Based Violence within Palestinian Society

The dire economic situation and the pressures of the occupation have made men more violent. The loss of their ability to provide for the family and protect them from harm, combined with high levels of unemployment, poverty, and humiliation at the hands of Israeli soldiers have left many Palestinian men with a deep sense of frustration and hopelessness. However this does not mean that if the occupation ended tomorrow gender-based violence would subsequently cease to exist in Palestine. The fact remains that deeply patriarchal elements within Palestinian society perpetuate gender-based violence.

The types of gender-based violence that are prevalent within Palestinian society include: physical abuse such as beating, hitting, and murder; sexual abuse including rape, assault, and incest; and psychological abuse such as verbal assaults and insults, the intentional tarnishing of a woman's reputation through the spread of rumours and gossip, and the reinforcement of negative gender stereotypes. There is a lack of comprehensive figures available on the number of cases of genderbased violence in Palestine due to a lack of accurate data collection systems and disagreements over what constitutes violence. For example, the number of officially reported complaints of gender-based violence registered with the police is

⁴⁸ Amnesty International. Occupation, Conflict, and Patriarchy: Women Carry the Burden. March 2005.

⁴⁹ United Nations Economic and Social Council. "Integration of the Human Rights of Women and the Gender Perspective: Violence Against Women." Report of the Special Rapporteur on Violence Against Women, its Causes and Consequences. February 2005.

⁵⁰ NGO Alternative Pre-Sessional Report on Israel's Implementation of the United Nations Convention on the Elimination of all Forms of Discrimination Against Women (CEDAW) in the Occupied Palestinian Territories. January 2005.

⁵¹ Ibid.

⁵² Ibid.

extremely low when compared with the vast amount of anecdotal evidence indicating a rising number of cases. There are also unreliable statistics on the number of women murdered in the name of family honour as many "honour killings" are often documented as accidental deaths or suicides.

Bearing in mind the limitations of available statistical data, the information available from the past 10 years is illuminating in terms of the extent of the various types of gender-based violence found in Palestinian society. In a study conducted in 1999⁵³, it was revealed that more than 2,000 cases of abuse were reported to local social, health, and criminal justice organizations. Between 1996 and 1998, the Family Defence Society in Nablus documented 552 cases of abuse, including 300 cases of psychological abuse, 126 cases of physical abuse, and 99 cases of sexual abuse, while the Palestinian Working Women's Society documented 1,100 cases of abuse. Between 1997 and 1998 the Women's Center for Legal Aid and Counselling documented 443 cases of abuse and the Gaza Community Mental Health Project documented 230. The report also revealed that the central police station in Gaza dealt with over 420 cases of abused women and children in 1996, 621 cases in 1997, and 895 cases in 1998. Between 1996 and 1998, 33 cases of women murdered by their families were reported to the police, while an additional 273 "suspicious deaths" were reported.54

The results of two surveys in the West Bank and Gaza on wife abuse and battering⁵⁵ revealed the following trends:

Psychological abuse:

- 73% of the women indicated that their husbands had yelled at them during a heated argument.
- 25% of the participants indicated that their husbands had belittled and insulted them or their acquaintances in an attempt to intimidate them.
- 22% of Palestinian women reported that their husbands had forced them to do something with the intention to insult them.
- 36% of the women indicated that their husbands scolded them while belittling their thoughts, beliefs and attitudes.
- 26% of the women reported that their husbands had belittled the way they dress, their body and the way they maintain their appearance.

Physical abuse:

- 37% of the women indicated that their husbands had thrown, kicked or broke something while arguing.
- 32% of the women reported that their husbands slapped them.
- 15% of the women reported that their husbands had attacked them with a stick, belt, or other object of that kind.

⁵³ Masri, Ibrahim and Totah, Ihsan. Survey about women abuse in the northern area of the West Bank. Family Defence Center 1999

⁵⁴ Khamis, Vivian et. al. Feasibility Study for the Establishment of Counselling Centre for Women in Difficult Circumstances.

⁵⁵ Haj Yahia, Mohammed. Wife Abuse and Battering in the West Bank and Gaza. 1999.

■81% of the women reported that their husbands had attacked them with a dangerous implement such as a knife or a metal rod.

Sexual abuse:

- 33% indicated that their husbands had tried to have sex with them without their consent.
- 30% reported that their husband had sex with them without their consent.

The data on incest is unofficial, thus an accurate measure of its prevalence is not available. However anecdotal evidence suggests incest is committed by a first-degree male relative (husband, brother, or uncle) in a majority of cases.

A recent study by the Women's Empowerment Project in Gaza found that 60% of the participants were subjected to physical or verbal violence in the home.⁵⁶ The fact that so much of the violence occurs at the household level places a tremendous burden on women whose traditional "safe haven" is no longer a refuge from violence. In 2002, the Women's Center for Legal Aid and Counselling documented 31 cases of the murder of women, while between 2000 and 2004 there were 21 cases of women being murdered in Gaza alone.⁵⁷

Despite the lack of recent quantitative data documenting trends in gender-based violence, there has been growing anecdotal evidence that incidents of gender-based violence in Palestine have been steadily increasing during the past five years. While this is an alarming tread, it is not surprising given the strong evidence that links military occupation and political violence with gender-based violence directed at women and children. Evidence from conflict-ridden areas around the world has documented similar linkages, and much feminist ink has been spilled articulating how gendered identities of conflict and nationhood have impacted women's lives.⁵⁸

Anecdotal data from Palestinian women's organizations shows a rise in violence against women during times of increased economic and political turmoil in the West Bank and Gaza.⁵⁹ In areas that are under increased pressure from high levels of unemployment, poverty, and isolation, increasing frustration leads to more outward expressions of anger, with women and children being the most common targets. As noted by Amnesty International: "Palestinian women, human rights organizations, community and social workers, counsellors, physicians and other professionals, are concerned that violence against women in the family has increased in the past four and a half years, as the deterioration of the security and economic situation has exacerbated existing problems of gender inequality and control of women in Palestinian society."⁶⁰

⁵⁶ Amnesty International. Conflict, Occupation, and Patriarchy: Women Carry the Burden. 2005.

⁵⁷ Women's Center for Legal Aid and Counselling.

⁵⁸ For more feminist analyses of gender and conflict, see any of the following: Cockburn, Cynthia. The Space Between Us: Negotiating Gender and National Identities in Conflict. Zed Books, 1998; Enloe, Cynthia. Bananas, Beaches and Bases: Making Feminist Sense of International Politics. University of California Press, 1989; Peteet, Julie. Gender in Crisis: Women and the Palestinian Resistance Movement. Columbia University Press, 1991; Sharoni, Simona. Gender and the Israeli-Palestinian Conflict. Syracuse University Press, 1995.

⁵⁹ Freedom House. Women's Rights in the Middle East and North Africa. 2005.

⁶⁰ Amnesty International. Conflict, Occupation, and Patriarchy: Women Carry the Burden. 2005.

Palestinian women who are victims of abuse feel even less able to complain or report cases of abuse when others around them are suffering from the violence of the occupation, which many deem to be much worse than domestic violence. Unfortunately this has not only fuelled the stereotypes that demand women remain silent when they are the victims of violence, but also means that it remains hidden from the larger political and socio-economic agenda. If there are few people willing to talk publicly about widespread gender-based violence, then it lessens the political pressure to address the interrelated issues that allow it to be perpetuated with impunity.

With the direct connection between occupation-related violence and patriarchal violence, it is necessary to create political space in which such connections can not only become part of the popular discourse but for where social change can occur. To do this, it is necessary to change the public perception that women's rights can only be addressed once the Israeli occupation has ended.

D. The Intersections of Occupation and Gender-Based Violence within Palestinian Society

Many Palestinian women's rights activists have asserted that Palestinian women live under a double occupation: Israeli occupation, and the occupation of a conservative and patriarchal society. The result of the military measures by Israeli forces intersecting with a conservative, patriarchal Palestinian society has contributed to an integrated system of violence against women. The relationship between the occupation, patriarchy, and gender-based violence is clear: rising poverty and unstable living conditions have placed a tremendous strain on families and extended families, further exacerbating social tensions. Women have been deeply affected by the widespread political violence and the subsequent socio-economic pressures placed on the family. As a result of the pressure within the household in general and women in particular, women have often found themselves to be the target of angry male relatives who feel frustrated that their ability to be a traditional provider for the family has been eroded. Each of the pressure within the household in general and women in particular, women have often found themselves to be the target of angry male relatives who feel frustrated that their ability to be a traditional provider for the

Women experience violence as a direct and indirect effect of security measures, as well as violence within the family and community that is heightened as a result of the political situation. The overall weakening of the Palestinian Authority during the past five years has led to widespread lawlessness within the West Bank and Gaza. Frequent Israeli military incursions into West Bank and Gaza cities have targeted the security and law enforcement structures, often reducing the physical infrastructure to rubble. The subsequent security vacuum has meant that armed groups and traditional tribal structures have played more of a central role within society. This has

⁶¹ United Nations Economic and Social Council. "Integration of the Human Rights of Women and the Gender Perspective: Violence Against Women." Report of the Special Rapporteur on Violence Against Women, its Causes and Consequences. February 2005.

⁶² Amnesty International. Occupation, Conflict, and Patriarchy: Women Carry the Burden. March 2005.

⁶³ United Nations Economic and Social Council. "Integration of the Human Rights of Women and the Gender Perspective: Violence Against Women." Report of the Special Rapporteur on Violence Against Women, its Causes and Consequences. February 2005.

caused further regression in the protection of women's rights given that arbitration and justice administered at the discretion of male members of the tribe, family, or community and rarely takes women's equality and rights into account.

A poll conducted by the Palestinian Working Women Society for Development (2002)⁶⁴ revealed that:

- 53.7% agree that it is inappropriate for the police to interfere when a man assaults his wife as this is considered a family affair;
- 55.5% agree that a wife assaulted by her husband should not talk about it to anybody but her parents;
- 86% believe to varying degrees that political, economic, and social conditions have increased violence against women; and
- 52.5% believe that customs and traditions comprise a stumbling block to the advancement of women.

The results of this poll offer important insights into the prevailing culture and gender stereotypes surrounding cases of gender-based violence. Due to the fact that gender-based violence is considered a private family affair, the police are likely to have a limited role to play in either protecting women who are subject to violence or supporting the prosecution of those who perpetuate violence. There is a culture of silence around domestic violence that shames women who wish to report such violence to law enforcement officials, citing the reputation of the family and women's role in preserving its sanctity. As noted by Amnesty International: "All available information indicates that in the overwhelming majority of cases violence against women occurs within the family, including sexual harassment, abuse, or rape. However lodging a police complaint or filing a legal action against a husband or relatives is frowned upon in Palestinian society and any exposure of such cases outside the family ultimately hurts the victim more than anyone else."65 Moreover, men who murder a woman in the name of "family honour" do so with impunity as there is a lack of political will on the part of the Palestinian Authority to prosecute the perpetrators.66

The intensifying of the conflict and occupation of the West Bank and Gaza has limited the public space in which Palestinian women can challenge patriarchy and gender stereotypes. Many would argue that the immense socio-economic hardships resulting from five years of intensified conflict, with its widespread death, injury and arrest, is the more pressing concern in peoples' lives and not gender-based violence. In this way, women find themselves victimized twice: once by the forces of military occupation and again by the forces of patriarchal control.⁶⁷

⁶⁴ Palestinian Working Women Society for Development. Violence Against Women in Palestine. September 2002.

⁶⁵ Amnesty International. Conflict, Occupation, and Patriarchy: Women Carry the Burden. 2005.

⁶⁷ United Nations Economic and Social Council. "Integration of the Human Rights of Women and the Gender Perspective: Violence Against Women." Report of the Special Rapporteur on Violence Against Women, its Causes and Consequences. February 2005.



Institutional Responses to Gender-Based Violence

Institutional Responses to Gender-Based Violence

The following section will examine institutional responses to gender-based violence in Palestine. The first part will examine the United Nation Population Fund's (UNFPA) new situational analysis that is being used to design programmatic interventions for the 2005-2007 funding cycle and how it highlights the need to maintain a developmental focus within emergency programming. The second and third parts will look at governmental and non-governmental responses to gender-based violence, respectively, through the lenses of multi-sectoral programming. The fourth part will examine the state of networking and coordination among the multiple institutions addressing gender-based violence, including the successes and challenges experienced.

A. UNFPA Situational Analysis

For the second cycle of assistance (2001-2004) UNFPA's programme focused on ensuring women's access to appropriate and quality reproductive health care, especially emergency obstetric care and psychosocial counselling. Training consisted of working with health care professional (physicians, nurses, midwives) at community level, and organizing community campaigns to disseminate information on emergency obstetric care. Additionally, the programme focused on the delivery of essential drugs for family planning and reproductive health. In partnership with WHO and UNICEF, the UNFPA programme developed an advocacy network to promote access to health care and raise awareness on the health situation of the Palestinian population, especially on issues related to women's health⁶⁸

As the second cycle of assistance to the occupied Palestinian territories came to its conclusion, UNFPA embarked on preparing a situational analysis to guide the development of the agency's third cycle of assistance (2006-2009). The situational analysis "is a participatory exercise, inclusive of governmental, NGO and other civil society members and UNFPA technical counterparts in headquarters, as well as advisors from the Country Support Team (CST) in Amman...The situational analysis highlights the priorities of the country in the fields of population and development, reproductive health, and gender within the framework of the mid-term developmental plan, and the link between emergency and development within the perspective of reinforcing the process of building the Palestinian state."

For the upcoming period, both the Millennium Development Goals (MDGs) and the International Conference on Population and Development (ICPD) Platforms for Action will form the framework in which programming will take place. To In light of the ongoing humanitarian situation in the country, the programme will also strive to balance emergency needs with developmental needs.

⁶⁸ United Nations Economic and Social Council. Situation of and Assistance to Palestinian Women: Report of the Secretary-General. E/CN.6/2004/4. 22 December 2003.

⁶⁹ UNFPA Press Release. The Situation Analysis for UNFPA Country Programme Development in the OPT. 15 March 2005.

⁷⁰ Ibid.

The three-year cycle of assistance will focus on the following priorities:71

- Build on achievements of the previous two cycles of assistance
- Provide strategic assistance at the programmatic and policy levels in the areas of population and development, reproductive health and gender equity, equality and empowerment of women, especially those that will contribute to the alleviation of social and economic impoverishment in the Palestinian context.
- Develop a programme of assistance that will equitably balance the emergency requirements of the population using a rights-based approach while considering the long-term sustainability of such actions within a broader developmental framework in the MDG targets.

A key theme within the situational analysis is the need to integrate gender-based violence as a cross-cutting theme within the reproductive health and reproductive rights focus of the programme.

As stated in the Situational Analysis, "the Millennium Development Goals, based on the Millennium UN Declaration and the Cairo International Conference on Population and Development – Plan of Action form the frame of reference for UNFPA." With the rise in political violence, rapid decline in key socio-economic indicators, and subsequent humanitarian emergency scenario in Palestine, there are numerous challenges facing the country in terms of reaching the MDGs. The overarching impact of Israeli military occupation has impacted all aspects of life, including timely access to quality health care and education. Opportunities to empower women to make informed reproductive health choices and initiatives to reduce early marriage have all been negatively impacted by the increasingly widespread poverty and unemployment. Additionally, widespread psychosocial trauma, high levels of food insecurity, and the increase of malnutrition and anemia, especially among women, present serious challenges to the achievement of the Millennium Development Goals.

B. Government Level Programming and Policies in Response to Gender-Based Violence

The following section will examine government level programming and policy-making in response to gender-based violence. This section is organized around the multi-sectoral framework of response so as to gain a better picture of the nature and scope of holistic responses to gender-based violence in the country.

Health and Psychosocial Support

When a woman who has been the victim of violence seeks medical care at a Ministry of Health hospital or clinic, the health providers will only provide medical treatment for her external symptoms. In some cases the health care provider will play a counselling role, however this is usually done on a voluntary basis and depends on the individuals' skill, time, and attitude towards gender-based violence. Health care providers will offer to inform the police if requested to do so, although very few survivors pursue legal justice. The women's health department within the Ministry of

⁷¹ Ibid.

⁷² UNFPA. Situational Analysis for UNFPA Country Program Development Occupied Palestinian Territory (Third Cycle). 2005.

Health has made addressing gender-based violence a part of its five-year strategy. A joint project between the Ministry and UNFPA will seek to raise the capacity of staff to manage cases of gender-based violence.

One of the biggest challenges facing health care providers is the lack of a formal referral system or protocols on how to work with survivors of gender-based violence. Networking is done on an informal level and depends on the health care providers' knowledge of the services available. Another challenge, even more fundamental then the absence of a referral system, is a general lack of awareness about gender issues. specifically the health rights of women. While the Ministry of Health encourages its staff to attend trainings on gender issues, there is still a gap in the overall capacity of fully integrating a gender analysis in reproductive health, including the role of men in reproductive health, and on gathering gendered health statistics.

Education

The Ministry of Education and Higher Education (MEHE), in general, maintains an approach of equal opportunities for boys and girls to have a quality education. Within the past few years the Ministry has introduced vocational training for girls, a field traditionally limited for boys, in the fields of industry, technology maintenance, nursing, and administrative studies. Although there are no specific programs that address gender-based violence within the school setting in particular, there is a set of policies for school counselling in general. The role of the school counsellors is to help each student reach overall well being and sound mental health. Within the school setting, counsellors help to resolve conflicts between students and teachers and between students themselves by trying to find comprehensive solutions to problems. The school counsellors also work to build a bridge between home and school by actively involving parents and the community in school life. In extreme cases where a student is suffering from violence or abuse at home the school counsellor may visit the family in person, but primarily their work is school-centred. The school curriculum does have a reproductive health section that is taught by the science, biology, civic education, or home economics teachers. Several manuals have been developed to support teachers in their delivery of such curriculum, including "A Manual for Teachers in Reproductive Health" to assist teachers in providing students with scientifically factual answers regarding reproductive health and psychosocial well-being, and another manual developed in partnership with NGOs and other government Ministries on how to deal with the range of psychosocial issues confronting adolescents.

Violence within schools remains a pressing concern for MEHE. In every yearly plan for the counsellors, violence and protection remain core issues to be addressed. A project conducted in partnership with UNICEF and implemented 613 schools highlighted the importance of protecting children's rights, and worked with students directly to design and implement activities. Of the main types of abuse prevalent within Palestinian society, physical and psychological abuse are easier to talk about than sexual abuse given the fact that sexual abuse is such a sensitive subject and considered taboo. If it becomes known to a school counsellor that there is a case where a child is suffering from sexual abuse, the counsellor will work confidentially with the district school counselling supervisor and the head of the counselling department in MEHE. Due to the lack of proper protocols and no referral system there is little for the counsellor to do except to use their personal contacts and refer the student or family to NGOs that provide services, or to the Ministry of Social Affairs or Ministry of Health.

There are numerous challenges facing the work of school counsellors. The overall sensitivity of talking about certain types of violence, such as sexual abuse, incest, and rape, means that these are not issues that school counsellors will address directly. Another challenge is the fact that there is no protection law for social service providers, including school counsellors. This means that if school counsellors were to directly involve themselves in a specific case, it would require a high degree of confidence and external support for such an intervention. Also, because of the lack of protocols, it is not always clear to the school counsellors what role they should play in cases of sexual abuse, rape, or incest. Additionally, the reproductive health curriculum still needs further development, refinement, and support. The concepts are not always easy to discuss as some issues are seen as private matters, and many teachers define the concept of reproductive health according to their understanding of the topic. Thus the delivery of such information to students is not standardized throughout MEHE schools. Overall, misconceptions of issues related to genderbased violence, and the role that culture has in creating silence and shame, continues to limit the degree to which these issues are addressed in schools by the counsellors, teachers, and administrators.

Law and Policy

The existing laws that are in force in Palestine do not give women sufficient protection from gender-based violence. The laws are extremely broad and subject to varying degrees of interpretation by legal institutions and law enforcement officials. Compounding this problem, the existing laws are often not enforced or institutionalized. There are two sets of laws that, broadly speaking, address issues of violence:73

- Article 340 of the Jordanian Penal Code, which is in force in the West Bank as Law #16 of 1960, grants exemption from prosecution or reduced penalties for husbands or male blood relatives who kill or assault their wives or female relatives on the grounds of what they claim is "family honour";
- Article 308 of the Jordanian Penal Code allows legal proceedings to be dropped against a rapist who marries his victim; and
- Articles 285 and 286 of the Jordanian Penal Code stipulate that if a girl wants to file a complaint for violence or abuse the complaint must be filed by a male relative.

Similar types of Egyptian law are enforced within Gaza. In addition to the Jordanian Penal Code and Egyptian laws, the Palestinian Criminal Law, which was passed by the Legislative Council in 2003, has no provisions to protect women from genderbased violence. The laws as they have been written are very general with nothing specifically related to women. In the same way as the Jordanian Penal Code allows

⁷³ Amnesty International. Conflict, Occupation, and Patriarchy: Women Carry the Burden. 2005.

for a range of exemptions, the Palestinian Criminal Law allows for perpetrators of violence to use a variety of excuses in order to absolve themselves of being prosecuted for their crimes.

In November 2003 the Ministry of Women's Affairs was established with the mission "to empower Palestinian women and enhance their capacities and status so that they can exercise their human, political, and citizenship rights and share in building and developing a democratic Palestinian state and an active civil society that is based on equality and human rights." Through its creation, the Palestinian Authority indicated the start of a political commitment to recognizing the importance of women's rights. This commitment was demonstrated, for example, through the creation of gender units in each ministry whose task is to review current legislation and practices that discriminate against women. The Ministry of Women's Affairs has also utilized lobby groups from within Palestinian civil society to promote legislative change from the government with regards to women's rights.

Using the strategy of women's empowerment, the Ministry's goal is to "improve the government's ability to integrate gender, democracy, and human rights into the policies, plans, and programmes within various Ministries and relevant legislation and law." The Ministry has four general directorates that work to implement the core strategies. These include: advocacy, media, and communications; planning and policy making; human and financial resources; and international relations. For the 2005-2007 planning period, the Ministry will focus on three initiatives: empowering Palestinian women in policy and decision making; combating poverty among young women and female-headed households; and improving vocational and technical training opportunities for women. The Ministry of Women's Affairs works in coordination and partnership with other Ministries in order to ensure the cross cutting theme of gender mainstreaming is fully adopted.

In terms of working on issues related to gender-based violence, the Ministry of Women's Affairs strives to keep it as a cross-cutting theme in all of its activities. The Training and Technical Assistance department monitors cases of gender-based violence, compiles them into reports, and uses them as tools for advocacy and policy change within the government. The Ministry works in coordination with the NGO coordinating group "Forum for Combating Violence Against Women (Al Muntada)" by participating in regular meetings, discussing plans and strategies on how to combat gender-based violence, and supporting lobbying efforts to pressure the government to adopt progressive policy measures. The Ministry of Women's Affairs sits on the Board of Directors of the Bethlehem women's shelter, works in coordination with the police on gathering information on cases of gender-based violence, and strives to raise awareness in the media.

Aware of the rise in the number of cases of gender-based violence, and the overall urgency of the need to do more to protect women, the Ministry of Women's Affairs began working in partnership with other Ministries and women's organizations to

⁷⁴ Ministry of Women's Affairs Mission Statement.

⁷⁵ Ministry of Women's Affairs Goal.

draft a new law that will protect women from violence. The law will address violence in three arenas – domestic violence, community/social violence, and institutional violence – and will include provisions to establish more shelters for victims of violence. Such a law will also give the police more of a role to play in terms of prevention, and the Ministry is working to establish a special unit within the police force that would support women victims of violence who seek help from the police.

Policing and Law Enforcement

Given the fact that there are no laws regarding the protection of women who suffer from violence, there is a limited role for the Palestinian police to play in cases of gender-based violence. For example, in the case of Faten Habash⁷⁶, the young Christian woman from Ramallah who was murdered by her father, the role of the police was limited. After Faten's murder the police arrested her father, gathered evidence from the scene of the crime and from the doctor's report, wrote a formal police report and submitted it to the courts as evidence to use in the criminal trial. There is little the police can do in terms of preventive measures, especially as there are no laws to enforce in such cases.

There are numerous challenges that compound the problem of developing a law and of legal protection for victims of gender-based violence. The overlapping systems of laws (Jordanian, Egyptian, Israeli Civil Administration, and Palestinian) and perception within society that courts are ineffective have led to more of a reliance on traditional and tribal mechanisms of dispute resolution. Such mechanisms are usually preferred when dealing with cases of gender-based violence as issues of family and "honour" are considered private in Palestinian society. The problem with the existing sets of laws and with using such tribal mechanisms is the fact that justice and conflict resolution are not gendered. Rarely, if ever, do these systems take women's rights into account. Even if formal legal systems such as the courts are used, there is a considerable amount of family interference in cases that relate to the family or violence.

The Palestinian security infrastructure has been significantly weakened by frequent Israeli military incursions and the network of restrictions on movement has limited its ability to respond in a timely way to cases of gender-based violence. Frustrations within society over the widespread lawlessness and perceived lack of ability of the police or security forces to play a significant role in conflict resolution or protection has left many to conclude that there is little point in relying on the police.

Finally, the lack of institutional commitment on the part of the Palestinian Authority to protect and promote women's rights has also allowed for continued impunity for those who commit crimes of gender-based violence. The lack of resources, infrastructure, and capacity to address the interrelated factors that sustain the phenomenon of gender-based violence, and the lack of legal protection for service providers who care for and support victims, has weakened the governmental institutional responses to gender-based violence.

⁷⁶ For more information on Faten Habash's story and other young women who have been murdered by their families see: McGreal, Chris. "Murdered in name of family honour." The Guardian. 23 June 2005.

Documentation of and Statistics on Gender-Based Violence

The Gender Statistics program of the Palestinian Central Bureau of Statistics began in 1996 with the mandate to collect gender-disaggregated data on core human development indicators in the fields of health, education, labour, and social welfare in order to identify gender gaps between women and men in Palestine. Based upon universally accepted definitions outlined by the United Nations, with some modifications to reflect the Palestinian context, the Gender Statistics program collects data from the various departments within PCBS and from other PA ministries that have reliable raw data such as the Ministry of Education and Higher Education. These statistics are then analysed in order to identify key gaps between women and men and presented in reports and press releases. The success of institutionalizing the Gender Statistics program within PCBS is reflected in the fact that all departments now collect gender-disaggregated data and that the process of setting key indicators is done in a participatory way, with workshops being held with key stakeholders from ministries. NGOs, and universities. Such success also reflects the collective acknowledgement that collecting this data is crucial to having a clear picture of the socio-economic state of Palestinian society.

To date there has been no comprehensive study that is reliable and documents the prevalence of gender-based violence in Palestine. In recent years there has been a significant amount of qualitative research conducted by NGOs for advocacy and lobbying purposes. However, the types of scientifically accurate statistics needed for comprehensive policy interventions at the governmental level are not available.

Speaking during an interview, the president of the Palestinian Central Bureau of Statistics, Loay Shabaneh, emphasized that there is still no commonly agreed upon set of operational definitions that describe gender-based violence. Different stakeholders in the field use different definitions when collecting anecdotal data, which leads to a second challenge of perceptions versus measurement. While by all accounts there has been a rise in the number of cases of gender-based violence within Palestinian society during the past five years, the definition of what constitutes violence varies depending on who is addressing the issue.

In recognizing the need to have a comprehensive understanding of the nature of gender-based violence in Palestinian society, PCBS, through the Gender Statistics program, has begun a new project to conduct a nationwide survey on the prevalence of gender-based violence. The process began in March 2005 with a workshop that included representatives from all stakeholders in the project, including ministries, NGOs, and academics. The purpose of the workshop was to start defining the objectives and methodology of the survey. A consultant will lead the technical process of developing the survey, including conducting a second workshop that will work on defining operational definitions of violence within the Palestinian context. Agreeing upon specific definitions of gender-based violence with the broad range of possibilities will be one of the major challenges that this survey will face as different stakeholders approach the issue from different perspectives. Once the questions have been defined, PCBS researchers will conduct the household-level survey throughout the West Bank and Gaza. The report will be published and analyzed to identify key

indicators that require further study and more raw data. It is hoped that policy makers and service providers will use this survey in order to design programmatic and policy interventions that reflect the realities within Palestinian society.

C. Non-Governmental Organization's Responses to Gender-Based Violence There is a range of non-governmental organizations that work in different sectors to address gender-based violence. Each institution's response comes together to form a multi-sectoral, holistic response to gender-based violence. For non-governmental stakeholders working on issues of gender-based violence, there are numerous challenges as well as successes in terms of networking and coordination among service providers, advocates, and governmental organizations.

For the purpose of this case study, a total of four NGOs were interviewed: the Women's Studies Center, the Women's Center for Legal Aid and Counselling, the Palestinian Working Women's Society for Development, and MIFTAH. These institutions were selected because the majority of their work focuses on women's rights and/or issues of gender-based violence. The following is a summary of the mission and objectives of each of the four NGOs interviewed for this case study.

The Women's Studies Center (WSC) is "an independent, Palestinian, non-governmental organization that strives for the realization of the principle of equality between women and men. In the course of (WSC's) work, (the Center) seeks to mobilize the efforts of all women who believe in equality and share (the Center's) commitment to the principle that women's rights are indivisible from human rights. The Center focuses on working with female students, youth, teachers, community leaders and members of the media who are committed to (the Center's) vision and need a venue in which to develop and express their beliefs. The Center is also interested in reaching out to the 'other half' of society by seeking to raise their awareness of the rights of women and by mobilizing them to participate in the defence and struggle for equality and women's rights. The Center, through the efforts of members and friends, also targets decision makers in the Palestinian Legislative Council (PLC), political parties, the Palestinian National Authority (PNA), as well as private and public institutions, in order to implant an agenda that will consider the rights and needs of women in all aspects of legislation and development."

The Women's Center for Legal Aid and Counseling (WCLAC) "was established in Jerusalem in 1991 as a Palestinian independent non-governmental non-profit organization with the aim of contributing to the building of a democratic Palestinian society based on the principles of gender equality and social justice. In order to achieve this aim, WCLAC develops programs and projects with a clear Palestinian woman's agenda based on international human rights standards. WCLAC's five units work together to implement and follow-up those programs and projects." There are five main units that make up the Women's Center for Legal Aid and Counselling:⁷⁷

■ Research – this unit documents violations of Palestinian women's rights, specifically cases gender-based violence such as femicide, domestic violence, and incest.

Women's Center for Legal Aid and Counselling. www.wclac.org.

The unit also documents gender-based violence inflicted by the occupation, and other issues related to the status of Palestinian women.

- Capacity Building this unit works on developing local grassroots leaders and volunteers who can initiate local raising awareness programmes and activities. This unit provides technical assistance to grassroots organisations by training their staff and board of trustees, developing bylaws, rules, procedures, and external relations, supporting and training referral institutions dealing with women victims of violence, such as police, lawyers, and doctors, so that they are better equipped to handle victims of violence
- Services this unit provides social counselling and legal services for Palestinian women who are victims of violence.
- Advocacy/Lobbying this unit works in three main areas, namely awareness raising, networking, and internal and external relations. Awareness programs are comprised of workshops and lectures in marginalized, rural, and urban areas and focus on topics such as femicide and laws in relation to women's rights such as the personal status laws and criminal laws. The networking component focuses on relations with other organizations working on gender-based violence, and WCLAC's role as a member of the Forum for Combating Violence against Women. The internal and external relations work focuses on working with other agencies that focus on gender-based violence such as the Ministry of Women's Affairs and the Ministry of Social Affairs.
- Administration this unit handles all aspects of WCLAC's administration.

The Palestinian Working Women's Society for Development (PWWSD) "is a Palestinian women's developmental, secular and educational organization that seek to strengthen and empower women to participate in all political, social and economic fields, ensure equality in all legislation, regulations and procedures and involve women in the economic activity, put an end to marginalization, poverty and violence, confront occupation and paternal hegemony and fundamental thought with the aim of eradication of all forms of discrimination, most importantly to address the following strategic issues:

- Marginalization and lack of women's participation and representation in policy and decision making positions
- Discrimination against women in laws, legislation, regulations, procedures and administrative structures
- Unequal employment opportunities and unequal pay for equal work
- Weakness in psychosocial systems for women, and the spread of violence in all its forms
- Weakness of coordination among the democratic parties
- Capacity building and self-sustainability of PWWSD."⁷⁸

MIFTAH - The Palestinian Initiative for the Promotion of Global Dialogue and Democracy is "a non-governmental non-partisan Jerusalem-based institution

⁷⁸ Palestinian Working Women's Society for Development Mission Statement.

dedicated to fostering democracy and good governance within Palestinian society through promoting public accountability, transparency, the free flow of information and ideas, and the challenging of stereotyping at home and abroad. MIFTAH's aim is to serve as a Palestinian platform for global dialogue and cooperation guided by the principles of democracy, human rights, gender equity, and participatory governance. To this end, MIFTAH undertakes the pro-active generation and presentation of policy proposals and the focused dissemination of reliable information. Since its establishment, MIFTAH has established the cogency of its positions in Palestine and in the region, and has formulated long and short-term policies and strategies to deal with particular pressing issues. Through networking with like-minded organizations locally, regionally and internationally, and with Palestinian expatriate communities, MIFTAH has forged lasting relationships and partnerships in pursuit of a common vision of dialogue and democracy."⁷⁹

Health and Psychosocial Support

The social and psychological counselling program is the hallmark that defines the Palestinian Working Women's Society for Development's efforts to address genderbased violence. Prior to 1997 the counselling services were open only to women, but later it was recognized that in order for real change to take place the entire family must be involved in counselling. Thus, the counselling services are now open to all members of the family. There are four areas of counselling that the Society works on: community awareness, individual, the dynamic group, and an open line for counselling via telephone. The open telephone line began in 1996 to offer individual counselling for women, a service that an evaluation found to be very effective. Initially women will phone the open line and are given advice by a counsellor. The counsellor continues to follow up her case via telephone and after a period of time, once she feels comfortable, she can come to the Society's office for individual counselling. The service operates in Nablus, Jenin, Tulkarem, Ramallah, and Bethlehem, and gives women access to psychological support for those who are unable to attend in-person counselling either because they cannot move from their homes or who do not want to reveal their identity. The service is becoming increasingly popular, with the number of cases that counsellors are handling over the telephone increasing every year.

WCLAC also has a strong working relationship with the Ministry of Health. A pilot psychosocial support project was launched that sought to train doctors, nurses, and social workers through three workshops on how to integrate psychosocial support into patient care. Raising awareness of the different types of gender-based violence, and the roles that doctors and nurses play in providing care for victims, formed the core of the training program. There were numerous challenges encountered when piloting this program. WCLAC found that most of the trainees have little knowledge of violence-related issues and believe that it is a private matter in which they should not interfere. The trainees also were unsure of how to ask probing questions to see whether a patient is a victim of violence, and do not know how to offer psychological counselling or refer the patient to other counselling services. The other significant challenge that was encountered was the fact that there is no official referral service,

⁷⁹ MIFTAH Mission Statement.

a lack of protocols for supporting victims of violence, and no law to protect service providers. However, despite these challenges, by the end of the training the trainees concluded that they have a crucial role to play when treating cases of gender-based violence, and began referring some cases to WCLAC. Another project that was initiated with the Ministry of Health was creating a manual for health care providers that address issues such as rape, violence, sexual dysfunctions, depression, and suicide. A training session was conducted on how to use the manual, although the lack of a referral system for addressing these issues over the long term remains the critical challenge of ensuring the success of such training.

Education and Awareness

One of the most successful campaigns that the Women's Studies Center has implemented is related to the harmful effects of early marriage on the girl child. The Women's Studies Center believes that early marriage is a type of gender-based violence due to the negative impact that such a phenomenon has on their overall health, mental well-being, and the fact that it curtails their opportunity to pursue their education. The early marriage campaign, which was conducted in 20 villages in Jenin and 10 villages in Hebron, formed local committees in each of these locations from members of local organizations, municipalities and village councils, and had these committees play an active part in all aspects of the project. Project activities focused on working with students and parents to discuss what it means to get married at a young age and the impact it has on a girl's education, health, and social life. In some cases, meetings where held with parents and their daughters where they listened to living witnesses - women who had married at a young age - to understand what impact it had on their life. Other activities included conducting theatre plays on subjects that are considered socially sensitive, and asking the audience to comment and engage in a discussion of what they have seen. The key that made this project work, according to the Deputy Director of the Women's Studies Center, was that it worked closely with the local community in order to affect social change and was not based on stand-alone activities but rather part of holistic social change.

Another project that the Women's Studies Center will implement on a 10-month pilot basis is an awareness campaign on sexual assault and rape. After conducting a study on the incidence of incest within the family, it was discovered to what extent this problem exists throughout the society. Currently there is a huge gap in the law that addresses incest. For example, if a girl or woman is sexually assaulted, the law dictates that only a close male relative, such as the father or brother, can press charges against the perpetrator. This is a problem in cases of incest because it is usually the father or brother committing the crime. Socially, this is an extremely difficult issue to discuss in public as it is considered taboo by society. Nevertheless, the Women's Studies Center has recognized the importance of raising awareness on incest. The project, which will be implemented in four schools in Jerusalem and four schools in Hebron, will work with teachers, parents, and students and will begin by discussing sexual health in general and then move into a discussion of sexual assault and what it means. The Center will also work with the Women's Center for Legal Aid and Counselling and Al Haq on the legal issues related to sexual assault, and a professional family therapist will provide guidance on the specific technical interventions.

In partnership with the Ministry of Education and Higher Education, WCLAC worked with school counsellors on how to address the needs of youth in grades 7-9. A manual on gender and reproductive health was developed and formally adopted by the Ministry that supports teachers and school counsellors in raising awareness among students on key sexual and reproductive health issues. At first there was resistance from teachers regarding the project as they were concerned about the reactions from the community. However, the school counsellors were supportive of the initiative and helped to convince the teachers that having such a manual would help them answer the student's questions with proper, scientific facts. Parents were also extremely supportive of the program and admitted that they were happy their children were receiving the proper information. A KAP survey (Knowledge Attitudes Practices Survey) was conducted after piloting the manual, which showed positive results. The key success of this initiative was having the support of the school counsellors, who openly discussed the issue with parents and teachers and ultimately won their support.

Training

A key component of MIFTAH's "Advocacy for Reproductive Health" project was a training program entitled "Dealing with Survivors of Gender-Based Violence". The training was conducted from October 9-13 2004, in Ramallah by expert trainer Jeanne Ward of the Reproductive Health Response in Conflict Consortium and was a product of mutual cooperation between MIFTAH and UNFPA. The purpose of the training was to enhance the skills and knowledge of the participants on mechanisms for supporting survivors of gender-based violence. The training was designed for participants from governmental agencies who work with survivors of gender-based violence, including the police force, High Court (Shari'a), and Ministries of Education, Health, and Social Affairs.

During the first day of the training, participants covered general expectations of the training and discussed concepts such as the differences between "sex" and "gender". In the discussions that followed, the participants discussed how Palestinian society understands the concept of gender, how customs and traditions often condone gender-based violence, and the different types of violence such as abortion and forced pregnancies, son preference, men's right to choose whom they want to marry and the denial of this right to women, and the implications of silence, fear, and punishment for women who have suffered from violence.

The second day of the training was divided into three sessions. The first session discussed the context in which gender-based violence occurs within Palestinian society, including causes, socio-political factors, survivors' reluctance to seek support, and discussions of the multi-sectoral approach to supporting victims. The second session focused on psychological needs of individuals and the impact of trauma on an individual's life. The third session was centred on the types of skills and characteristics that services providers must possess in order to support victims of gender-based violence. In the dialogue that followed the three sessions, the participants discussed the existing gaps in the multi-sectoral approach and the need for constant cooperation and monitoring in order for it to be successful. The

characteristics of effective service providers were also discussed and participants agreed that these include empathy, suitability for the job, patience, listening, mutual dialogue, the ability to provide a safe and stable environment, and humility.

The third day of the training was also divided into three sessions. In the first session participants learned how to distinguish between "assumption" and "assessment" and how it relates to providing support to victims of gender-based violence. The second session discussed the difference between "empathy" and "sympathy" when working with victims, and the third session emphasized the importance of proper documentation and the paramount issue of confidentiality for victims seeking support.

At the conclusion of the training program there were several general recommendations that can be summarized as follows:

- Coordination: participants need to keep in contact with each other through continuous trainings, follow up, and dialogue and communication.
- Information Sharing: provide participants with cases, examples, recommendations from other countries who have participated in similar types of training.
- Resources and Technical Support: in order to facilitate the creation of a working referral system, participants requested resources and materials to help build the system, in addition to ongoing monitoring to ensure knowledge transfer among organizations.

Following the three-day training workshop a roundtable discussion was held in Ramallah on October 12, 2004. The purpose of the roundtable was to promote communication and coordination among organizations working in the field of genderbased violence. Participants included local and international NGOs and Palestinian Ministries. The participants were divided into three groups – Training, Service Provision, and Policy Development and Support – in order to address key issues related to gender-based violence. The discussions from each of the three groups can be summarized as follows:

- Training: Participants agreed that a more permanent information network should be established with more frequent communication and coordination at both the formal and informal levels. More Information, Education, and Communication (IEC) materials need to be developed, and organizations that specialize in providing services to survivors of gender-based violence need to make themselves more known within the community. Participants in this working group agreed to assign a special team for external coordination that would emphasize improved communication systems (web pages, printed materials, etc.) and encourage cooperation amongst training institutions through the exchange of knowledge, experiences, experts, and networking.
- Service Provision: Currently, coordination between institutions occurs on the personal level and not through formal channels. There is a need for service providers to have a complete picture of the range of organizations working in this field, including the role of the Shari'a courts. Recommendations from this

women.

working group included raising public awareness of women's health and safety as it relates to gender-based violence, emphasizing the role of religion in women's issues, providing legal protection for service providers, offering financial support to projects that provide support to women, revitalizing the role of institutions that work with women, and revitalizing the role of the media and internet in support of

■ Policy Development and Support: This working group emphasized the need for direct contact through joint workshops, coordination meetings, and establishing joint projects with local, Arab, and international institutions to address gender-based violence. Such activities would be tasked with reviewing legislation, engaging in lobbying activities, and providing written recommendations on issues of women's rights and gender-based violence. In order for such initiatives to be effective, the working group stated the necessity of defining common aims or strategies to be initiated within a specific time frame, defining partners and their roles within areas such as data collection, the media, and coordination, defining activities and specific tasks, and implementing work plans and monitoring strategies.

All of the groups participating in the roundtable emphasized the need to have wellestablished laws protecting women and the need for referring cases to the appropriate institutions, either governmental or non-governmental, and to conduct joint training programs with other institutions.

At the conclusion of the three-day training and one-day roundtable, MIFTAH offered the following recommendations:

- Strengthen coordination among institutions as well as establish clear means for dealing with survivors of gender-based violence.
- Promote greater awareness of needed policy changes and definition of the main stakeholders.
- Support the role of the Forum for Combating Violence against Women in order for it to become the main coordinating body for the field.
- Raise awareness among decision-makers of the importance of their role in eliminating gender-based violence.

Law, Policy, and Advocacy

For the Palestinian Working Women's Society for Development, gender and violence are cross-cutting themes throughout all projects. The Society's project on Civic Education works to empower women in order to encourage their participation in local political life. The project works at the grassroots level and focuses on advocacy and lobbying on the laws related to women, specifically the Jordanian Penal Code. The Working Women's program raises awareness on women's rights and the labour law through conducting meetings, lobbying the government to adopt legislation that guarantees equality in the workplace, and teaching women how to advocate for their rights. A total of 50 working groups in Nablus and 20 in Ramallah form the core of the program activities.

As a part of the Empowerment of Palestinian Women's Leadership program, MIFTAH

implemented the Advocacy for Reproductive Health program in partnership with UNFPA. The aim of this program, implemented between October 2003 and March 2005, was to raise awareness among legislators, decision-makers, and opinion leaders of priority issues in population, reproductive health, and gender, and the necessity of placing these issues on the political agenda due to their significance in advancing the status of the Palestinian family, consolidating its structure, and activating its role within Palestinian society. The program addressed such issues as the early marriage of girls, school dropouts, the need for youth to have access to information about reproductive and sexual health, and violence against women. A variety of activities were conducted including a literature review, strategy meetings, research, briefings, and conferences.

One of the core issues that the many organizations working on issues of genderbased violence are currently facing the lack of a common terminology when defining the types of violence that are prevalent in Palestinian society. While there may be consensus within organizations as to what constitutes gender-based violence, there may be either disagreement or different analyses between NGOs, government Ministries, the police, and the legal system. The multi-faceted nature of genderbased violence, and the range of service providers working in the field, has made attempts to reach a consensus difficult.

In order to help reach a consensus among the multi-sectoral actors working in the field of gender-based violence it was decided to produce a lexicon, otherwise known as a commonly accepted set of terminology and definitions, that would be used as a reference point for activists, service providers, and policy makers. In partnership with MIFTAH, the Forum took the lead on the project, which began with a series of meetings among members to discuss the creation of such a lexicon and to formulate the ideas of how to undertake such an initiative. A sub-committee of Forum members was created that met to discuss commonly understood concepts in relation to genderbased violence and also to create a survey tool to analyze how other organizations conceptualized gender-based violence. A questionnaire with three sections was developed and disseminated to all members of the Forum, government Ministries, and the police. The first section of the questionnaire asked the respondents to describe their organization, what types of services it provides in general and what types of services are provided that specifically address gender-based violence. The second section asked a series of questions related to concepts of gender-based violence and asked the organization to provide the working definition that supports the conceptualization of the framework for their initiatives. The third section gave multiple examples of violence and asked the respondents to analyze and evaluate if these could be classified as a type of gender-based violence.

Over the course of two months, twenty of the twenty-seven surveys were received and work is now underway to analyze the results. Ultimately the analysis will help to develop a common vocabulary related to gender-based violence that will be used by all stakeholders working in the field.

The benefits of creating such a lexicon go well beyond providing an operating

framework for the members of the Forum. By having a clear set of definitions it is possible to begin to transform the language and attitudes within society regarding gender-based violence.

D. Networking and Coordination between Governmental and Non-Governmental Organizations on Gender-Based Violence

The following section examines the coordination and networking initiatives and activities between governmental and non-governmental organizations.

The Forum for Combating Violence against Women (Al Muntada)

The forum of non-governmental organizations was created in the year 2000 in order to raise awareness within Palestinian society of the serious social phenomenon of violence against women. Aware of the fact that Palestinian women are facing multiple forms of violence, including physical, sexual, verbal, economic and political violence, and given the need for greater coordination and networking, several NGOs came together to create the Forum. The objectives of the Forum are:

- To enhance the cooperation, coordination, consultation, and networking among Palestinian NGOs working on issues of violence against women;
- To strengthen NGOs' influence over laws, policies, and legislative issues related to violence against women;
- To enhance awareness within Palestinian society about the negative impact that violence against women has within society and how it hinders women's participation in public life; and
- To help build the capacity of local NGOs working in the field of violence against women including knowledge, information, vision, strategies, tools, and good governance.

The NGOs who are a member of the Forum engage in a variety of activities together including exchanging information, issuing collective statements, organizing and conducting lobbying campaigns, holding workshops and conferences, conducting media campaigns, networking and advocacy at the local and international level, enhancing the capacity of members, and holding regular coordination meetings.

Coordination and Networking Successes

The best example of success is the strong degree of coordination among women's non-governmental organizations working on issues of gender-based violence or other issues of common interest and concern. For example, there was a high degree of cooperation and networking among organizations protesting the rising number of women murdered in the name of "family honour", and lobbying the government to ensure a quota for women's representation within the parliament. The Forum for Combating Violence Against Women was frequently cited as the best example of coordination among gender-based violence stakeholders. However, some NGOs who were interviewed for this case study commented that while networking among women's organizations is strong, there is an overall lack of coordination with NGOs working in other sectors. For example, if a women's organization is holding a meeting or workshop and invites participants from different fields other NGOs would send a

woman to attend the meeting with the belief that women's issues are a separate sector unto themselves and not a cross-cutting theme that should be adopted by all non-governmental organization.

Overall, most of the NGOs interviewed for this case study commented that there is good level of coordination and direct networking with governmental Ministries such as the Ministry of Social Affairs and the Ministry of Women's Affairs. One example of this is the coordination with the Ministry of Interior and Ministry of Social Affairs regarding the women's shelter in Nablus. Other successful cases of coordination are between NGOs and the police force. There are some cases of gender-based violence that reach the police, and in a few cases the police who are aware of the various NGO programs of support to victims of violence will refer them to these organizations.

Most organizations commented that they have good relations with the media. There have been many programs and projects to raise awareness among the media of gender issues within Palestinian society, and the various media outlets are receptive to publishing or broadcasting stories that highlight the problems and challenges that Palestinian women face on a daily basis.

Coordination and Networking Challenges

Despite these successes, there are numerous challenges that need to be overcome in order to have comprehensive, multi-sectoral responses to gender-based violence. One of the most significant challenges is the lack of a formal referral system. While it is true that there is coordination between NGOs, governmental ministries, and the police, and that the Forum uses its membership base to refer cases, this is always done on an informal basis and relies on the personal contacts and the attitudes of those involved. For example, if a woman were to approach the police to ask for help or protection from a violent situation, it would be up to the individual police officer's knowledge of existing programs to support victims, and their attitudes towards women who are the victims of violence that would determine what kind of support the woman would receive. In order to establish a well-functioning referral system there needs to be intense lobbying of the government to prioritize the development of such a system, including the allocation funds, the establishment of proper protocols, institutionalizing a law to protect service providers, building the capacity of service providers and expanding the range of services that are offered, and correcting the existing misperceptions and stereotypes of women who are victims of violence.

Another existing challenge emphasized by the representatives of the NGOs interviewed is the duplication of services among non-governmental organizations. They emphasized the need for each organization or stakeholder to have a specialization, which would make a referral system more effective. One of the challenges that compounds this problem is the limited amount of funding and subsequent competition for funds among NGOs. With diverse sources of funding that reflect individual donor priorities, there are frequently multiple projects being funded on the same issue at one time, leading to greater competition among NGOs working in the sector.

Despite the lobbying and awareness raising activities regarding gender-based violence that NGOs have implemented, the fact remains that the advocacy activities are sporadic and not well coordinated. In order to produce the measurable and sustainable social change needed to eradicate gender-based violence there needs to be much greater consistency in these efforts in order to see the desired outcomes regarding legislation, policy, and behaviour change. For this to happen, it will be necessary to strengthen relations not only between NGOs, but also between NGOs and governmental ministries. One way in which relations can be strengthened is by using the lexicon that is currently under development. Such a tool is extremely useful in developing a common language to use for advocating for policy change.

Coordination and Networking to Advocate Against Killing in the Name of "Honour"

The killing of women under the pretext of "family honour" is, unfortunately, not a new phenomenon in Palestinian society. There are no accurate statistics that reflect the prevalence of this crime due to the fact that such killings are either concealed as suicides or accidents, and the fact that the killers enjoy a relative degree of impunity from the law. The killing of women is the most horrific form of gender-based violence, and the traditional term used for it — "crimes of honour" — is rejected by advocates and activists who have repeatedly stated that there is no honour in this kind of crime. Thus, throughout this case study, such crimes are referred to as the killing of women or femicide in order to reclaim the term from its patriarchal language and support the work of those who are trying to change society's attitude towards this crime.

This phenomenon of killing women is sometimes the last stage of a long pattern of violence. Amnesty International reports: "Such killings are often the last of many violations to which the victims have been subjected before being killed. In some cases rumours or suspicions that a daughter or sister behaved in a manner deemed to have tarnished the family honour – even if this was not the case in reality – have been enough for the woman to be killed. Other women and girls have been killed when family members discovered that they had been raped by other relatives. In some cases those who killed them had long been aware of the abuse, or they themselves had been responsible for the abuse, and killed the victim when they learned that she was pregnant in order to hide their crime. In most cases such murders are committed by men, but women have also committed 'honour' killings."

In May 2005 there were several widely publicized cases of young women being murdered by their male family members.⁸¹ Reactions among the community ranged from outrage and sadness to some defending the rights of men to kill female relatives if there is a 'good reason', namely 'preserving the name and integrity of the family.' The murder of women in these cases cannot simply be reduced to matters of religion given the fact that both Christian and Muslim women have been murdered. This phenomenon is complex and is based upon the intersections of patriarchy, culture, and control over women's sexuality and identity.

⁸⁰ Amnesty International. Conflict, Occupation, and Patriarchy: Women Carry the Burden. 2005.

⁸¹ McGreal, Chris. "Murdered in name of family honour." The Guardian. 23 June 2005.

Conducting advocacy and lobbying against this phenomenon is an ongoing strategy of women's organizations, however with the recent widespread media coverage of the killings many NGOs stepped up their activities, both individually and in coordination with each other through the Forum. Organizations such as the Women's Center for Legal Aid and Counselling, the Women's Studies Center, and the Palestinian Working Women's Society for Development conducted many awareness-raising campaigns through the media and community organizations, signed and circulated letters, petitions, and statements, engaged in public dialogues to discuss what "honour" really means in such cases, lobbied governmental agencies for changes to the law, and organized demonstrations.

Many of the advocacy activities that have taken place to raise public awareness within the community of the social consequences of the killing of women were conducted under the auspices of the Forum, which launched a campaign with the slogan "We have the right to live without killing". On 2 May 2005, the Forum opened a traditional house of mourning ('azza) for all of the women who have been killed by their families and invited members of political parties, local and international organizations, and other concerned citizens to attend. During this time, the Forum launched a discussion among the mourners about what specific types of actions they wanted to pursue in order to end the killing of women. The participants who had gathered decided to form a committee to support the work of the Forum on issues specifically related to policy advocacy and lobbying at the governmental level.

In addition to the 'azza members of the Forum called on the government to give more support to female victims of violence. Specifically they called on the government to create a law to protect and defend women, create safe spaces, and clarify the roles and procedures of the police when dealing with cases of gender-based violence. Members of the Forum met with different government ministers, including the head of the Cabinet. Samir Helali, who was supportive to the Forum's initiatives. He mobilized both the Ministry of Women's Affairs and the Ministry of Social Affairs to meet with a committee of human rights and criminal lawyers in order to open and review cases of violence against women to analyze the processes and procedures that were followed. Additionally, members of the Forum had a meeting with Zahira Kamal, Minister of Women's Affairs, in order to begin drafting a new law to protect women who are victims of violence. The Forum members have also begun a new initiative with the police that would have counsellors present to support women if and when they go to report cases of violence.

Expanding the group and linking with governmental agencies for better coordination

In order for coordination to be effective within the multi-sectoral approach to gender-based violence, it will be necessary to continue expanding the networking and coordination circle in order to close gaps between governmental and nongovernmental organizations. In the absence of a referral system and sets of operational protocols, greater awareness of the range of services and service providers that are offered can support those working on the "front lines" of genderbased violence (such as police and health care providers) and direct the victim to sources of legal, psychological, or social support. For example, the police have a limited role to play in cases of gender-based violence due to the absence of laws to enforce and, in some cases, the individual mentality of the police officer. If the officer who receives a case of gender-based violence happens to know someone at the Ministry of Social Affairs or an NGO providing services, they can refer the case to one of these organizations. However, if knowledge of the range of service providers was commonly known among the majority of police officers, and greater awareness of gender-based violence and its social impact was made a core component of police training, police officers would better equipped to give support to victims of violence.

Another example of expanding the group is already underway with the gender-based violence survey that will be conducted by the Palestinian Central Bureau of Statistics. The working group that has been formed to reach a consensus on terminology and indicators that will form the basis of the survey instrument consists of activists, service providers, academics, and law enforcement officials. The range of perspectives that such a group can offer in the development of the survey, and the opportunity for dialogue and discussion that such a meeting presents, will also support broader consensus building among organizations dealing with gender-based violence.



Key Challenges, Successes, Lessons Learned, and Recommendations

Key Challenges, Successes, Lessons Learned, and Recommendations

The following section will examine the challenges, successes and lessons learned from those working in the field of gender-based violence, and concludes with recommendations on how to address gender-based violence issues over the long term in Palestine.

A. Challenges to Confronting Gender-Based Violence

The main challenges that confront activists, service providers, and policy makers can be summarized as the Israeli occupation, the lack of a referral system or established protocols, a conservative culture and society informed by intersections of religion and patriarchy, inadequate legal protection for women victims of violence and service providers, and the short-term 'project' structure of interventions as opposed to long term program-style interventions.

Israeli Occupation

One of the main challenges that Palestinian society faces is the continued Israeli occupation of the West Bank and Gaza and the associated violence in all of its forms. With the extensive network of checkpoints, closures, the construction of the Separation Wall in the West Bank and the isolation of Gaza, traditional family networks have been disrupted. Many families are unable to maintain the close link that bind this family-oriented society together, the results of which have been a loss of the most important sources of social support.

The link between the military and socio-economic violence inflicted by the occupation and the rise in gender-based violence in Palestinian society is clear, although despite being a major cause the occupation is not the only reason for the rise in violence. The continued impoverishment of the Palestinian people, and the relationship between violence and poverty, also poses major challenges when addressing the root causes of gender-based violence.

The overriding political and security situation presents a major challenge to addressing gender-based violence as a social phenomenon within Palestinian society. Poverty, unemployment, and access to education and health care form the core issues of concern for many people, and considering that gender-based violence is considered a private family matter, there is even less incentive to discuss these problems in public.

No referral system or operational protocols

One of the most difficult policy challenges that was discussed by activists, service providers, and government officials is the lack of a proper referral system with an established set of operational protocols. As it stands today, referrals are done on an individual basis and rely upon personal contacts between knowledgeable service providers. Another challenge is that gender-based violence services most commonly exist in the larger cities in the West Bank and Gaza and not in the rural

or isolated areas. This presents a significant challenge for service providers who, even if they are aware of the services that are available, are unable to refer a victim of violence due to the extensive restrictions on movement or lack of support from the victim's family to seek care outside of their geographic area of residence. There is the perception among some service providers that the services provided by the Palestinian Authority, such as school counselling by MEHE or emergency health services provided the Ministry of Health, are unprepared to deal with cases of genderbased violence due to the lack of tools and expertise. What is needed in order for a referral system to be established is greater awareness of the role a referral system plays in supporting victims of violence, training on protocols for care and support, budget allocation from the government to establish such a service, and enhanced networking between governmental and non-governmental organizations.

Conservative society and culture

There is growing support within Palestinian society of conservative and/or religious political forces that do not support gender equality and women's rights. Such forces intersect with cultural traditions that are resistant to change as well as patriarchal social structures that have led to a further shrinking of the political space in which topics such as gender-based violence can be addressed. Additionally, widespread poverty has been a contributing factor in rising support for religious forces, especially because religiously oriented charities have played a major role in supporting hardship cases.

Socially it is difficult to talk about gender-based violence due to traditional gender stereotypes, a general lack of awareness, and no knowledge about the negative social consequences that such violence has on society. Even the concept of gender is not well understood or well accepted by large segments of society. Instead it is perceived as a Western import and thus a form of cultural occupation. In this regard, many people actively resist talking about any concepts or issues that have to do with gender.

Another factor that makes addressing gender-based violence complicated is the reemergence of tribal systems for resolving community and family disputes. While these networks do have an important role to play, in cases of gender-based violence they make it difficult for "outsiders", such as the police, to intervene in what are considered family matters. Combined with the resistance to allow non-tribe members to have a role in protection are the attitudes of the police themselves, many of whom do not believe that it is right to interfere in "domestic issues" such as gender-based violence.

Inadequate legal protection for women and service providers

There is a great need to reform the legal system and ensure that administration of law enforcement and justice is done in a way that protects women's rights. Currently there are no laws to protect women from gender-based violence or prosecute those who commit such acts of violence. Law is an inherently gendered field, and the existing laws were not written with a view towards correcting gender discrimination let alone protecting those for whom the law is invisible, namely women. Lawyers,

judges, and the police lack an awareness or sensitivity towards gender issues, which presents a further challenge when discussing matters of legal reform.

The multiple, overlapping legal systems and laws also add a great deal of confusion, especially in cases where victims and perpetrators of violence potentially fall under different legal systems. One case that gives an example of the complexities of multiple legal systems confronting each other involved a woman with a Jerusalem (Israeli) identification card and her husband who had a West Bank (Palestinian) identification card. The couple live in the West Bank and for three years, the husband was raping his young daughter. Unable to cope with the trauma, the young girl explained the situation to a friend of hers at school who fortunately recognized the severity of the situation and reported it to the school counsellor, who in turn reported it the school headmaster. The headmaster called the mother to the school and told her about the crime her husband was committing. The problem then became how to remove the father from the house. There is no law in the West Bank to deal with incest, and the mother was afraid to talk to the Palestinian police knowing that there is no law to protect her and her daughter. She then wanted to talk to the Israeli police, but they could do nothing as she was living outside of the Jerusalem municipality, and thus beyond their jurisdiction. Additionally the mother's family, while supporting her, was putting pressure on her not to make the case too widely known so as not to "scandalize" the family name. Once the father realized that the family knew about his crime, he ran away and hid in a mosque from where he asked the family to forgive him, and after a time moved back into the house with his family.

Programs vs. Projects

One of the frequent criticisms leveled at both NGOs and governmental organizations is that they are too project-driven instead of focusing on long-term impact through programs. A lot of this has to do with the competition over short-term donor funding and a duplication of projects within sectors. Another similar criticism is that these projects, because of their short-term nature, do not focus on long-term social change but instead on short-term coping mechanisms. As one employee of the Ministry of Women's Affairs said: "Coping is not what we want. It implies that the situation we are living under is normal. Coping keeps your mouth shut; we need real change."

In practical terms, this has meant that initiatives to eradicate gender-based violence have often been implemented on an ad hoc or short-term basis, with little continuity from one project to the next. This has led to fragmentation in both service delivery and advocacy/policy initiatives and weakened the holistic, multi-sectoral approach.

B. Successes and Lessons Learned

The framework through which all of the successes and lessons learned should be viewed is one that makes the linkages between the violence of the occupation and gender-based violence, especially the relationship between the worsening socioeconomic situation as a result of the Israeli occupation and the general rise of violence within Palestinian society.

Programming

There have been numerous programmatic successes among the different institutions working to combat gender-based violence in Palestine. The Women's Studies Center found that their campaign on the rights of the girl child, specifically to raise awareness of the damage caused by early marriage, met with success in some of the areas where it was implemented. For example, by the end of the dialogue sessions some mothers said that they would not force their daughters to get married at an early age. Other girls stated that they wanted to continue their education before they consider getting married. In this case, talking about early marriage (which is not seen as a taboo subject) was an entry point into the community and a way of gaining the trust of the community with the potential in the future to discuss more sensitive issues. Another successful programmatic intervention was the awarding of scholarships to young women in order to encourage them to pursue higher education. Often when financial resources are limited families will only pay for boy's higher education. Thus by awarding these 300 scholarships, more young women will have the chance to pursue their education. A third programmatic success on the part of the Women's Studies Center was the action research conducted on women's mental health. The action-oriented study explored the impact of violence against women and how it affected their relationships with their families and society. Based upon the interviews with individual women and local service providers a series of support groups were formed with women who had experienced loss in a similar manner. The groups discussed how to cope with trauma and loss, such as expressing their emotions and crying. One woman who was participating in the support groups always made sure that she attended the sessions, no matter what other priorities may arise. As she told her children, the day that the support group met was "her day."

The Palestinian Working Women's Society for Development cites the open line service for counselling individuals as one of their greatest achievements. The vision of providing such services for women who are isolated or who want to remain anonymous was one shared by all of the staff. The increasing number of women who have referred their family and friends to the service is a testament to its effectiveness, and the expansion of counselling services to include all family members has supported the process of social transformation that is needed to eradicate the phenomenon gender-based violence.

The Women's Center for Legal Aid and Counselling cites their long-term program interventions as one of their keys to success. Partnerships with the Ministries of Education and Higher Education, Health, Social Affairs, and Women have all resulted in policy changes such as the adoption of manuals on teaching reproductive health in schools, convincing health care providers that they have a crucial role to play in the care and support of victims of violence, and working on drafting a new law to protect and uphold women's rights.

Based upon these and other programming successes there are several lessons that have been learned that form the key to overall success. In all cases, the language that is used makes a difference when addressing topics that are sensitive or taboo such as sexual assault. It is important to have a common understanding of the

issue being discussed and to ensure that all participants are in agreement about the terminology. In this way, the use of the media to raise awareness among communities is extremely important in order for gender-based violence to become a commonly known term.

When designing and implementing projects, it is crucial that they are communitybased, participatory, reflect women's and girl's voices, and are developed out of real-life experiences. Socio-economic needs assessments should be conducted on a regular basis to ensure that the most needy and relevant target groups are being addressed. The gender mix within specific activities depends on the type of intervention and whether or not it is appropriate. For example, support groups should be open only to women, while in other cases it is young men and women in particular should be encouraged to participate in activities in mixed groups in order feel comfortable together. The personal characteristics of service providers in this field are also extremely important, especially when working directly with victims of violence. Having emotional empathy and a deep understanding of the multi-faceted and complex problems brings the service provider closer to the person they are supporting.

Networking and Coordination

Recently, the Women's Center for Legal Aid and Counselling has noted an increase in referrals to their services by the police and from other Ministries, which reflects a greater awareness and use of the existing networking and coordination systems, and a more widespread understanding of the importance of support and counselling networks. There has been good coordination and networking between governmental and non-governmental organizations, although there is still a need for more frequent dialogue on lessons learned, best practices, successes and challenges, and further areas of cooperation among advocates, service providers, and policy makers. It has also been suggested that all of the organizations working in the field of genderbased violence should identify a specialization, such as religion, law, or counselling, in order to avoid the duplication of services.

One of the noteworthy networking and coordination successes was the multiple campaigns that talked about the killing of women in the name of "honour". The media spotlight that was focused on the issue, albeit for the worst of reasons, gave many organizations an opening with which to discuss these killings publicly. The subsequent media campaigns that were launched used this opportunity to engage in dialogue, debate, and press for legal and policy changes concerning such killings.

Overall, the importance of working in coordination and planning with a multi-sectoral framework in mind cannot be over-emphasized. While there is still no referral system, the existing networks are laying the foundation upon which such a system can be built.

Advocacy, Law, and Policy

The intense lobbying and advocacy efforts on the part of NGOs to pressure the government to take a more pro-active stand on the killing of women have resulted in a new law being drafted. This is a very significant achievement, and highlights the solid partnership between governmental and non-governmental organizations. It has also reinforced the importance of having a gender-sensitive law and sensitized law enforcement officials. For example, there is a new initiative within the police department to have a special family protection unit that will deal specifically with cases of gender-based violence.

The Women's Center for Legal Aid and Counselling emphasized the need to be aware of the role of NGOs, which is to build a model and to be the pioneer of that model on a small scale. It is then necessary to identify who the relevant stakeholders are and to conduct lobbying and advocacy to adopt the model at the policy level

Culture and Society

It is recognized by all who work in the field of gender-based violence that social change is a step-by-step process that takes years of advocacy, the building of trustful relationships, the consistent delivery of new ideas, and the proper techniques and communication skills. In order for sustainable social change to occur it is necessary to work within all levels and all sectors, recognizing linkages between society, politics, culture, and religion. On a personal level, advocates for change must have a sense of commitment to the issues, be consistent in their behaviour, attitudes, and language, and above all have courage to speak out and be a voice for change.

One of the most successful outcomes that reflect the dedication of so many advocates has been to make gender-based violence an issue that is now starting to be addressed within the community instead of a being a taboo subject. It is no longer a private issue or an issue that only women's organizations address. Public space has been created to keep gender-based violence on the agenda despite the overwhelming political and socio-economic situation.

C. Recommendations

The following recommendations are based upon the principles of gender equality and women's rights, two of the most important elements needed for genuine social transformation that would eradicate all forms of gender-based violence.

National

In order to address gender-based violence at the national level in Palestine, a series of comprehensive and interconnected issues must be addressed. These include focusing on long term policy, advocacy, and community mobilization strategies with key messages related to gender equality, women's rights, and an end to gender-based violence, linking of sexual and reproductive health with gender equality within the school curricula, establishing a well-functioning referral system and operational protocols by strengthening policy, networking and coordination, ending impunity for those who commit acts of gender-based violence, and promoting legal reform and legal empowerment for women.

1. Long-Term, Comprehensive Social Change for Gender Equality and Women's Rights

As noted earlier, a project-based approach is not enough to eradicate gender-based violence from Palestinian society. There is a significant amount of social change needed in order to bring about such a transformation, and it must occur within the interrelated spheres of political, social, and economic life. Thus, in order for such a transformation to take place, it is necessary to look towards more long-term policy, advocacy, and community mobilization efforts that maintain gender equality and women's rights as their primary focus. For example, reproductive/sexual health education that includes sessions devoted to the negative impacts of gender-based violence should be a mandatory component of the school curriculum for boys and girls. Such education should not only cover health topics from a scientifically accurate perspective but should be taught in a way that reinforces gender equality.

2. Establishment of a Referral System and Operational Protocols

The establishment of a referral system and operational protocols is an essential step to building functional, multi-sectoral, holistic support networks for victims of gender-based violence. Such a system must strengthen service provision, policy development, networking, and coordination between governmental ministries, nongovernmental organizations, and law enforcement officials. The system cannot be developed by one ministry or NGO alone, but must be a collaborative partnership that reaches consensus on issues such as gender-based violence terminology, roles and responsibilities of the police when intervening in cases of domestic violence, appropriate medical and forensic protocols for victims of violence, standards for counsellors and social workers providing psychosocial counselling, and a supportive legal network and processes for victims of gender-based violence who are seeking to prosecute their cases in court.

3. Strengthen the Rule of Law and End Impunity

In order to support social transformation, the instruments of justice and law enforcement must be strengthened. Existing laws, which give almost no support to victims of violence, must be replaced with new laws that correspond with international standards on issues such as incest and the murder of women. The police must enforce the new laws, and the justice system must end impunity for those who commit acts of gender-based violence. It is also critical that all members of the justice and law enforcement system participate in cross-cutting sensitization on gender issues and women's rights, with monitoring mechanisms in place to ensure that officials involved in cases of gender-based violence are adhering to such principles.

In addition to reforming the systems of justice and law enforcement, legal literacy and empowerment for women, in conjunction with socio-economic support for victims of gender-based violence seeking justice, must be pursued. In this way, a wider network of support for victims of gender-based violence is created, further supporting the needed social transformation that would see such violence eradicated from Palestinian society.

Regional

Increasingly, national foreign policy agendas are narrowly defined by military security. The subsequent militarization of societies has excluded any discussion of a human security agenda. There is great potential to enhance local and regional discussions of what security means to people, specifically women, on a daily basis. There are many common issues facing women in the region such as human rights, law and educational reform, and confronting cultural and gender stereotypes that could serve as a platform for launching greater regional initiatives for women that strengthen the linkages with other global initiatives such as the International Conference on Population and Development, the Fourth World Conference on Women, and the Millennium Development Goals.

4. Strengthen Regional Initiatives on Gender and Human Security

During the past decade there have been several high profile world conferences held under the auspices of the United Nations that have sought to address the most pressing development and human security challenges. Three of these global initiatives – the Millennium Development Goals, the International Conference on Population and Development, and the Fourth World Conference on Women - and their corresponding Platforms for Action should be used as a guiding framework for development within the region.

The Millennium Development Goals (MDGs) "focus the efforts of the world community on achieving significant, measurable improvements in people's lives. They establish yardsticks for measuring results, not just for developing countries but for rich countries that help to fund development programs and for the multilateral institutions that help countries implement them." The eight MDGs are: (1) Eradicate extreme poverty and hunger; (2) Achieve universal primary education; (3) Promote gender equality and empower women; (4) Reduce child mortality; (5) Improve maternal health; (6) Combat HIV/AIDS, tuberculosis, malaria and other diseases; (7) Ensure environmental sustainability; and (8) Develop a global partnership for development.

The International Conference on Population and Development (ICPD) was held in Cairo in 1994 with the aim to develop a Program of Action related to all issues of population and development. The approach of the Platform for Action was one based upon the empowerment of men and women to make positive choices about their lives with regard to sexual and reproductive health. Additionally, the Declaration addresses child and maternal mortality, the relationship between population, the environment and development, combating the spread of HIV/AIDS, internal and international migration, family structures, research, education, and technology. As stated in the Preamble of the ICPD Platform for Action, the declaration "recommends to the international community a set of important population and development objectives, including both qualitative and quantitative goals that are mutually supportive and are of critical importance to these objectives. Among these objectives and goals are: sustained economic growth in the context of sustainable development; education, especially for girls; gender equity and equality; infant, child and maternal mortality

⁸² UNFPA. About the Millennium Development Goals. http://www.unfpa.org/icpd/about.htm.

reduction; and the provision of universal access to reproductive health services, including family planning and sexual health."83

The Fourth World Conference on Women (Beijing 1995) was held under the auspices of the United Nations Division for the Advancement of Women and, in general, sought to achieve greater equality and opportunities for women. The main themes of the Conference were the advancement and empowerment of women in relation to women's human rights, women and poverty, women and decision-making, the girlchild, violence against women and other areas of concern. The resulting documents of the Conference are The Beijing Declaration and Platform for Action.84

This outcome of the Beijing Conference is an agenda for women's empowerment. It aims at accelerating the implementation of the Nairobi Forward-Looking Strategies for the Advancement of Women. It deals with removing the obstacles to women's public participation in all spheres of public and private lives through their full and equal share in economic, social, cultural and political decision-making.85

Within the framework of these initiatives and the corresponding Platforms for Action there is tremendous potential for stronger multi-level, regional linkages. By working together on common issues such as women's rights and human security, law and educational reform, challenging gender stereotypes and the elimination of all forms of gender-based violence, the influence of social change will have greater impact at the regional level.

International

At the international level, diplomatic efforts for a comprehensive, just, and lasting settlement to the conflict remain a priority, and implementing UN Security Council Resolution 1325 will ensure that Palestinian women have a much stronger influence over the future political, social, and economic developments of their country.

5. Implement Comprehensive, Just and Lasting Solutions to the Palestinian-Israeli Conflict

No set of recommendations can be complete without acknowledging what the Israeli occupation and prolonged conflict has inflicted upon Palestinian society. Decades of de-development coupled with the escalation of the conflict and subsequent humanitarian crisis of the past five years has left the majority of Palestinian society impoverished and with little hope of recovery in the future. The impact of the conflict on Palestinians cannot be overstated, and the relationship between the occupation and social breakdown within Palestinian society is well documented. There must be renewed diplomatic activity that seeks to find comprehensive, just, and lasting solutions to the conflict in order for any kind of long term sustainable development to take place. Solutions to the most challenging of problems, including borders, settlements, the use of natural resources, the status of Jerusalem, and the plight of Palestinian refugees, are essential.

⁸³ http://www.unfpa.org/icpd/summary.htm

⁸³ http://www.earthsummit2002.org/toolkits/women/un-doku/un-conf/fourth%20wcw%20intro.htm

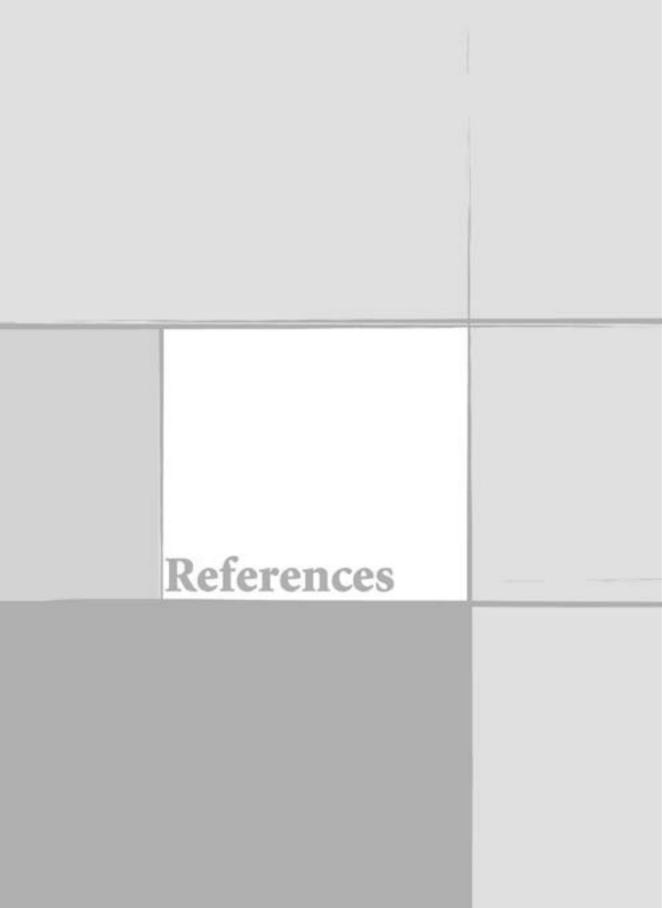
⁸⁵ UN Commission on the Status of Women. Report on the 49th Session. (E/2005/27-E/CN.6/2005/11)

6. Utilize United Nations Security Council Resolution 1325

In general, there is a lack of consistency, globally, in terms of how gender-based violence is addressed. The successful adoption of Resolution 1325 by the United Nations Security Council in October 2000, and the report by the UN Commission on the Status of Women⁸⁶, has opened the door to ensure women's participation in creating lasting solutions in areas of conflict, and to raise the global commitment to eradicating gender-based violence, and protect and promote women's rights in situations of armed conflict. Resolution 1325 "addresses protection of women during armed conflict, and calls for an end to impunity for gender-based abuses during and after conflict, the integration of a gender perspective in peace-making and peace-keeping, and the participation of women in all levels of decision-making and issues related to prevention management and resolution of conflict. It calls for action from a wide range of stakeholders, including governments, the UN Security Council, UN Secretary-General and all parties to armed conflict."

The power of this resolution for Palestinian women lies in its call to protect women in situations of armed conflict, and to ensure that their unique perspectives and life experiences are not dismissed by the various echelons of political discourse and negotiation. There are several examples in which this can be translated into practical terms. For the Israeli government this resolution requires the occupation forces remove all obstacles, such as checkpoints, roadblocks and the Separation Wall, in order to guarantee women's access to quality and timely health care, especially obstetric care and children's health care. For the Palestinian Authority, it requires that laws and policies protecting women's rights be adopted and implemented, such as a law that prosecutes those who commit acts of gender-based violence.

⁸⁶ Amnesty International. Women, Peace and Security: Fourth Anniversary of UN Security Council Resolution 1325. 2004



References

- Amnesty International. Conflict. Occupation, and Patriarchy: Women Carry the Burden 2005
- Freedom House. Survey of Women's Rights in the Middle East and North Africa. 2005.
- Kuttab. Eileen and Riham Barhouti. The Impact of Armed Conflict on Palestinian Women. April 2002.
- ■MIFTAH. Reproductive Health of Palestinian Women: Literature Review, 2004.
- Palestine Economic Policy Research Institute (MAS). Quarterly Economic and Social Monitor. April 2005.
- Palestinian Authority Ministry of Women's Affairs. Action Plan for 2005-2007. September 2004.
- United Nations Division for the Advancement of Women. Fourth World Conference on Women: Action for Equality, Development, and Peace. http://www.earthsummit2002. ora/toolkits/women/un-doku/un-conf/ fourth%20wcw%20intro.htm. Accessed on 18 July 2005.
- United Nations Economic and Social Council. Follow-up to the Fourth World Conference on Women and to the Special Session of the General Assembly entitled "Women 2000: gender equality, development and peace for the twenty-first century." December 2003.
- United Nations Economic and Social Council. "Integration of the Human Rights of Women and the Gender Perspective: Violence Against Women." Report of the Special Rapporteur on Violence Against Women, its Causes and Consequences. February 2005.

- United Nations Economic and Social Commission for Western Asia. Social and Economic Situation of Palestinian Women, 1990-2003, 2003,
- United Nations Economic and Social Commission for Western Asia. Regional Ten-Year Review and Appraisal of Implementation of the Beijing Platform for Action, 2004.
- UNFPA. National Report on the Implementation of the International Conference on Population Development (ICPD) Program of Action (PoA) in the Occupied Palestinian Territory during the period 1994-2004. 2004
- UNFPA. Situational Analysis for UNFPA Country Program Development Occupied Palestinian Territory (Third Cycle). February 2005.
- UNFPA. Summary of the ICPD Programme of Action. www.unfpa.org/icpd/summary. htm. Accessed on 18 July 2005.
- UNFPA. About the Millennium Development www.unfpa.org/icpd/about.htm. Goals. Accessed on 18 July 2005.
- Evaluating the Status of UNIFEM. Palestinian Women, 2002.
- Women's Center for Legal Aid and Counselling and Al Haq. NGO Alternative Pre-Sessional Report Israel's on Implementation of the United Nations Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women (CEDAW) in the Occupied Palestinian Territories (OPT). January 2005.
- Women's Studies Center. Women, Armed Conflict and Loss. November 2004.

وتكمن قوة هذا القرار بالنسبة للمرأة الفلسطينية في دعوته لحماية النساء في حالات النزاع المسلح. وضمان عدم إغفال وجهات نظرهن وخبراتهن الحياتية الفريدة من قبل أطر المعالجة والتفاوض السياسية الختلفة. وهناك العديد من الأمثلة التي يمكن من خلالها ترجمة هذا القرار على المستوى العملى. وبالنسبة للحكومة الإسرائيلية، فإن تطبيق هذا القرار يستوجب من قوات الاحتلال إزالة العقبات كافة، كالحواجز. والسواتر وجدار الفصل، بما يكفل وصول المرأة السريع إلى الرعاية الصحية الجيدة، وبخاصة الرعاية الصحية الخاصة بالولادة والرعاية الصحية للأطفال. أما بالنسبة للسلطة الفلسطينية. فهذا يتطلب تبنى القوانين والسياسات التي خمى حقوق المرأة وتطبيقها. كقانون لملاحقة مرتكبي أعمال العنف المبنى على النوع الاجتماعي.

لقد تمخض مؤتمر بكين عن منهاج عمل لتمكين المرأة. يهدف إلى تسريع عملية تطبيق الاستراتيجيات الطموحة لنيروبي بشأن النهوض بالمرأة. وهو يسعى إلى إزالة العقبات التي تواجه المشاركة العامة للمرأة في مجالات الحياة كافة. العامة والخاصة، وذلك من خلال حصولها على حصة كاملة ومساوية في عملية اتخاذ القرار الاقتصادي، والاجتماعي، والثقافي والسياسي.⁸⁵

هناك أفاق واسعة لتقوية الروابط الاقليمية وعلى مختلف الأصعدة ضمن اطار عمل هذه المبادرات ومناهج العمل المنبثقة عنها. وبكن للتغيير الاجتماعي أن يحقق أثراً أكبر على المستوى الإقليمي، عن طريق العمل معاً على القضايا المشتركة، كحقوق المرأة، والأمن الإنساني، والإصلاح القانوني والتعليمي، والتحديات المتعلقة بالصورة النمطية وإلغاء أشكال العنف المبنى على النوع الاجتماعي كافة.

على المستوى الدولي

على المستوى الدولي، تظل الجهود الدبلوماسية الهادفة إلى التوصل إلى تسوية شاملة، وعادلة ودائمة للصراع مسألة خظى بالأولوية، كما أن تطبيق قرار مجلس الأمن رقم 1325 سيضمن للنساء الفلسطينيات تأثيراً أكبر على التطورات المستقبلية السياسية، والاجتماعية، والاقتصادية في بلدهن.

5. تطبيق الخلول الشاملة، والعادلة والدائمة للصراع الفلسطيني-الإسرائيلي

لا يمكن للتوصيات أن تكتمل ما لم يتم الاعتراف بما ألحقه الاحتلال الإسرائيلي والنزاع الطويل بالجتمع الفلسطيني. لقد أدت عقود من القضاء على التنمية، التي ترافقت مع تصاعد حدة الصراع والأزمة الإنسانية التي أعقبت ذلك خلال السنوات الخمس الأخيرة. إلى إفقار الجتمع الفلسطيني، وإلى ضعف الأمل في انتعاش مستقبلي. لا توجد أية مبالغة في وصف تأثير الصراع على الفلسطينيين. كما أن العلاقة بين الاحتلال والتفكك الاجتماعي داخل الجتمع الفلسطيني موثّقة بشكل جيد. وينبغي جُديد النشاط الدبلوماسي الذي يسعى إلى إيجاد حلول شاملة وعادلة ودائمة للصراع، لكي يتسنى خَفِيق أي شكل من أشكال التنمية. ومن الضروري التوصل إلى حلول للقضايا الأشد صعوبة، بما فيها الحدود، والمستوطنات، واستخدام الموارد الطبيعية، ووضع القدس، وقضية اللاجئين الفلسطينيين.

6. استخدام قرار مجلس الأمن التابع للأم المتحدة رقم 1325

بشكل عام، لا يوجد انسجام كافِ في طريقة الخاطبة العالمية للعنف المبنى على النوع الاجتماعي. فالنجاح في تبنى قرار مجلس الأمن رقم 1325 في تشرين الأول من العام 2000، وتقرير لجنة الأم المتحدة حول وضع المرأة.86 قد فتحا الباب أمام ضمان مشاركة المرأة في التوصل إلى حلول دائمة في مناطق النزاعات، وأمام الالتزام العالمي باجتثاث العنف المبنى على النوع الاجتماعي، وحماية المرأة وتعزيز حقوقها في حالات النزاع المسلح. ويخاطب القرار 1325 "مسألة حماية المرأة خلال النزاعات المسلحة وفي أعقابها، وهو يدعو إلى وضع حد للإفلات من العقاب على إساءة المعاملة المبنية على النوع الاجتماعي خلال النزاعات وبعدها. وإلى إدماج منظور النوع الاجتماعي في عمليات صنع السلام وحفظ السلام. وإلى مشاركة النساء في جوانب اتخاذ القرار كافة، وفي مختلف جوانب الإدارة لعمليات منع النزاعات وفضها. كما يدعو إلى حَرك طيف واسع من الأطراف المعنية، بما فيها الحكومات، ومجلس الأمن التابع للأم المتحدة. والجمعية العامة للأم المتحدة. وأطراف النزاعات المسلحة كافة".87

⁸⁵ المصدر السابق.

⁸⁶ لجنة الأم المتحدة حول وضع النساء. تقرير الدورة 49.(E/2005/27-E/CN.6/2005/11).

⁶⁷ منظمة العفو الدولية. المرأة, والسلام والأمن: الذكرى الرابعة لقرار مجلس الأمن رقم 1325. 2004.

4. تقوية المبادرات الإقليمية الخاصة بالنوع الاجتماعي والأمن الإنساني

انعقدت خلال العقد الماضي مؤتمرات عالمية عدة تحت رعاية الأم المتحدة بهدف مخاطبة أبرز التحديات الخاصة بالتنمية والأمن الإنساني. إن ثلاثاً من هذه المبادرات العالمية، ألا وهي الأهداف الإنمائية للألفية، والمؤتمر العالمي للسكان والتنمية، ومؤتمر المرأة العالمي الرابع، ومناهج العمل المنبثقة عنها، ينبغي أن تشكل إطار العمل الذي يوجه جهود التنمية في المنطقة.

إن الأهداف الإنمائية للألفية "تركز جهود الجتمع الدولي على خقيق إنجازات ملحوظة وقابلة للقياس من أجل خسين حياة البشر. وهي توفر أداة قياس للنتائج، ليس للدول النامية فحسب, بل أيضاً للدول الغنية التي تساعد على تمويل البرامج الإنمائية، وللمؤسسات متعددة الأطراف التي تساعد البلدان على تطبيقها". 82 والأهداف الإنمائية الثمانية للألفية هي:

- 1. القضاء على الفقر المدقع والجوع.
- 2. خَفِيق تعميم التعليم الابتدائي.
- 3. تعزيز المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة.
 - 4. تخفيض معدل وفيات الأطفال.
 - 5. خسين الصحة النفاسية.
- 6. مكافحة فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدز. والسل، والملاريا وغيرها من الأمراض.
 - 7. كفالة الاستدامة البيئية.
 - 8. اقامة شراكة عالمة من أحل التنمية.

انعقد المؤتمر العالمي للسكان والتنمية في القاهرة في العام 1994 بهدف تطوير منهاج عمل خاص بكافة القضايا المتعلقة بالسكان والتنمية. وقد ارتكزت المقاربة الخاصة بخطة العمل على تمكين الرجال والنساء من اتخاذ الخيارات الإيجابية التي تتعلق بحياتهم بالنسبة للصحة الجنسية والإنجابية. علاوة على ذلك، يخاطب الإعلان مسألة وفيات الأطفال والأمهات خلال النفاس. والعلاقة بين السكان. أو البيئة والتنمية، ومكافحة انتشار فيروس نقص المناعة البشرية/الإيدن والهجرة الداخلية والخارجية. والبني العائلية، والأبحاث، والتعليم، والتكنولوجيا. وكما أشارت ديباجة منهاج العمل الخاص بالمؤتمر العالمي للسكان والتنمية. فإن الإعلان "يرفع إلى الجنمع الدولي جملة من التوصيات حول الأهداف السكانية والإنمائية المهمة, بما فيها أهداف كمية ونوعية تساند بعضها البعض وتعتبر ذات أهمية بالغة لتحقيق هذه الأهداف. ومن بين هذه الأهداف والغايات: النمو الاقتصادي المستدام ضمن سياق التنمية المستدامة؛ التعليم، وبخاصة للفتيات؛ الإنصاف والمساواة بين الجنسين؛ تقليل وفيات الأطفال والوفيات النفاسية؛ وإتاحة القدرة عالمياً على الوصول إلى خدمات الصحة الإنجابية، بما في ذلك تنظيم الأسرة والصحة الحنسية''.83

وانعقد مؤتمر المرأة العالمي الرابع (بكين 1995) حت رعاية شعبة الأنم المتحدة للنهوض بالمرأة. بهدف خَفِيق قدر أكبر من المساواة وإتاحة الفرص للمرأة. وقد تمحورت الأفكار الرئيسية للمؤتمر حول النهوض بالمرأة وتمكينها في مجالات حقوق الإنسان، والمرأة والفقر، والمرأة واتخاذ القرار، والفتاة الطفلة، والعنف ضد المرأة، بالإضافة إلى قضايا أخرى. وقد نتج عن المؤتمر إعلان بكين ومنهاج العمل.⁸⁴

⁸² صندوق الأم المتحدة للسكان. حول الأهداف الإنمائية للألفية.htttp/unfpa.org/icpd/about.htm.

⁸³ http://www.unfpa.org/icpd/summary.htm.

⁸⁴http://www.earthsummit2002.org/toolkits/women/un-doku/un-conf/fourth%20wcw%20intro.htm.

2. تأسيس نظام حويل ووضع قواعد للعمل

إن تأسيس نظام حويل ووضع قواعد للتعامل بشكل خطوة أساسية بالجّاه بناء شبكات دعم فعالة. ومتعددة القطاعات وشمولية لخدمة ضحايا العنف المبنى على النوع الاجتماعي. وينبغي لهذا النظام أن يؤدي إلى تقوية عملية تزويد الخدمات، وتطوير السياسات، والتشبيك، والتنسيق بين الوزارات، والمنظمات غير الحكومية والمسؤولين عن تطبيق القانون. ولا يمكن لوزارة بعينها أو لإحدى المنظمات غير الحكومية أن تقوم بتطوير مثل هذا النظام وحدها. بل يجب أن يأتي ذلك عن طريق الشراكة والتعاون، وذلك بهدف التوصل إلى توافق حول العديد من القضايا. مثل المصطلحات المستخدمة في العنف المبنى على النوع الاجتماعي، ودور ومسؤولية الشرطة لدى التدخل في قضايا العنف المنزلي، والأنظمة المناسبة للطب والطب الشرعي الخاصُّين بضحايا العنف، وتحديد معايير للمرشدين والعاملين الاجتماعيين الذين يقدمون الإرشاد النفسي، وتشكيل شبكة وعمليات دعم قانوني لضحايا العنف المبنى على النوع الاجتماعي اللواتي يسعين لملاحقة قضاياهن في الحاكم.

3. تقوية سيادة القانون وإنهاء حالة الإفلات من العقاب

من أجل دعم عملية التحول الاجتماعي، يجب تقوية أدوات العدل والقانون. ويجب تغيير القوانين السارية حالياً. التي لا توفر أي دعم تقريباً لضحايا العنف، واستبدالها بقوانين جديدة تتطابق مع المعايير الدولية حول قضايا مثل سفاح القربي وقتل النساء. ويجب على الشرطة أن تطبق القوانين الجديدة، كما يجب على النظام القضائي أن يضع حداً لإفلات مرتكبي العنف المبنى على النوع الاجتماعي من العقاب. كما أنه من الضروري أن يشارك جميع أعضاء الهيئة القضائية وجهاز تطبيق القانون في إدخال مبادئ الحساسية الجاه النوع الاجتماعي وحقوق المرأة على أوجه العمل كافة. ووضع آليات للرقابة، وذلك من أجل ضمان التزام المسؤولين عن قضايا العنف المبنى على النوع الاجتماعي

وبالإضافة إلى إصلاح الأنظمة القضائية وتطبيق القانون، يجب العمل على تثقيف النساء قانونيا وتمكينهن. بالإضافة إلى توفير الدعم الاجتماعي والاقتصادي لضحايا العنف المبنى على النوع الاجتماعي اللواتي يسعين لتحقيق العدالة. بهذه الطريقة، يتم إيجاد شبكة دعم أوسع لضحايا العنف المبنى على النوع الاجتماعي. بما يخدم خقيق التحول الاجتماعي اللازم الذي يؤدي بدوره إلى اجتثاث مثل هذا العنف من الجتمع الفلسطيني.

على المستوى الإقليمي

يتزايد الدور الذي يلعبه منظور الأمن العسكري الضيق في خديد برامج العمل الوطنية في السياسة الخارجية. وبالتالي، فقد أدت عسكرة الجتمعات إلى استبعاد أية مناقشات تتعلق ببرامج عمل تتعلق بالأمن الإنساني. وثمة آفاق واسعة لتعزيز المناقشات الحلية والإقليمية حول معنى الأمن للناس، وللنساء على وجه التحديد. في الحياة اليومية. وتواجه النساء في المنطقة الكثير من القضايا المشتركة، كمسألة حقوق الإنسان، والإصلاح القانوني والتعليمي، ومواجهة الصورة النمطية الثقافية والخاصة بالنوع الاجتماعي، التي يمكن أن تشكل منبراً لإطلاق مبادرات إقليمية أكبر لصالح المرأة. بما يقوى الروابط مع المبادرات العالمية الأخرى، كالمؤتمر العالمي للسكان والتنمية، ومؤتمر المرأة العالمي الرابع والأهداف الإنمائية للألفية.

الثقافة والجتمع

يدرك جميع العاملين في مجال العنف المبنى على النوع الاجتماعي أن التغيير الاجتماعي هو عملية تتم خطوة فخطوة، وتستغرق سنوات من المناصرة. وبناء العلاقات التي تسودها الثقة، ومن الأفكار الجديدة، ومن التقنيات الملائمة ومهارات الاتصال. ومن أجل إحداث تغيير اجتماعي مستدام، من الضروري العمل على المستويات والقطاعات كافة، والاعتراف بالعلاقة القائمة بين الجتمع، والسياسة، والثقافة والدين. أما على المستوى الشخصي، فيجب على مناصر التغيير أن يكون ملتزماً بهذه القضايا. وأن يتمتع بالسلوك، والمواقف واللغة المنسجمة معها. كما ينبغي أن يتحلى بالشجاعة، بحيث يدلى برأيه علنا ويكون صوتا للتغيير.

إن البدء في معالجة قضية العنف المبنى على النوع الاجتماعي داخل الجتمع والتوقف عن اعتبارها من الحرمات يعتبر أحد أبرز النجاحات، التي تعكس تفاني الكثير من المناصرين للقضية. ولم تعد القضية خاصة، أو قضية تخاطبها المنظمات النسائية فقط. فقد تم إيجاد فسحة في الشأن العام لوضع قضية العنف البني على النوع الاجتماعي على جدول الأعمال، على الرغم من فداحة الأوضاع السياسية والاجتماعية والاقتصادية.

ج. التوصيات

إن التوصيات التالية قائمة على أساس مبادئ المساواة بين الجنسين وحقوق المرأة. التي تشكل عناصر مهمة وضرورية من أجل خقيق التحول الاجتماعي الحقيقي الذي يقضى على أشكال العنف المبنى على النوع الاجتماعي كافة.

على المستوى الوطني

من أجل مخاطبة العنف المبنى على النوع الاجتماعي على المستوى الوطني في فلسطين. لا بد من معالجة عدد من القضايا الشاملة والمترابطة. وهي تتضمن التركيز على السياسات بعيدة المدي، والمناصرة، وإستراتيجيات حشد الجمتمع التي تتضمن طرح الرسائل الرئيسية الخاصة بالمساواة بين الجنسين، وإنهاء العنف المبنى على النوع الاجتماعي، والربط بين الصحة الجنسية والإنجابية والمساواة بين الجنسين داخل المناهج المدرسية، وتأسيس نظام خويل ووضع قواعد عمل، وذلك من خلال تقوية السياسات والتشبيك والتنسيق, ووضع حد لإفلات مرتكبي العنف المبنى على النوع الاجتماعي من العقوبة، وتشجيع الإصلاح القانوني وتمكين المرأة قانونياً.

1. التغيير الاجتماعي الشامل بعيد المدى لتحقيق المساواة بين الجنسين وحقوق المرأة

كما أشرنا سابقاً، فإن المقاربة المرتكزة على المشاريع لا تكفى للقضاء على العنف المبنى على النوع الاجتماعي في الجنمع الفلسطيني. فثمة حاجة إلى تغيير اجتماعي كبير من أجل خقيق مثل هذا التحول، كما ينبغي لهذا التحول أن يجري على الأصعدة كافة المترابطة ببعضها البعض: السياسية، والاجتماعية، والاقتصادية. لذا، ولكي يتحقق هذا التحول، يجب التركيز بشكل أساسي على مبادئ المساواة بين الجنسين وحقوق المرأة في السياسات بعيدة المدى. والمناصرة وحشد المجتمع. وعلى سبيل المثال. يجب أن يصبح منهاج الصحة الإنجابية/الجنسية مادة إلزامية في المناهج المدرسية للبنات والصبيان. وأن يتضمن فصولاً مخصصة للأثر السلبي للعنف المبني على النوع الاجتماعي. ولا يجب أن يقتصر تدريس هذه المادة التعليمية على المواضيع الصحية المنطلقة من منظور علمي دقيق فحسب، بل ينبغى تدريسها بطريقة تعزز المساواة بين الجنسين.

على نوع التدخل وما ان كان ذلك مناسباً. وعلى سبيل المثال، يجب أن تقتصر مجموعات الدعم على النساء, بينما ينبغي في بعض الحالات تشجيع الشبان والشابات على وجه التحديد على المشاركة في أنشطة مختلطة لكي يشعر الطرفان بالراحة اتجاه العمل مع بعضهما البعض. كما أن الصفات الشخصية لمزود الخدمة الميداني تعتبر أمراً مهماً، وبخاصة لدى العمل المباشر مع ضحايا العنف. إن قدرة مزود الخدمة على الاعتناق العاطفي والفهم العميق للمشاكل المتعددة والمعقدة يقربه من الشخص المتلقى لها.

التشبيك والتنسيق

لاحظ مركز المرأة للإرشاد القانوني والاجتماعي، مؤخراً، ارتفاعاً في عدد التحويلات التي تقوم بها الشرطة ووزارات أخرى إلى المركز الأمر الذي يعكس قدراً أكبر من الوعى، كما يعكس استخداماً أوسع للشبكات وأنظمة التنسيق القائمة، كما يعكس انتشاراً أوسع في فهم مدى أهمية شبكات الدعم والإرشاد. إن التنسيق القائم بين المنظمات الحكومية وغير الحكومية جيد. إلا أن هناك حاجة إلى مزيد من الحوار حول الدروس المستخلصة، والممارسات الفضلي، والنجاحات والتحديات، وحول الجالات الأخرى التي ينبغي للمناصرين. ومزودي الخدمات، وصناع السياسات التعاون بشأنها. كما أشير إلى ضرورة قيام جميع المنظمات العاملة في مجال العنف المبنى على النوع الاجتماعي بالتخصص في شؤون مثل الدين، أو القانون. أو الإرشاد، وذلك من أجل جنب الازدواجية في الخدمات.

ومن بين النجاحات الجديرة بالذكر في جهود التشبيك والتنسيق، الحملات المتعددة التي انطلقت حول قتل النساء باسم "الشرف". فالأضواء الإعلامية التي تركزت على القضية، وإن كان ذلك يعود إلى أسوأ الأسباب، قد وفرت فرصة لمناقشة أعمال القتل هذه بشكل علني. فاستغلت الحملات الإعلامية هذه الفرصة بحيث انخرطت في الحوارات والنقاشات، وقامت بالتأثير من أجل حَقيق تغيير في القوانين والسياسات الخاصة بأعمال القتل تلك.

بشكل عام، فإن التنسيق والتخطيط ضمن إطار عمل متعدد القطاعات يظل أمراً في غاية الأهمية. وعلى الرغم من عدم وجود نظام خويل حتى الآن، فإن الشبكات القائمة تشكل الأساس الذي يمكن بناء مثل هذا النظام عليه.

المناصرة، والقانون والسياسات

أدت جهود المناصرة والتأثير التي تقوم بها المنظمات غير الحكومية للتأثير على الحكومة من أجل اتخاذ مواقف أكثر تقدمية اتجاه قتل النساء إلى وضع مسودة قانون جديد. ويعتبر هذا إنجازاً كبيراً جداً، حيث أنه ألقى الضوء على الشراكة الوطيدة القائمة بين المنظمات الحكومية وغير الحكومية. كما أنه عزز أهمية الحساسية الجاه النوع الاجتماعي في القانون، ولدى المسؤولين عن إنفاذ القانون كذلك. وعلى سبيل المثال. هناك مبادرة جديدة تتم الآن داخل جهاز الشرطة من أجل تشكيل وحدة خاصة لحماية الأسرة، للتعامل مع قضايا العنف المبنى على النوع الاجتماعي.

وقد شدد مركز المرأة للإرشاد القانوني والاجتماعي على ضرورة التنبه إلى دور المنظمات غير الحكومية. الذي يتمثل في وضع النموذج وتطبيقه بشكل ريادي على نطاق ضيق. وبعد ذلك، يجب حديد الأطراف المعنية، وبذل جهود التأثير والمناصرة حتى يتم تبنى النموذج المطروح على مستوى السياسات.

بعض الأمهات في نهاية جلسات الحوار إنهن لن يجبرن بناتهن على الزواج في سن مبكرة. كما قالت بعض الفتيات إنهن يرغبن في مواصلة خصيلهن العلمي قبل التفكير في الزواج. وفي هذه الحالة، فإن الحديث عن الزواج المبكر (الذي لا يعتبر من الحرمات)، شكل مدخلا إلى الجتمع، وطريقة لكسب ثقته، بما يوفر إمكانية مناقشة أمور أكثر حساسية في المستقبل. ومن البرامج الناجحة أيضاً برنامج المنح الدراسية التي أعطيت للشابات بهدف تشجيعهن على مواصلة التعليم العالي. وكثيراً ما تقوم العائلات ذات الموارد المحدودة بتغطية نفقات التعليم العالى للأولاد فقط. إذن. فإن توفير 300 منحة دراسية يعنى أن فرصة مواصلة التعليم ستتاح لعدد أكبر من الفتيات. وكذلك يعتبر برنامج أبحاث الصحة العقلية الذي أجراه مركز دراسات المرأة برنامجاً ناجحاً. فقد بحثت هذه الدراسة المستندة إلى الأفعال، في أثر العنف الموجه ضد النساء، وكيفية تأثيره على علاقاتهن بعائلاتهن وبالجتمع. وبناء على المقابلات التي أجريت مع النساء بشكل إفرادي ومع مزودي الخدمات الحليين. تم تشكيل مجموعات دعم تتضمن نساء مررن بتجارب ماثلة من الفقدان. وقد ناقشت الجموعات كيفية التكيف مع الأزمة ومع حالة الفقدان، بحيث كانت النساء يعبرن عن مشاعرهن، بل ويبكين. وكانت هناك امرأة لا تتغيب قطُّ عن جلسات الجموعة، مهما كانت الظروف. وكما كانت تقول لأطفالها. فيوم جلسة مجموعة الدعم "هو يومها".

وتعتبر جمعية المرأة الفلسطينية العاملة للتنمية خدمة الخط المفتوح للإرشاد الفردى أحد أهم إنجازاتها. إن توفير مثل هذه الخدمات للنساء المعزولات أو اللواتي يفضلن عدم الإفصاح عن هويتهن جاء ضمن رؤية توافق عليها جميع العاملين في الجمعية. إن تزايد عدد النساء اللواتي قمن بتحويل عائلاتهن وصديقاتهن إلى هذه الخدمة هو مثابة شهادة على فعاليته، كما أن اتساع نطاق خدمات الإرشاد بحيث تشمل أفراد العائلة كافة قد ساهم في عملية التحول الاجتماعي اللازم من أجل القضاء على ظاهرة العنف المبنى على النوع الاجتماعي.

أما مركز المرأة للإرشاد القانوني والاجتماعي، فهو يعتبر برنامج التدخلات بعيدة المدي أحد أهم النجاحات التي حققها. فالشراكات مع كل من وزارة التعليم والتعليم العالى، والصحة، والشؤون الاجتماعية وشؤون المرأة قد أدَّت جميعها إلى تغييرات في السياسات، مثل تبني الدليل الخاص بتعليم الصحة الإنجابية في المدارس، وإقناع مزودي الرعاية الصحية بالدور الرئيسي الذي يلعبونه في رعاية ضحايا العنف، والعمل على وضع مسودة لقانون جديد لحماية حقوق المرأة والحافظة عليها.

وبناء على هذه النجاحات، وعلى نجاحات أخرى على صعيد البرامج. يمكن استخلاص عدد من الدروس التي تشكل مفتاحاً للنجاح الكلي. وفي جميع هذه الحالات، فإن للغة المستخدمة تأثيراً لدى مخاطبة المواضيع الحساسة أو الحرّمة، مثل الاعتداء الجنسي. ومن المهم التوصل إلى فهم مشترك للقضايا المطروحة للنقاش، وضمان توافق المشاركين حول المصطلحات المستخدمة. لذا، فإن استخدام وسائل الإعلام من أجل توعية الجتمع هو أمر بالغ الأهمية حتى يصبح مصطلح العنف المبنى على النوع الاجتماعي شائعاً.

من الضروري أن تكون المشاريع التي يتم تصميمها وتنفيذها مرتكزة على القاعدة المجتمعية، وأن تبنى على مبدأ المشاركة، وأن تعكس أصوات النساء والفتيات، وأن تكون نابعة من التجارب الحياتية الواقعية. يجب إجراء تقييم منتظم للاحتياجات الاجتماعية والاقتصادية، بما يكفل معالجة احتياجات الفئات المستهدفة المعنية والأكثر حاجة. إن اختلاط النوع الاجتماعي في أنشطة محددة يعتمد إن تعدد الأنظمة القانونية والقوانين نفسها وتضاربها يفاقم من مشكلة الإرباك, وبخاصة عندما تنظبق قوانين مختلفة على كل من ضحية العنف ومرتكبه. ومن الأمثلة على التعقيدات المترتبة على تعدد الأنظمة القانونية قضية امرأة خمل هوية مقدسية (إسرائيلية) وزوجها الذي يحمل هوية فلسطينية (هوية الضفة الغربية). يعيش الزوجان في الضفة الغربية, ومنذ ثلاث سنوات, والزوج يقوم باغتصاب ابنته الصغيرة. وبسبب عدم قدرة الفتاة الصغيرة على خمّل الوضع, قامت بشرح معاناتها لصديقة لها في المدرسة, التي أدركت لحسن الحظ فداحة الموقف, فقامت بإبلاغ المرشدة المدرسية, التي أبلغت بدورها مديرة المدرسة بالموضوع. قامت المديرة بالاتصال بالأم, وأبلغتها عن الجربة التي كان زوجها يرتكبها. أصبحت المشكلة -آنذاك- تتمثل في كيفية إخراج الأب من البيت. ولا يوجد قانون في الضفة الغربية للتعامل مع سفاح القربي, وقد خشيت المرأة من التحدث مع الشرطة الفلسطينية إدراكاً منها لعدم وجود قانون يحميها ويحمي ابنتها. ثم أرادت التحدث إلى الشرطة الإسرائيلية, ولكن لم يكن بوسعها القيام بأي شيء لأنها كانت تعيش خارج حدود بلدية القدس, أي الإسرائيلية, ولكن لم يكن بوسعها القيام بأي شيء لأنها كانت تعيش خارج حدود بلدية القدس, أي خارج نطاق ولايتها. علاوة على ذلك, فإن عائلة المرأة التي كانت مؤيدة لها, كانت تضغط عليها من أجل عدم فضح القضية و "تشويه" اسم العائلة. ما إن أدرك الرجل أن العائلة اكتشفت جربته، حتى هرب واختباً في أحد الجوامع طالباً السماح من عائلته. وبعد مرور فترة من الوقت, عاد إلى البيت ليعيش مع عائلته.

البرامج مقابل المشاريع

كثيراً ما يوجه النقد إلى المنظمات الحكومية وغير الحكومية لكونها تركز على المشاريع بشكل كبير. بدل التركيز على خقيق تأثير بعيد المدى من خلال البرامج. ويعود هذا بدرجة كبيرة إلى التنافس القائم على التمويل قصير المدى للمانحين. وإلى الازدواجية في المشاريع القائمة داخل القطاعات. كما يُوجه النقد إلى هذه المشاريع لكونها، ونتيجة لطبيعتها قصيرة المدى. لا تركز على التغيير الاجتماعي بعيد المدى. بل على آليات التكيّف قصيرة المدى. وكما قال أحد موظفي وزارة شؤون المرأة: "إن هدفنا ليس هو التكيف. فالتكيف يعني أن الأوضاع التي نعيشها هي أوضاع طبيعية. فالتكيف يكمم أفواهنا؛ ونحن بحاجة إلى تغيير حقيقي".

هذا يعني عملياً، أن المبادرات الهادفة إلى القضاء على العنف المبني على النوع الاجتماعي تتم في كثير من الأحيان بشكل مؤقت أو قصير المدى، دون وجود استمرارية تذكر ما بين المشروع والآخر الذي يليه. وقد أدى هذا إلى شرذمة الخدمات المقدمة والمبادرات الخاصة بالمناصرة والسياسات، كما أضعف المقاربة الشمولية متعددة القطاعات.

ب النجاحات والدروس المستخلصة

ينبغي النظر إلى جميع النجاحات والدروس المستخلصة ضمن إطار يربط بين عنف الاحتلال والعنف البني على النوع الاجتماعي، وبخاصة العلاقة بين تدهور الأوضاع الاجتماعية والاقتصادية نتيجة للاحتلال الإسرائيلي، والارتفاع العام في وتيرة العنف داخل الجتمع الفلسطيني.

وضع البرامج

لقد حققت العديد من المؤسسات العاملة في مجال العنف المبني على النوع الاجتماعي نجاحات عدة في مجال وضع البرامج. فقد وجد مركز دراسات المرأة أن حملته حول حقوق الطفلة-الفتاة, وبخاصة التوعية بشأن مضار الزواج المبكر. قد لاقت نجاحاً في بعض مجالات تطبيقها. وعلى سبيل المثال، قالت

إن هذا الوضع يشكل خَدياً كبيراً أمام مزودي الخدمات، الذين وإن كانوا يدركون هذا الأمر. فإنهم غير قادرين على خويل ضحية العنف بحيث تتلقى الرعاية خارج منطقتها الجغرافية، وذلك بسبب القيود الشديدة المفروضة على حركتها أو بسبب عدم توفر الدعم لها من عائلتها. وينظر بعض مزودي الخدمات إلى الخدمات التي توفرها السلطة الفلسطينية، كخدمات الإرشاد المدرسي التي توفرها وزارة التعليم والتعليم العالى. أو خدمات الطوارئ الصحية التي توفرها وزارة الصحة، على أنها غير قادرة على التعامل مع قضايا العنف المبنى على النوع الاجتماعي بسبب النقص في الأدوات والخبرة. إن تأسيس نظام خويل يستلزم قدراً أكبر من الوعى حيال الدور الذي يلعبه مثل هذا النظام في دعم ضحايا العنف، كما يستلزم التدريب على قواعد الرعاية والدعم، وتخصيص الموازنات من الحكومة من أجل تأسيس مثل هذه الخدمات، وتعزيز الشبكة القائمة بين المنظمات الحكومية وغير الحكومية.

الجتمع والثقافة الحافظان

يتعاظم تأييد الجمتمع الفلسطيني للأحزاب السياسية المحافظة و/أو الدينية. التي لا تؤيد المساواة بين الجنسين وحقوق المرأة. وتتقاطع مثل هذه القوى مع التقاليد الثقافية التي تقاوم التغيير. ومع البني الاجتماعية الأبوية، ما أدى إلى مزيد من الانكماش في الحيّز السياسي الذي يمكن من خلاله مخاطبة قضايا كالعنف المني على النوع الاجتماعي. علاوة على ذلك، فإن تفشي الفقر قد ساعد على ارتفاع شعبية الأحزاب الدينية. وبخاصة في ظل الدور الذي تلعبه الجمعيات الخيرية ذات التوجهات الدينية في توفير الدعم للحالات الصعبة.

ومن الصعب التحدث اجتماعياً عن العنف المبنى على النوع الاجتماعي، بسبب الصورة النمطية للنوع الاجتماعي، وعدم وجود وعي عام بشأنه، وعدم المعرفة بالتبعات السلبية لهذا العنف على الجتمع. وحتى أن شرائح واسعة في الجتمع لا تفهم أو لا تقبل مفهوم النوع الاجتماعي بشكل جيد. بالمقابل، يُنظر إلى هذا المفهوم على أنه مستورد من الغرب، وأنه بالتالي أحد أشكال الاحتلال الثقافي. وفي هذا السياق، فإن الكثيرين يقاومون بشكل نشط مجرد الحديث عن هذه المفاهيم أو عن أي قضايا تتعلق بالنوع الاجتماعي.

كما أن العودة إلى اللجوء إلى الأنظمة العشائرية في فض النزاعات الجتمعية والعائلية قد زاد من تعقيد معالجة العنف المبنى على النوع الاجتماعي. وبينما تلعب هذه الشبكات دوراً مهماً. فإنها في حالات العنف المبنى على النوع الاجتماعي. فجعل تدخل "أطراف خارجية"، كالشرطة مثلاً، أمراً صعباً في أمور تعتبرها أموراً عائلية. كما أن مقاومة العشيرة لتدخل آخرين من خارجها بهدف توفير الحماية، تترافق مع مواقف أفراد الشرطة أنفسهم. الذين لا يعتقدون أن من حقهم التدخل في "قضايا منزلية" كالعنف المبنى على النوع الاجتماعي.

عدم توفر الحماية القانونية المناسبة للنساء ولمزودي الخدمات

ثمة حاجة ماسة إلى إصلاح النظام القانوني وضمان تطبيق القانون والعدالة بشكل يوفر الحماية لحقوق المرأة. ولا توجد حالياً قوانين خمى المرأة من العنف المبنى على النوع الاجتماعي، أو تكفل الملاحقة لمرتكبي مثل هذا العنف. إن النوع الاجتماعي متأصل في القانون. كما لم يتم النظر في القوانين الحالية بنظرة تصحيحية للتمييز القائم فيها من حيث النوع الاجتماعي، ناهيك عن حماية أولئك اللواتي يُعتبر القانون غير مرئى بالنسبة لهن. أي النساء. ويفتقر الحامون، والقضاة، والشرطة للوعى أو الحساسية اجَّاه قضايا النوع الاجتماعي، الأمر الذي يشكل خدياً يعترض مناقشة مسألة الإصلاح القانوني.

أبرز التحديات والنجاحات والدروس المستخلصة والتوصيات

يعالج القسم التالي التحديات، والنجاحات، والدروس المستخلصة من العاملين في مجال العنف البني على التنوع الاجتماعي، ويخلص إلى توصيات حول كيفية مخاطبة قضايا العنف البني على النوع الاجتماعي في فلسطين على المدى البعيد.

أ. التحديات أمام مواجهة العنف المبنى على النوع الاجتماعي

يمكن تلخيص أبرز التحديات التي تواجه النشطاء ومزودي الخدمات وصناع السياسات بالاحتلال الإسرائيلي، وعدم وجود نظام للتحويل أو قواعد للعمل، والثقافة والجتمع الحافظين القائمين على تقاطع الدين بالسلطة الأبوية. وعدم توفر الحماية القانونية المناسبة لضحايا العنف من النساء ولمزودي الخدمات، بالإضافة إلى طبيعة التدخلات القائمة التي تتخذ شكل المشاريع بدل كونها برامج

الاحتلال الإسرائيلي

إن استمرار الاحتلال الإسرائيلي للضفة الغربية وقطاع غزة وأشكال العنف كافة المرتبطة به يعتبر أحد أكبر التحديات التي يواجهها الجتمع الفلسطيني. فالشبكة الضخمة من الحواجز والإغلاقات، وبناء جدار الفصل في الضفة الغربية، وعزل قطاع غزة قد تسببت بتخريب الشبكات العائلية التقليدية. ولم تعد الكثير من العائلات قادرة على المحافظة على الصلات الوثيقة التي تربط الجتمع القائم على أساس العائلة، الأمر الذي أدى إلى فقدان أهم مصادر الدعم الاجتماعي.

إن العلاقة واضحة بين العنف العسكري والعنف الاقتصادي والاجتماعي الذي يمارسه الاحتلال في الجتمع الفلسطيني، وبين ارتفاع حدة العنف المبنى على النوع الاجتماعي في الجتمع الفلسطيني. ولئن كان الاحتلال سبباً رئيسياً، فإنه ليس السبب الوحيد. فالإفقار التواصل للشعب الفلسطيني، والعلاقة بين العنف والفقر. كلها تطرح خديات كبرى لدى معالجة جذور أسباب العنف المبنى على النوع الاجتماعي.

تشكل الأوضاع السياسية والأمنية الضاغطة خدياً رئيسياً في معالجة العنف المبنى على النوع الاجتماعي كظاهرة اجتماعية داخل المجتمع الفلسطيني. فالفقر، والبطالة، وعدم القدرة على الوصول إلى التعليم والرعاية الصحية، كلها تشكل مصدر قلق للكثير من الناس. وحيث أن العنف المبنى على النوع الاجتماعي يعتبر مسألة عائلية خاصة، فإنه لا يوجد حافز كافِ لمناقشة هذه المشاكل بشكل علني.

عدم وجود نظام تحويل أو قواعد للعمل

يعتبر عدم وجود نظام تحويل مناسب أو قواعد راسخة للعمل من بين أصعب التحديات الخاصة بالسياسات، التي ناقشها النشطاء، ومزودو الخدمات والمسؤولون الحكوميون.

وحتى يومنا هذا. يتم التحويل بشكل إفرادي. وهو يعتمد على العلاقات الشخصية فيما بين مزودي الخدمات المطلعين. أما التحدي الثاني فيتمثل في توفر الخدمات الخاصة بالعنف المبنى على النوع الاجتماعي في المدن الكبيرة في الضفة الغربية وغزة. وعدم توفرها في المناطق الريفية أو المعزولة.



أبرز التحديات والنجاحات والدروس المستخلصة والتوصيات الاجتماعي. وقد التقي أعضاء المنتدي مختلف الوزارات، كما التقوا أمين عام رئاسة الوزراء د. سمير حليلة، الذي عبر عن تأييده لمبادرات المنتدي. وقام بدعوة وزارة الشؤون الاجتماعية ووزارة شؤون المرأة للقاء لجنة لحقوق الإنسان والحامين الجنائيين من أجل مراجعة قضايا العنف الموجه ضد النساء. وذلك بهدف خليل العمليات والإجراءات المتبعة. علاوة على ذلك، فقد اجتمع أعضاء المنتدى بزهيرة كمال، وزيرة شؤون المرأة، من أجل البدء في صياغة قانون جديد يحمى النساء اللواتي يقعن ضحايا للعنف. كما أطلق أعضاء المنتدى مبادرة جديدة مع الشرطة من أجل توفير مرشدات يقمن بتوفير الدعم للنساء اللواتي يتوجهن للشرطة للتبليغ عن قضايا تتعلق بالعنف.

توسيع الجموعة وربطها مع الهيئات الحكومية بهدف خسين مستوى التنسيق

لكي يصبح التنسيق ضمن المقاربة متعددة القطاعات للعنف المبنى على النوع الاجتماعي أكثر فعالية، لا بد من مواصلة توسيع دائرة التشبيك والتنسيق، وذلك بهدف جسر الفجوة القائمة بين المنظمات الحكومية وغير الحكومية. ففي ظل غياب نظام رسمي للتحويل ولقواعد العمل، فإن رفع درجة الوعى بشأن الخدمات المتوفرة والأطراف التي تزودها يمكنه أن يساند العاملين في "الخط الأمامي"، من العنف المبنى على النوع الاجتماعي (كالشرطة، ومزودي الرعاية الصحية) وأن يوجه الضحية إلى مصادر الدعم القانوني، والنفسي أو الاجتماعي. فعلى سبيل المثال، فإن دور الشرطة في حالات العنف المبنى على النوع الاجتماعي محدود بسبب غياب القوانين التي يمكن تطبيقها، وفي بعض الحالات، بسبب عقلية الشرطي الذي يباشر القضية. فإن كان الضابط الذي يتلقى قضية من قضايا العنف المبنى على النوع الاجتماعي يعرف شخصاً ما. إمّا في وزارة الشؤون الاجتماعية وإما في إحدى المنظمات غير الحكومية التي تقدم الخدمات، فيمكنه عندئذ خويل الحالة إلى إحدى هذه المنظمات. ولكن لو أصبح غالبية أفراد الشرطة مطلعين على جملة الخدمات المتوفرة. ولو ارتفعت درجة الوعى حول العنف البني على النوع الاجتماعي وحول تبعاته الاجتماعية. بحيث تشكل هذه المعرفة مكونا رئيسياً من التدريب الذي يتلقاه أفراد الشرطة، عندئذِ يصبح ضباط الشرطة أكثر قدرة على توفير الدعم لضحايا العنف.

كما أن مثالاً آخر على توسيع الجموعة هو قيد التطبيق حالياً، من خلال استطلاع الآراء الذي سيجريه الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني. فمجموعة العمل التي تشكلت بهدف التوصل إلى توافق حول المصطلحات والمؤشرات التي ستشكل قاعدة لأدوات الاستطلاع، تتضمن النشطاء، ومزودي الخدمات، والأكاديميين، والمسؤولين عن إنفاذ القانون. إن هذه الجموعة التي تضم وجهات نظر مختلفة الجاه كيفية تطوير هذا الاستطلاع والفرصة المتاحة لفتح الحوار والنقاش. ستسهم في بناء توافق أوسع فيما بين المنظمات المتعاملة مع العنف المبنى على النوع الاجتماعي.

تكون ظاهرة قتل النساء أحياناً هي المرحلة الأخيرة ضمن نمط طويل من العنف. تقول منظمة العفو الدولية: "كثيراً ما تكون أعمال القتل هذه هي الحلقة الأخيرة في سلسلة من الانتهاكات التي تتعرض لها الضحايا قبل القتل. ففي بعض الحالات، تكون الإشاعات أو الشكوك التي تدور حول سلوك الابنة أو الأخت التي تعتبر مسيئة لسمعة العائلة -حتى لو لم تكن حقيقية- كافية لكي تقتل المرأة. كما قُتلت نساء وفتيات أخريات لدى اكتشاف العائلة أن أقارب آخرين قد قاموا باغتصابهن. وفي بعض الحالات، يكون قتَلتهن على علم بإساءة المعاملة التي يتعرضن لها. أو يكون القتلة هم أنفسهم مرتكبي الإساءة. فيقومون بقتل الضحية عندما يكتشفون أنها حامل. وذلك للتغطية على جرائمهم. وفي معظم الحالات، يكون مرتكبو هذه الجرائم من الرجال. ومع ذلك، فقد سُجلت بعض ''جرائم الشرف'' التي ارتكبتها نساء أيضاً''.⁸⁰

وفي أيار 2005, انتشرت العديد من حالات قتل لفتيات على أيدي ذكور من أفراد عائلاتهن.81 وقد تراوحت ردود الفعل الجتمعية بين الغضب. والحزن. وصولاً إلى دفاع البعض عن حق الرجال في قتل أقاربهم من النساء في حال توفر "سبب جيد" يدفعهم لذلك، ألا وهو الحفاظ على "اسم العائلة وسمعتها". ولا يمكن تبسيط جريمة قتل النساء في هذه الحالات إلى أمور دينية. حيث أن هذه الجرائم ترتكب ضد نساء مسيحيات ومسلمات. إن هذه الظاهرة معقدة، ومبنية على تقاطع النظام الأبوى، مع الثقافة والرغبة في السيطرة على غريزة المرأة الجنسية وهويتها.

إن بذل جهود المناصرة والتأثير لمكافحة هذه الظاهرة تشكل إستراتيجية متواصلة للمنظمات النسائية. ولكن ومع انتشار التغطية الإعلامية مؤخراً لأعمال القتل هذه, فقد صعّدت المنظمات غير الحكومية من أنشطتها الإفرادية، وكذلك زادت من أنشطتها المشتركة التي تتم بالتنسيق من خلال المنتدى. وقد شنَّ كل من مركز المرأة للإرشاد القانوني والاجتماعي، ومركز دراسات المرأة، وجمعية المرأة الفلسطينية العاملة للتنمية. العديد من حملات التوعية عبر وسائل الإعلام والمنظمات الجتمعية. حيث قامت بتوقيع الرسائل، والالتماسات، والبيانات وتوزيعها، وانخرطت في الحوارات العامة لمناقشة حقيقة معنى "الشرف" في مثل هذه الحالات، وعملت على التأثير على الهيئات الحكومية من أجل تغيير القوانين، كما قامت بتنظيم المظاهرات.

كما جرت الكثير من أنشطة المناصرة الهادفة إلى توعية الرأى العام داخل الجتمع إزاء تبعات قتل النساء، وذلك حْت رعاية المنتدى، حيث تم إطلاق حملة حْت شعار "لنا الحق في أن نحيا بدون قتل". وفي 2 أيار 2005، قام المنتدى بفتح بيت للعزاء لجميع النساء اللواتي قتلتهن عائلاتهن. وقام بدعوة أعضاء الأحزاب السياسية والمنظمات الدولية والمواطنين المهتمين بالأمر للحضور. في تلك الأثناء, قام المنتدى بفتح النقاش فيما بين المعزين حول خركات معينة يزمع المنتدى القيام بها بهدف القضاء على قتل النساء. وهكذا، قرر الجتمعون تشكيل لجنة لدعم أعمال المنتدى الخاصة بالقضايا الحددة المتعلقة مناصرة السياسات والتأثير على المستوى الحكومي.

بالإضافة إلى بيت العزاء. طالب أعضاء المنتدى الحكومة بتوفير مزيد من الدعم لضحايا العنف من النساء. وقد طالب المنتدى الحكومة على وجه التحديد. بوضع قانون يحمى النساء ويدافع عنهن، وإيجاد مراكز آمنة لهن. وتوضيح أدوار الشرطة وإجراءاتها لدى التعامل مع العنف المبنى على النوع

[∞] منظمة العفو الدولية. الاحتلال, والصراع والنظام الأبوي: النساء يتحملن العبء.2005. ⁶¹ ماكجريل. كريس. "Murdered in name of family honour"._الغارديان. 23 حزيران 2005.

التحديات التى تواجه عملية التشبيك والتنسيق

على الرغم من هذه النجاحات، فإن هناك عدداً من التحديات التي ينبغي التغلب عليها من أجل خمَّيق استجابات شاملة ومتعددة القطاعات الجاه العنف المبنى على النوع الاجتماعي.

ومن بين أبرز التحديات عدم توفر نظام رسمى للتحويل. صحيح أن هناك تنسيقاً قائماً بين المنظمات غير الحكومية، والوزارات، والشرطة، وأن المنتدى يستفيد من أعضائه الذين يقوم بتحويل الحالات إليهم. فإن هذا يجرى بطريقة غير رسمية، ويعتمد على العلاقات والمواقف الشخصية للأشخاص المعنيين. وعلى سبيل المثال. فإن توجهت امرأة إلى الشرطة طلباً للمساعدة أو الحماية من حالة عنف معينة. فإن نوع الدعم الذي تتلقاه هذه المرأة يعتمد على مدى معرفة ضابط الشرطة بالبرامج المتوفرة لدعم الضحايا, وعلى موقفه من النساء اللواتي يقعن ضحايا للعنف. ويجب التأثير على الحكومة بشكل كبير من أجل وضع مسألة إقامة نظام خويل فعال ضمن أولوياتها. بما في ذلك تخصيص الأموال اللازمة. ووضع قواعد العمل المناسبة، وسنّ قانون لحماية مزودي الخدمات، وبناء قدراتهم، وتوسيع نطاق الخدمات المتوفرة. وتصحيح المفاهيم المغلوطة والصور النمطية للنساء اللواتي يقعن ضحايا للعنف.

كما أن الازدواجية في الخدمات التي تقدمها المنظمات غير الحكومية تشكل حدياً آخراً شددت عليه المنظمات التي جرت مقابلتها. فقد شدَّدت على ضرورة تخصُّص كل منظمة أو طرف معنى، الأمر الذي يجعل عملية التحويل أكثر فعالية. ومن بين التحديات التي تفاقم المشكلة التمويل الحدود, وبالتالي التنافس القائم بين المنظمات غير الحكومية عليه. ومع تنوّع مصادر التمويل الذي يعكس الأولويات الفردية للمانحين، كثيراً ما يجرى تمويل عدد كبير من المشاريع المتشابهة في الوقت نفسه، الأمر الذي يؤدى إلى مزيد من المنافسة بين المنظمات غير الحكومية العاملة في القطاع.

وعلى الرغم من أنشطة المنظمات غير الحكومية في التأثير والتوعية حول العنف المبنى على النوع الاجتماعي، لا تزال أنشطة المناصرة مشتّتة وضعيفة التنسيق. ومن أجل خقيق التغيير الاجتماعي المستدام، والقابل للقياس، واللازم للقضاء على العنف المبنى على النوع الاجتماعي، من الضروري تقوية العلاقات ليس بين المنظمات غير الحكومية فحسب، بل بينها وبين الوزارات أيضاً. ويمكن الاستفادة من المعجم الذي يجرى تطويره حالياً من أجل تقوية هذه العلاقات. فهذه الأداة مفيدة جداً في تطوير لغة مشتركة تستخدم لمناصرة التغيير في السياسات.

التنسيق والتشبيك في جهود المناصرة ضد القتل على خلفية "الشرف"

إن قتل النساء حت ذريعة "شرف العائلة" هو للأسف ليس ظاهرة جديدةً في الجتمع الفلسطيني. ولا توجد إحصائيات دقيقة تعكس مدى تفشى هذه الجربمة بسبب التغطية على أعمال القتل هذه بادعاء أنها حوادث انتحار أو موت قضاء وقدرا. ولأن مرتكبيها يتمتعون بقدر لا بأس به من القدرة على الإفلات من العقاب القانوني. إن قتل النساء هو أسوأ أشكال العنف المبنى على النوع الاجتماعي، وهو يدعى تقليدياً "جرمة شرف". ويرفض المناصرون والنشطاء هذه التسمية باعتبار أنه لا يوجد أي شرف في مثل هذه الجرمة. من هنا, فإن هذه الدراسة تسمى هذه الجرمة قتل النساء, وذلك من أجل جريد المصطلح من لغته الأبوية، ومن أجل مؤازرة أولئك الذين يحاولون تغيير المواقف الاجتماعية من هذه الحرمة.

- تقوية تأثير المنظمات الأهلية على القوانين. والسياسات، والمسائل التشريعية المتعلقة بالعنف ضد المرأة.
- رفع درجة الوعى داخل الجتمع الفلسطيني حول الآثار السلبية للعنف ضد المرأة. وكيف يعيق مشاركة المرأة في الحياة العامة.
- المساعدة في بناء قدرات المنظمات الأهلية الحلية العاملة في مجال العنف ضد المرأة. بما في ذلك تطوير المعرفة، والمعلومات، والرؤية، والإستراتيجيات، والأدوات والحكم الصالح.

تشارك المنظمات الأهلية الأعضاء في المنتدى في جملة من الأنشطة المشتركة كتبادل المعلومات، وإصدار البيانات المشتركة، وتنظيم حملات التأثير، وعقد ورش العمل والمؤتمرات، وإطلاق الحملات الإعلامية، والتشبيك والمناصرة على المستوى الدولي، وتعزيز قدرات أعضائها، وعقد اجتماعات تنسيقية دورية.

النجاحات التي خَقَقت في مجال التشبيك والتنسيق

إن أفضل مثال على النجاح هو الدرجة العالية من التنسيق بين المنظمات غير الحكومية النسائية العاملة في قضايا العنف المبنى على النوع الاجتماعي أو القضايا الأخرى ذات الاهتمام المشترك. وعلى سبيل المثال. كانت هناك درجة عالية من التعاون والتشبيك بين المنظمات التي ختج على ارتفاع عدد النساء اللواتي يقتلن باسم "شرف العائلة"، والتأثير على الحكومة من أجل تخصيص حصة (كوتا) للمرأة في التمثيل البرلماني. كما أن تشكيل منتدى المنظمات الأهلية لمناهضة العنف ضد المرأة يعتبر أفضل مثال على التنسيق فيما بين الأطراف المعنية بالعنف المبنى على النوع الاجتماعي. غير أن بعض المنظمات غير الحكومية التي أجريت معها مقابلات من أجل هذه الدراسة قالت إنه على الرغم من أن التشبيك بين المنظمات النسائية قوى. فإن هناك نقصاً في التنسيق الإجمالي مع المنظمات غير الحكومية العاملة في القطاعات الأخرى. وعلى سبيل المثال. عندما توجه منظمة نسائية الدعوة لحضور اجتماع أو ورشة عمل لمشاركين عاملين في مجالات أخرى. تقوم تلك المنظمات بإيفاد امرأة لخضور الاجتماع. قناعة من تلك المنظمات بأن قضية المرأة هي قطاع منفصل عنها. وهي ليست قضية شاملة ومشتركة ينبغى لجميع المنظمات غير الحكومية تبنيها.

إجمالاً، أشارت معظم المنظمات غير الحكومية التي أجريت معها مقابلات في هذه الدراسة إلى المستوى الجيد من التنسيق والتشبيك المباشر مع المنظمات الحكومية، كوزارة الشؤون الاجتماعية، ووزارة شوَّون المرأة. ومن الأمثلة على ذلك التنسيق القائم مع وزارة الداخلية ووزارة الشؤون الاجتماعية بخصوص إقامة مأوى للنساء في نابلس. كما أن التنسيق بين المنظمات غير الحكومية وبين الشرطة قد حقق بعض النجاح أيضا. ففي بعض حالات العنف المبنى على النوع الاجتماعي التي وصلت إلى الشرطة، والتي كانت الشرطة على علم فيها ببرامج الدعم الختلفة التي تقدمها المنظمات غير الحكومية لضحايا العنف، قامت الشرطة بتحويلها إلى تلك المنظمات.

وقد أشارت معظم المنظمات إلى أن علاقتها بالإعلام جيدة. فقد جرى تنفيذ العديد من برامج ومشاريع التوعية في الإعلام حول قضايا العنف المبنى على النوع الاجتماعي داخل الجتمع الفلسطيني، وترحب وسائل الإعلام الختلفة بنشر أو بث القصص التي تلقى الضوء على المشاكل والتحديات التي تواجهها المرأة الفلسطينية في حياتها اليومية. القانوني. إن الطبيعة المتعددة الأوجه للعنف المبنى على النوع الاجتماعي، وتعدّد مزودي الخدمات والعاملين في هذا الجال، قد جعل محاولات التوصّل إلى توافق أمراً صعباً.

ومن أجل المساعدة في التوصل إلى توافق فيما بين الأطراف الفاعلة في مجال العنف المبنى على النوع الاجتماعي من مختلف القطاعات، تقرر إصدار معجم يضم المصطلحات والتعريفات المتفق عليها. الذي سيستخدم مرجعاً للنشطاء. ومزودي الخدمات وصناع السياسات. وقد تزعم المنتدي هذا المشروع، بالشراكة مع "مفتاح"، الذي انطلق بسلسلة من الاجتماعات للأعضاء من أجل مناقشة إصدار مثل هذا المعجم. وصياغة الأفكار حول كيفية إطلاق مثل هذه المبادرة. وتم تشكيل لجنة فرعية من أعضاء المنتدى اجتمعت لمناقشة المفاهيم المتعارف عليها في مجال العنف المبنى على النوع الاجتماعي، وكذلك من أجل تحديد أداة استطلاع لتحليل المفاهيم الخاصة للمنظمات الأخرى العاملة في مجال العنف المبنى على النوع الاجتماعي. كما تم تطوير استبيان مكوّن من ثلاثة أجزاء، وتم توزيعه على جميع أعضاء المنتدى، والوزارات، والشرطة. ويطرح الجزء الأول من الاستبيان أسئلة حول وصف المنظمة التي ينتمي إليها الجيب، وأنواع الخدمات التي تقدمها بشكل عام، وأنواع الخدمات التي تتعلق بالعنف المبنى على النوع الاجتماعي خديداً. أما الجزء الثاني، فيتضمن مجموعة من الأسئلة حول المفاهيم المرتبطة بالعنف المبنى على النوع الاجتماعي، والطلب من المنظمة أن تقوم بوضع التعريف العامل الذي يناسب المفهوم الذي يشكل إطار العمل لمبادراتها. أما الجزء الثالث، فهو يعرض العديد من الأمثلة حول العنف، ويطلب من الجيب أن يقوم بتحليل وتقييم ما إذا كان يمكن تصنيف هذه الأمثلة على أنها عنف مبنى على النوع الاجتماعي.

وعلى مدى شهرين. تم استلام عشرين من أصل سبعة وعشرين استطلاعاً، ويجرى العمل حالياً على خليل نتائجها. سيساهم هذا التحليل في الحصلة النهائية في تكوين مفردات حول العنف المبنى على النوع الاجتماعي تقوم باستخدامها جميع الأطراف المعنية والعاملة في الجال.

وتتعدى فائدة وضع هذا المعجم مجرد تشكيل إطار عمل للعاملين في المنتدى. فوجود تعريفات واضحة مكن من عملية البدء بتحوّل اللغة والمواقف الخاصة داخل الجنمع الجاه العنف المبنى على النوع الاجتماعي.

د. التشبيك والتنسيق بين المنظمات الحكومية وغير الحكومية حول العنف المبنى على النوع الاجتماعي

يعرض القسم التالي لمبادرات التنسيق والتشبيك بين المنظمات الحكومية وغير الحكومية.

منتدى المنظمات الأهلية لمناهضة العنف ضد المرأة (المنتدى)

تأسس منتدى المنظمات الأهلية في العام 2000، وذلك من أجل توعية الجمتع الفلسطيني بشأن ظاهرة خطيرة هي العنف ضد النساء. وإدراكاً لحقيقة أن النساء الفلسطينيات يواجهن أشكالاً مضاعفة من العنف، بما فيه الجسدي، والجنسى، واللفظى، والاقتصادى، والسياسى، وبسبب الحاجة إلى مزيد من التنسيق والتشبيك، فقد تنادى عدد من المنظمات غير الحكومية من أجل تشكيل هذا المنتدى، وحددت الأهداف التالية له:

■ تعزيز التعاون والتنسيق والمشورة والتشبيك فيما بين المنظمات الأهلية الفلسطينية العاملة في قضايا العنف ضد المرأة.

ينبغي إطلاقها ضمن جدول زمني محدد. وخديد الشركاء وأدوارهم في مجالات مثل جمع البيانات. والإعلام، والتنسيق، وحَّديد الأنشطة والمهام المحددة، وتنفيذ برامج العمل، ومتابعة الاستراتيجيات.

وقد شددت كافة المجموعات المشاركة في المائدة المستديرة على الحاجة إلى وجود قوانين راسخة حّمي المرأة. وضرورة خويل الحالات إلى المؤسسات المعنية، حكومية كانت أم غير حكومية، وتنظيم البرامج التدريبية المشتركة مع المؤسسات الأخرى.

وفي نهاية الدورة التدريبية التي استغرقت ثلاثة أيام والمائدة المستديرة. تقدمت "مفتاح" بالتوصيات

- تقوية التنسيق بين المؤسسات، وإيجاد السبل الواضحة الكفيلة بالتعامل مع ضحايا العنف المبنى على النوع الاجتماعي.
 - خَقيق مزيد من الوعي إزاء التغييرات اللازمة في السياسات، وخَديد الأطراف المعنية الرئيسية.
- مساندة دور منتدى المنظمات الأهلية الفلسطينية لمناهضة العنف ضد المرأة. بحيث يصبح الهيئة التنسيقية الأساسية في هذا الجال.
 - توعية صناع القرار حول أهمية دورهم في القضاء على العنف المبنى على النوع الاجتماعي.

القانون، والسياسات، والمناصرة

إن النوع الاجتماعي والعنف هما قضيتان مدمجتان في كافة مشاريع جمعية المرأة الفلسطينية العاملة للتنمية. فمشروع التربية المدنية يعمل على تمكين المرأة من أجل تشجيعها على المشاركة في الحياة السياسية الحلية. ويعمل المشروع على مستوى القاعدة، ويركز على أنشطة المناصرة والتأثير بخصوص القوانين الخاصة بالمرأة، وبخاصة قانون العقوبات الأردني. ويعمل برنامج المرأة العاملة على توعية المرأة بحقوقها وبقانون العمل. وذلك من خلال عقد الاجتماعات. والتأثير على الحكومة من أجل تبنى تشريعات تكفل المساواة في مكان العمل، وتعليم المرأة حول المطالبة بحقوقها. وهناك خمسون مجموعة عمل في نابلس، وعشرون في رام الله، التي يتكون منها الجسم الرئيسي لأنشطة البرنامج.

وكجزء من برنامج تمكين القيادات النسائية الفلسطينية، قامت "مفتاح" بتنفيذ برنامج المناصرة من أجل الصحة الإنجابية بالشراكة مع صندوق الأم المتحدة للسكان. وقد كان الهدف من هذا البرنامج. الذي تم تطبيقه بين تشرين الأول 2003 وكانون الأول 2005، توعية أعضاء الجلس التشريعي، وصناع القرار والقيادات الفكرية حول القضايا ذات الأولوية في مجال السكان. والصحة الإنجابية، والنوع الاجتماعي، وضرورة وضع هذه القضايا على برنامج العمل السياسي بسبب أهميتها في النهوض بأحوال العائلة الفلسطينية، وتصليب بنيتها، وتنشيط دورها داخل المجتمع الفلسطيني. وقد عالج البرنامج قضايا مثل الزواج المبكر, والتسرب من المدارس، وحاجة الشباب إلى الحصول على المعلومات حول الصحة الإنجابية والجنسية، والعنف ضد المرأة. وقد تم تنفيذ جملة من الأنشطة بما فيها المراجعات الأدبية، والاجتماعات الإستراتيجية، والأبحاث، والبيانات والمؤتمرات.

تواجه المنظمات الكثيرة العاملة في مجال العنف المبنى على النوع الاجتماعي حالياً مشكلة رئيسية تتمثل في عدم وجود مصطلحات مشتركة لدى تعريف أنواع العنف المتفشية في الجتمع الفلسطيني. وبينما قد يكون هناك توافق بين المنظمات حول ما يشكل العنف المبنى على النوع الاجتماعي، فإنه قد يكون هناك خلاف أو اختلاف في التحليلات بين المنظمات غير الحكومية، والوزارات، والشرطة، والنظام وفي نهاية الدورة التدريبية. جرى وضع عدد من التوصيات العامة التي يمكن تلخيصها على النحو التالي:

- التنسيق: يجب على المشاركين أن يبقوا على اتصال بعضهم ببعض من خلال التدريب المستمر. والمتابعة، والحوار والاتصال.
- تبادل المعلومات: يجب تزويد المشاركين بحالات، وأمثلة وتوصيات صادرة من بلدان أخرى شاركت في مثل هذا النوع من التدريب.
- الموارد والدعم الفني: من أجل تيسير عملية تأسيس نظام خويل فعال، طالب المشاركون بتوفير الموارد والمواد اللازمة للمساعدة في تأسيس هذا النظام، بالإضافة إلى المتابعة المستمرة من أجل ضمان نقل المعرفة فيما بين المنظمات.

كما عقدت في أعقاب الدورة التدريبية التي استغرقت ثلاثة أيام مائدة مستديرة في 12 تشرين الأول من العام 2004 في رام الله، وذلك بهدف تعزيز الاتصال والتنسيق بين المنظمات العاملة في مجال العنف المبنى على النوع الاجتماعي. ما فيها المنظمات غير الحكومية الحلية والدولية والوزارات الفلسطينية. وقد انقسم المشاركون في ثلاث مجموعات- التدريب، وتوفير الخدمات، والدعم وتطوير السياسات- وذلك من أجل مخاطبة القضايا المتعلقة بالعنف المبنى على النوع الاجتماعي. ومكن تلخيص مناقشات كل مجموعة على النحو التالى:

- التدريب: اتفق المشاركون على ضرورة إقامة شبكة معلومات للاتصال والتنسيق على المستويين الرسمي وغير الرسمي بشكل أكبر وأكثر ديمومة. ويجب تطوير مزيد من المواد الخاصة بالمعلومات والتعليم والاتصال (IEC). كما يجب أن تصبح المنظمات المتخصصة في تقديم الخدمات لضحايا العنف المبنى على النوع الاجتماعي معروفة بشكل أوسع في الجتمع. وقد اتفق المشاركون في مجموعة العمل هذه على تشكيل فريق خاص للتنسيق الخارجي. الذي يركز في عمله على خسين أنظمة الاتصال (الصفحات الإلكترونية، والمطبوعات، ...الخ)، ويشجع على التعاون بين المؤسسات التدريبية من خلال تبادل المعرفة، والتجارب، والخبراء وكذلك من خلال التشبيك.
- تقديم الخدمات: يجرى التنسيق بين المؤسسات حالياً على المستوى الشخصي وليس من خلال الأقنية الرسمية. وثمة حاجة إلى أن يطلع مزودو الخدمات على الصورة الكاملة للمنظمات العاملة في الجال. ما في ذلك دور الحاكم الشرعية. وتضمنت التوصيات الصادرة عن مجموعة العمل هذه ضرورة زيادة التوعية العامة حول صحة المرأة وسلامتها بسبب ارتباط الأمر بالعنف المبنى على النوع الاجتماعي، والتشديد على دور الدين في قضايا المرأة، وتوفير الحماية القانونية لمزودي الخدمات، وتوفير الدعم المالي للمشاريع التي توفر الدعم للنساء. وإعادة تنشيط دور المؤسسات العاملة مع النساء، وإعادة تنشيط دور الإعلام وشبكة الإنترنت دعما للنساء.
- تطوير السياسات والدعم: شددت مجموعة العمل هذه على الحاجة إلى الاتصال المباشر من خلال ورش العمل المشتركة. واجتماعات التنسيق، وإقامة المشاريع المشتركة مع المؤسسات الحلية، والعربية والدولية، وذلك من أجل مخاطبة قضايا العنف المبنى على النوع الاجتماعي. ويمكن أن تناط بهذه الأنشطة مهمة مراجعة التشريعات، والقيام بأنشطة التأثير. وتقديم التوصيات الكتابية حول حقوق المرأة والعنف المبنى على النوع الاجتماعي. ولكي تكون مثل هذه المبادرات فعالة، فقد طالبت مجموعة العمل بضرورة تعريف الأهداف أو الاستراتيجيات المشتركة التي

أطفالهم للمعلومات الصحيحة. وقد جاءت نتائج مسح (KAP) Knowledge Attitudes Practices مسح مارسة السلوك المعرفي الذي جرى بعد الانتهاء من المرحلة التجريبية للدليل إيجابية. إن النجاح الأبرز لهذه المبادرة يكمن في الحصول على دعم المرشدين في المدارس، الذين ناقشوا، بدورهم، هذه القضايا مع الأهالي والمدرسين، وتمكنوا في النهاية من كسب تأييدهم.

التدريب

يتضمن مشروع مفتاح الخاص بـ"المناصرة من أجل الصحة الإنجابية" برنامجاً تدريبياً يحمل عنوان "التعامل مع الناجيات من العنف المبنى على النوع الاجتماعي". وقد جرى التدريب، الذي كان ثمرة للتعاون بين مفتاح وصندوق الأم المتحدة للسكان. في 9-13 تشرين الأول 2004 في مدينة رام الله. وقامت بالتدريب المدربة الخبيرة جان وارد، من ائتلاف الاستجابة للصحة الإنجابية في ظل النزاعات (Reproductive Health Response in Conflict Consortium). وكان الغرض من التدريب هو تعزيز المهارات والمعرفة للمشاركين حول آليات دعم الناجيات من العنف المبنى على النوع الاجتماعي. وقد صُمم هذا التدريب خصيصاً للعاملين في المؤسسات الحكومية التي تتعامل مع ضحايا العنف المبنى على النوع الاجتماعي، مِن فيهم الشرطة، والحكمة الشرعية، ووزارات التعليم، والصحة والشؤون الاجتماعية.

وخلال اليوم الأول. قام المشاركون باستعراض توقعاتهم العامة من التدريب. وناقشوا مفاهيم مثل الفرق بين "الجنس" و "النوع الاجتماعي". أما في المناقشات التي أعقبت ذلك، فقد ناقش المشاركون كيفية فهم الجتمع الفلسطيني لمفهوم النوع الاجتماعي، وكيف تتغاضى العادات والتقاليد عن العنف المبنى على النوع الاجتماعي، والأنواع الختلفة للعنف، كالإجهاض والحمل بالإكراه، وتفضيل الأبناء الذكور وحق الرجل في اختيار زوجته وإنكار هذا الحق على النساء. وتبعات الصمت. والخوف والعقاب للنساء اللواتي يعانين من العنف.

أما اليوم الثاني للتدريب، فقد انقسم إلى ثلاث جلسات. ناقشت الجلسة الأولى السياق الذي يحدث فيه العنف المبني على النوع الاجتماعي داخل الجتمع الفلسطيني، بما في ذلك العوامل الاجتماعية والسياسية، وتردّد الناجيات في طلب المساعدة، ومناقشة للمقاربة متعددة القطاعات في دعم الضحايا. أما الجلسة الثانية، فركزت على الاحتياجات النفسية للأفراد، وتأثير الأزمة على حياة الأفراد. وركزت الجلسة الثالثة على أنواع المهارات والسمات التي يجب أن تتوفر في مزود الخدمة من أجل دعم ضحايا العنف المبنى على النوع الاجتماعي. وفي حوار أعقب الجلسات الثلاث، ناقش المشاركون الفجوات القائمة في المقاربة متعددة القطاعات والحاجة إلى التعاون والمتابعة المستمرَّين من أجل نجاحها. كما ناقشوا أيضا صفات مزود الخدمة الناجح. واتفق المشاركون على أنه يجب أن يكون مناسبا للعمل، وأن يكون قادراً على الاعتناق العاطفي، وأن يتسم بالصبر. وحسن الاستماع، والحوار المشترك، والقدرة على توفير بيئة آمنة ومستقرة، والتواضع.

وانقسم اليوم الثالث للتدريب إلى ثلاث جلسات أيضاً، حيث تعلم المشاركون في الجلسة الأولى كيفية التمييز بين "الافتراض" و "التقدير"، وكيف يرتبط هذا بتوفير الدعم لضحايا العنف المبنى على النوع الاجتماعي. أما الجلسة الثانية فقد خصصت لمناقشة الفرق بين "الاعتناق العاطفي" و "التعاطف" لدى العمل مع الضحايا, بينما شددت الجلسة الثالثة على أهمية التوثيق السليم, وعلى الأهمية القصوى للمحافظة على السرية بالنسبة للضحايا اللواتي يسعين لتلقى الدعم. والانتحار. وقد عقدت جلسة تدريبية حول كيفية استخدام الدليل، على الرغم من غياب نظام خويل يوفر معالجة بعيدة المدى لهذه القضايا. وهو التحدى الأكبر الذي يواجه ضمان نجاح مثل هذا التدريب.

التعليم والتوعية

شكلت حملة التوعية حول مضار الزواج المبكر على الفتاة الطفلة أحد أبرز النجاحات التي حققها مركز دراسات المرأة. ويؤمن مركز دراسات المرأة بأن الزواج المبكر هو أحد أشكال العنف المبنى على النوع الاجتماعي، لما لهذه الظاهرة من آثار سلبية على صحة الفتيات وسلامتهن العقلية، ولكونها تقلل من الفرص المتاحة أمام الفتيات لمتابعة تعليمهن. وقامت حملة الزواج المبكر التي انطلقت في 20 قرية في جنين و10 قرى في الخليل، بتشكيل لجان محلية في كل من هذه المواقع. تتكون من أعضاء الجمعيات، والبلديات، ومجالس القرى، وأناطت بهذه اللجان أدواراً نشطة في جوانب المشروع كافة. وركزت أنشطة المشروع على العمل مع الطالبات والأهالي لمناقشة تبعات الزواج المبكر وأثره على تعليم الفتاة، وصحتها. وحياتها الاجتماعية. وفي بعض الحالات، تم عقد اجتماعات مع الأهالي وبناتهم، حيث جرى الاستماع لشهود -أى إلى نساء تزوجن في سن مبكرة- من أجل تفهم أثر ذلك على حياتهن. كما تضمنت الأنشطة عروضاً مسرحية حول المواضيع التي تعتبر حساسة اجتماعياً. والطلب إلى المشاهدين التعليق والمشاركة في مناقشة العرض. إن المفتاح الرئيسي في نجاح هذا المشروع يكمن، على حد قول نائبة مديرة مركز دراسات المرأة، في أنه قد عمل بشكل حثيث مع الجتمع الحلى من أجل خقيق التغيير الاجتماعي، ولم يكن نشاطاً منفصلاً، بل إنه شكل جزءاً من عملية تغيير اجتماعي شامل.

وسيقوم مركز دراسات المرأة بتنفيذ مشروع ريادى لمدة عشرة شهور. يتكون من حملة للتوعية حول الاعتداء الجنسي والاغتصاب. فعقب إجراء دراسة حول سفاح القربي، تبين مدى تفشي هذه المشكلة في الجتمع. وتوجد حاليا فجوة عميقة في القانون الذي يعالج سفاح القربي. وعلى سبيل المثال. إذا تعرضت الفتاة أو المرأة للاعتداء الجنسي، ينص القانون على ضرورة أن يقوم أحد الذكور من العائلة. كالأب أو الأخ، برفع الدعوى ضد المعتدى. وهذا يعتبر مشكلة في حالة سفاح القربي لأن المعتدى يكون عادة إما الأب أو الأخ. كما أن مناقشة هذه القضية في العلن هي مسألة بالغة الصعوبة؛ لأنها تعتبر من الحرمات اجتماعياً. لكن مركز دراسات المرأة أدرك أهمية التوعية حول سفاح القربي. وسيعمل المشروع، الذي سيتم تنفيذه في أربع مدارس في القدس، وأربع مدارس في الخليل، مع المدرَّسين والأهالي والطالبات، ويبدأ بمناقشة الاعتداء الجنسي ومعناه. كما سيعمل المركز أيضاً مع مركز المرأة للإرشاد القانوني والاجتماعي، ومع مؤسسة الحق حول الجوانب القانونية للاعتداء الجنسي، وسيقوم أحد معالجي الأسرة المهنيين بتوفير الإرشاد حول تدخلات فنية محددة.

عملت جمعية المرأة الفلسطينية العاملة للتنمية، بالشراكة مع وزارة التعليم والتعليم العالى، مع المرشدين في المدارس على مخاطبة احتياجات الشباب من الصف السادس إلى الصف التاسع. وقد تم تطوير دليل حول النوع الاجتماعي والصحة الإنجابية قامت وزارة التعليم والتعليم العالى بتبنيه، وهو يساعد المرشدين في المدارس على توعية الطلاب حول أهم المسائل الخاصة بالصحة الجنسية والإنجابية. وقد قاوم المدرّسون المشروع في البداية، معربين عن قلقهم إزاء ردود الفعل الحتملة من الجتمع. إلا أن المرشدين أيَّدوا المبادرة، وساعدوا في إقناع المدرسين بأن وجود الدليل يساعدهم على الإجابة عن أسئلة الطلاب بحقائق علمية وسليمة. كما أيّد الأهالي المشروع بشكل كبير. وأعربوا عن سرورهم بتلقى

والاستراتيجيات طويلة وقصيرة الأمد للتعامل مع القضايا الضرورية والملحة للشعب الفلسطيني. وتسعى "مفتاح" لخلق إطار فعال للمعلومات والاتصالات، من خلال تنفيذ خطة تفاعلية لطرح قضايا السياسات العامة، ونشر المعلومات الموثوقة التي تتحرى الدقة. كما تمكنت "مفتاح" من بناء علاقات وشراكات دائمة في مسعاها للتوصل إلى رؤية مشتركة بشأن الحوار والدبمقراطية، وذلك من خلال التشبيك مع منظمات محلية. وإقليمية ودولية مثيلة لها. وكذلك مع الفلسطينيين في الشتات".79

الدعم الصحى والنفسى والاجتماعي

يعتبر برنامج الإرشاد الاجتماعي والنفسي هو العمل الأساسي الذي يميّز جهود جمعية المرأة الفلسطينية العاملة للتنمية في مسعاها لخاطبة العنف البني على النوع الاجتماعي. قبل العام 1997، كانت خدمات الإرشاد متوفرة للنساء فقط. ثم أدركت الجمعية أنه من أجل خقيق تغيير فعلى. لا بد من إشراك العائلة بأكملها في عملية الإرشاد. ومن هنا، فإن خدمات الإرشاد هي الآن متوفرة لجميع أفراد العائلة. وهناك أربعة مجالات تعمل عليها الجمعية على مستوى الإرشاد: التوعية الجتمعية، والفردية، والجموعات التفاعلية، والخط الهاتفي المفتوح لتوفير الاستشارة والإرشاد. وقد بدأ العمل بالخط الهاتفي العام 1996، وذلك بهدف توفير الإرشاد الفردي للمرأة، وهي خدمة تبيَّنت فعاليتها الكبيرة خلال التقييم. وفي البداية، تقوم المرأة بالاتصال هاتفياً على الخط المفتوح. حيث تقدم لها المشورة من قبل إحدى المرشدات. وتستمر المرشدة بالعمل معها ومتابعة حالتها عبر الهاتف، وبعد مرور فترة من الوقت، ومجرد أن تشعر المرأة بالارتياح، مكنها أن تتجه إلى مكتب الجمعية، حيث تتابع الإرشاد الفردي. وتتوفر هذه الخدمة في كل من نابلس، وجنين، وطولكرم، ورام الله، وبيت لحم، وهي توفر الدعم النفسي للنساء اللواتي لا يستطعن الحضور شخصياً لتلقى الإرشاد, إما بسبب عدم قدرتهن على الخروج من البيت. أو لعدم رغبتهن في الكشف عن هوياتهن. إن شعبية هذا البرنامج هي في ازدياد، حيث يرتفع عدد الحالات التي يتم التعامل معها عبر الهاتف كل سنة.

كذلك تتمتع جمعية المرأة الفلسطينية العاملة للتنمية بعلاقات وثيقة مع وزارة الصحة. وقد تم إطلاق مشروع ريادي للدعم النفسى والاجتماعي، يهدف إلى تدريب الأطباء, والمرضين, والعاملين الاجتماعيين على إدماج الدعم النفسى والاجتماعي في رعاية المرضى، وذلك من خلال عقد ثلاث ورش عمل. وقد تركزت برامج التدريب على التوعية بشأن مختلف أنواع العنف المبنى على النوع الاجتماعي، والأدوار التي يلعبها الأطباء والممرضون في توفير الرعاية للضحايا. لقد واجه هذا المشروع العديد من التحديات منذ انطلاقه. فقد وجدت الجمعية أن معظم المتدربين غير ملمّين بقضايا العنف المبنى على النوع الاجتماعي، وأنهم يعتقدون أنها أمور خاصة لا ينبغي التدخل فيها. كما أبدى المتدربون تردداً حيال توجيه أسئلة دقيقة لتبيّن ما إن كانت المريضة ضحية للعنف المبنى على النوع الاجتماعي أم لا. كما أنهم لا يعرفون كيف يقدمون الإرشاد النفسى والاجتماعي، أو كيف يقومون بتحويل المريضة إلى خدمات إرشادية أخرى. أما التحدي الرئيسي الآخر الذي واجهه البرنامج، فهو حقيقة عدم وجود خدمة خويل رسمية، وعدم وجود قواعد عمل متبعة لدعم ضحايا العنف، أو قانون لحماية مزودي الخدمة. غير أنه، وعلى الرغم من هذه التحديات، فقد استنتج المتدربون مع انتهاء فترة التدريب، أن دورهم رئيسي في معالجة ضحايا العنف المبنى على النوع الاجتماعي، وبدأوا بتحويل بعض الحالات إلى جمعية المرأة الفلسطينية العاملة للتنمية. كذلك عملت الجمعية مع وزارة الصحة على مشروع وضع دليل لمزودي الرعاية الطبية يعالج قضايا مثل الاغتصاب، والعنف، واختلال الوظائف الجنسية، والاكتئاب

⁷⁹ بيان المهمة لـ "مفتاح".

- وحدة بناء القدرات: وهي تعمل على تطوير القيادات الحلية والمتطوعات على مستوى القاعدة. اللواتي مكنهن أن يطلقن برامج التوعية الحلية وأنشطتها. وتوفر هذه الوحدة المساعدة الفنية للمنظمات القاعدية. وذلك من خلال تدريب العاملات فيها ومجالس إدارتها. وتطوير لوائحها الداخلية، وأنظمتها، وإجراءاتها، وعلاقاتها الخارجية. كما توفر هذه الوحدة الدعم والتدريب لمؤسسات التحويل التي تتعامل مع ضحايا العنف من النساء. كالشرطة، والحامين. والأطباء، وذلك لكى تصبح مهيّاة للتعامل مع ضحايا العنف.
- وحدة الخدمات: وهي توفر الإرشاد الاجتماعي والخدمات القانونية للنساء الفلسطينيات اللواتي يقعن ضحايا للعنف.
- وحدة المناصرة/التأثير: وتعمل هذه الوحدة في ثلاثة مجالات رئيسية، وهي التوعية، والتشبيك، والعلاقات الداخلية والخارجية. وتتكون برامج التوعية من ورش عمل ومحاضرات في المناطق المهمَّشة، والريفية، والحضرية، وتركز على مواضيع مثل قتل النساء والقوانين ذات الصلة بحقوق المرأة كقانون الأحوال الشخصية والقانون الجنائي. ويركز قسم التشبيك على العلاقات مع المنظمات الأخرى العاملة في مجال العنف المبنى على النوع الاجتماعي، حيث أن المركز هو عضو في منتدى المنظمات الفلسطينية الأهلية لمناهضة العنف ضد المرأة. ويركز قسم العلاقات الداخلية والخارجية على العمل مع الهيئات الأخرى التي تعمل في مجال العنف المبنى على النوع الاجتماعي. كوزارة شوون المرأة ووزارة الشوون الاجتماعية.
 - وحدة الإدارة: وهي تتعامل مع كافة الجوانب الإدارية للمركز.

جمعية المرأة الفلسطينية العاملة للتنمية "هي منظمة فلسطينية نسائية تنموية. وعلمانية وتعليمية. وهي تسعى لتقوية النساء وتمكينهن من المشاركة في جميع الميادين السياسية، والاجتماعية والاقتصادية، وضمان المساواة في التشريعات، والأنظمة، والإجراءات كافة، وإشراك النساء في النشاط الاقتصادي. وإنهاء حالة التهميش. والفقر. والعنف، ومواجهة الاحتلال. والهيمنة الأبوية، والفكر الأصولي، وذلك بهدف إزالة أشكال التمييز كافة. وهي تولي الأهمية القصوى للقضايا الاستراتيجية التالية:

- التهميش وعدم مشاركة المرأة وتمثيلها في مواقع صنع السياسات والقرار.
- التمييز ضد المرأة في القوانين، والتشريعات، والأنظمة، والإجراءات والهيكليات الإدارية.
 - عدم المساواة في فرص العمل وعدم المساواة في الأجور.
 - ضعف التنسيق فيما بين الأحزاب الديمقراطية.
- بناء القدرات وضمان الاستدامة الذاتية الجمعية المرأة الفلسطينية العاملة للتنمية".⁷⁸

"مفتاح"؛ المبادرة الفلسطينية لتعميق الحوار العالى والديمقراطية: هي مؤسسة غير حكومية وغير حزبية، مقرها القدس الشرقية، وتهدف إلى تعزيز مبادئ الديمقراطية والحكم الصالح داخل الجتمع الفلسطيني، وذلك من خلال التشجيع على الشفافية والمساءلة، والتبادل الحر للمعلومات والأفكار. وحَّدى الصور النمطية في الوطن وفي الخارج. تهدف "مفتاح" إلى إيجاد منبر فلسطيني للحوار والتعاون العالميين، من خلال تعزيز مبادئ الديمقراطية، وحقوق الإنسان، والمساواة في النوع الاجتماعي، والحكم بالمشاركة. ولتحقيق هذا الهدف، تبادر "مفتاح" وتكون سبَّاقة في وضع المقترحات التي تتعلق بالسياسات وعرضها، ونشر المعلومات الموثوقة بطريقة مركزة. استطاعت "مفتاح" منذ تأسيسها، ترسيخ أرضية صلبة الجاه التنمية في فلسطين والمنطقة، والمساهمة في صياغة السياسات

⁷⁸ بيان المهمة لجمعية المرأة الفلسطينية العاملة للتنمية.

الخدمات باستخدام هذا المسح في تصميم تدخلات على مستوى البرامج والسياسات, تعكس بالفعل الحقائق القائمة داخل المجتمع الفلسطيني.

ج. خَرك المنظمات غير الحكومية الجاه العنف المبنى على النوع الاجتماعي

هناك مجموعة واسعة من المنظمات غير الحكومية التي تعمل في مختلف القطاعات لمعالجة العنف البنى على النوع الاجتماعي. جتمع استجابات كل مؤسسة مع المؤسسات الأخرى بحيث تشكل استجابة شمولية ومتعددة القطاعات للعنف المبنى على النوع الاجتماعي. وتواجه الأطراف الأهلية المعنية بالعنف المبنى على النوع الاجتماعي العديد من التحديات المتعلقة بالتشبيك والتنسيق فيما بين مزودي الخدمات، والمناصرين والمنظمات الحكومية، كما أنها حققت العديد من النجاحات في هذا

وقد تم إجراء مقابلات مع أربع منظمات غير حكومية فقط لغرض تنفيذ هذه الدراسة، وهي: مركز دراسات المرأة، ومركز المرأة للإرشاد القانوني والاجتماعي، وجمعية المرأة الفلسطينية العاملة للتنمية. ومؤسسة "مفتاح". وقد تم اختيار هذه المؤسسات لأن معظم أعمالها تتركز على حقوق المرأة واأو قضايا العنف المبني على النوع الاجتماعي. وفيما يلى ملخص لرسالة وأهداف كل من المنظمات غير الحكومية الأربع التي أجريت معها مقابلات في هذه الدراسة.

مركز دراسات المرأة هو ''منظمة فلسطينية مستقلة. وغير حكومية تسعى إلى حَقيق مبدأ المساواة بين النساء والرجال. ومن خلال عمله، يسعى المركز إلى حشد جهود النساء المؤمنات بالمساواة اللواتي يشاركن المركز التزامه بالمبدأ القائل بعدم إمكانية فصل حقوق المرأة عن حقوق الإنسان. ويركز المركز على العمل مع الطالبات، وجيل الشباب. والمدرّسات، والقيادات الجتمعية والإعلاميات الملتزمات برؤية المركز واللواتي يحتجن إلى إطار يتطورن من خلاله ويعبرن به عن قناعاتهن. كما يهتم المركز بالوصول إلى "النصف الآخر" من الجتمع. من خلال توعيتهم حول حقوق المرأة، وحشدهم من أجل المشاركة في الدفاع والنضال من أجل المساواة وحقوق المرأة. ويستهدف المركز من خلال جهود عضواته وصديقاته، صناع القرار في الجلس التشريعي الفلسطيني، والأحزاب السياسية، والسلطة الوطنية الفلسطينية، بالإضافة إلى المؤسسات العامة والخاصة. وذلك بهدف التوصل إلى جدول أعمال يأخذ في عين الاعتبار حقوق المرأة واحتياجاتها في جوانب التشريع والتنمية كافة".

مركز المرأة للإرشاد القانوني والاجتماعي ''تأسس في القدس العام 1991 كمنظمة فلسطينية مستقلة وغير حكومية وغير ربحية، تهدف إلى المساهمة في بناء مجتمع فلسطيني ديمقراطي مبنى على مبادئ المساواة بين الجنسين والعدالة الاجتماعية. ومن أجل خقيق هذا الهدف, يقوم مركز الإرشاد بتطوير برامج ومشاريع ذات برنامج عمل نسائي واضح ومبنى على أساس معايير حقوق الإنسان. وتعمل الوحدات الخمس التي يتكون منها المركز مع بعضها البعض من أجل تنفيذ هذه البرامج والمشاريع ومتابعتها''. يتكون مركز المرأة للإرشاد القانوني والاجتماعي من خمس وحدات رئيسية، 77هي:

■ وحدة الأبحاث: التي توثق لانتهاكات حقوق المرأة، وعلى وجه التحديد حالات العنف المبنى على النوع الاجتماعي كقتل النساء. والعنف المنزلي. والاحتلال. بالإضافة إلى قضايا أخرى تتعلق بمكانة المرأة الفلسطينية.

⁷⁷ مركز المرأة للإرشاد القانوني والاجتماعي.www.wclac.org.

التوثيق والإحصائيات للعنف المبنى على النوع الاجتماعي

بدأ برنامج إحصائيات النوع الاجتماعي في الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني في العام 1996. وأوكلت إليه مهمة جمع البيانات المفسمة تبعا للنوع الاجتماعي حول مؤشرات التنمية البشرية الرئيسية في مجالات الصحة، والتعليم، والعمل، والرفاه الاجتماعي، وذلك من أجل تحديد فجوات النوع الاجتماعي بين النساء والرجال في فلسطين. ويقوم برنامج إحصائيات النوع الاجتماعي بجمع البيانات من مختلف الدوائر داخل الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني ومن الوزارات الأخرى التي تمتلك بيانات أولية موثوقة، كوزارة التربية والتعليم العالى، وذلك بناء على التعريفات المتعارف عليها عالمياً. التي وضعت الأم المتحدة أسسها. مع إدخال بعض التعديلات التي تعكس السياق الفلسطيني. ومن ثُمُّ يتم خَليل هذه البيانات بهدف خديد الفجوات الرئيسية القائمة بين النساء والرجال وعرضها في تقارير وفي بيانات صحافية. ينعكس النجاح في مأسسة برنامج إحصائيات النوع الاجتماعي داخل الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني في حقيقة أن الدوائر كافة تقوم الآن بجمع البيانات تبعاً للنوع الاجتماعي، وأن عملية وضع المؤشرات الرئيسية تتم بطريقة تشاركية. حيث تعقد ورش العمل مع الأطراف المعنية الرئيسية من الوزارات، والمنظمات غير الحكومية والجامعات. إن مثل هذا النجاح يعكس أيضاً الاعتراف الجماعي بأهمية جمع المعلومات من أجل التوصل إلى صورة واضحة للأوضاع الاجتماعية والاقتصادية في الجتمع الفلسطيني.

حتى الآن لم يتم إجراء دراسة شاملة موثوقة توثّق لتفشى العنف المبنى على النوع الاجتماعي في فلسطين. لقد أجرت المنظمات غير الحكومية خلال السنوات الأخيرة العديد من الأبحاث النوعية، بهدف المناصرة والتأثير. إلا أن هناك غياباً للإحصائيات العملية الدقيقة، واللازمة من أجل القيام بتدخلات سياسية شاملة على المستوى الحكومي.

شدد لؤى شبانة، رئيس الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، خلال مقابلة أجريت معه على عدم وجود تعريفات متَّفق عليها في وصف العنف المبنى على النوع الاجتماعي بشكل دقيق. فالأطراف المعنية الختلفة العاملة ميدانياً تستخدم تعريفات مختلفة لدى قيامها بجمع الأدلة الحكية. ما يشكل خَدياً ثانياً وهو الاعتماد على النظرة عوضاً عن المقياس. ما من شك في أن عدد حالات العنف المبنى على النوع الاجتماعي ضمن الجتمع الفلسطيني قد ارتفع خلال السنوات الخمس الماضية، إلا أن تعريف ماهيّة العنف يتفاوت تبعا للطرف الذي يقوم معالجة القضية.

واعترافاً منه بالحاجة إلى فهم شامل لطبيعة العنف المبنى على النوع الاجتماعي في الجتمع الفلسطيني، بدأ الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، ومن خلال برنامج إحصائيات النوع الاجتماعي، بمشروع جديد لإجراء مسح وطني شامل لتفشى ظاهرة العنف المبنى على النوع الاجتماعي. وقد بدأت هذه العملية في آذار 2005، بورشة عمل ضمت مثلين عن الأطراف المعنية بالمشروع كافة، بما فيها الوزارات، والمنظمات غير الحكومية، والأكاديبون. والهدف من ورشة العمل هو البدء في خديد التعريفات المستخدمة للعنف في السياق الفلسطيني. إن الاتفاق على تعريفات محددة للعنف المبنى على النوع الاجتماعي في ظل الاحتمالات الواسعة القائمة يعتبر أحد أهم التحديات التي يواجهها هذا المسح. بما أن الأطراف المعنية الختلفة لديها مقاربات مختلفة الجاه الموضوع. وبمجرد الانتهاء من وضع الأسئلة. سيقوم الباحثون في الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني بإجراء مسح على مستوى الأسر في الضفة الغربية وقطاع غزة. وسيتم نشر التقرير وخليله من أجل خديد المؤشرات الرئيسية التي تتطلب مزيداً من الدراسة ومزيداً من البيانات الأولية. ومن المؤمّل أن يقوم صناع السياسات ومزودو العنف المنزلي، والعنف المجتمعي/الاجتماعي، والعنف المؤسساتي- وسيتضمن بنوداً تنص على إقامة عدد أكبر من الملاجئ لضحايا العنف. إن مثل هذا القانون يعطى الشرطة دوراً أكبر فيما يتعلق بالوقاية. وتعمل الوزارة على تأسيس وحدة داخل الشرطة تقوم بدعم ضحايا العنف اللواتي يتوجهن إلى الشرطة طلباً للمساعدة.

العمل الشرطى وإنفاذ القانون

بما أنه لا توجد قوانين لحماية النساء اللواتي يعانين من العنف. فإن الدور الذي يمكن للشرطة الفلسطينية أن تلعبه في حالات العنف المبنى على النوع الاجتماعي محدود. فعلى سبيل المثال، كان دور الشرطة محدوداً في قضية فاتن حبش ⁷⁶ الشابة المسيحية من رام الله. التي قام والدها بقتلها. فقد قامت الشرطة بتوقيف والد فاتن بعد أن قتلها. وقامت بجمع الأدلة من موقع الجرمة ومن تقرير الطبيب، وقامت بكتابة تقرير شرطى رسمى وسلمته للمحاكم لاستخدامه كدليل في الحاكمة الجنائية. ليس للشرطة دور كبير تلعبه فيما يتعلق بالإجراءات الوقائية، وبخاصة في ظل غياب قوانين للتنفيذ في مثل هذه الحالات.

هناك العديد من التحديات التي تفاقم مشكلة تطوير قانون وحماية قانونية لضحايا العنف المبني على النوع الاجتماعي. فتداخل الأنظمة القانونية (الأردنية، والمصرية، والإدارة المدنية الإسرائيلية والفلسطينية) ونظرة الجتمع إلى الحاكم باعتبارها غير فاعلة. قد أدى إلى مزيد من الاعتماد على الآليات التقليدية والعشائرية في فض النزاعات. وعادة ما يُفضُّل اللجوء إلى هذه الآليات لدى التعامل مع قضايا العنف المبنى على النوع الاجتماعي، حيث أن القضايا التي تمس العائلة و "الشرف" تعتبر قضايا خاصة في الجنمع الفلسطيني. إن المشكلة في النظم القانونية القائمة، وفي استخدام الآليات القبلية، تكمن في حقيقة عدم حساسية هذه العدالة وآليات فض النزاعات فيها للنوع الاجتماعي. فمن النادر جداً أن تأخذ هذه الأنظمة حقوق المرأة في عين الاعتبار. وحتى لوتم اللجوء إلى الأنظمة القانونية الرسمية كالحاكم. يحدث قدر كبير من التدخل العائلي في القضايا التي تتعلق بالعائلة أو بالعنف.

لقدتم إضعاف البنية التحتية الأمنية الفلسطينية بشكل كبير خلال التوغلات العسكرية الإسرائيلية المتكررة، ومن خلال شبكة القيود المفروضة على الحركة، التي حدّت من قدرتها على الاستجابة الفورية لحالات العنف المبنى على النوع الاجتماعي. كما أن الإحباط الذي يشعر به الجتمع اتجاه تفشى غياب القانون، وعدم قدرة الشرطة أو الأجهزة الأمنية على لعب دور ملحوظ في فض النزاعات أو الحماية. قد جعل الكثيرين يقتنعون بعدم جدوى الاعتماد على الشرطة.

وأخيراً. فإن غياب الالتزام المؤسساتي من طرف السلطة الفلسطينية في حماية حقوق المرأة وتعزيزها قد سمح أيضاً لمرتكبي العنف المبنى على النوع الاجتماعي بمواصلة الإفلات من العقاب. كما أن ضعف الموارد، والبنية التحتية، والقدرة على معالجة جملة العناصر المتداخلة التي تسهم في الإبقاء على ظاهرة العنف المبنى على النوع الاجتماعي. إضافة إلى عدم توفر الحماية القانونية لمزودي الخدمات. الذين يقومون برعاية ودعم الضحايا، كل هذا قد أضعف الاستجابة الحكومية المؤسساتية للعنف المبنى على النوع الاجتماعي.

⁷⁸ لزيد من المعلومات حول قصة فاتن حبش وفتيات أخريات قتلتهن عائلاتهن. انظراي ماكجريل. كريس. "Murdered in name of family honour." صحيفة الجارديان. 23 تموز 2005.

ولا تتضمن أي أمور محددة تتعلق بالمرأة. وبالطريقة نفسها التي يسمح فيها قانون العقوبات الأردني بجملة من الاستثناءات، فإن القانون الجنائي الفلسطيني يسمح لمرتكبي العنف باستخدام جملة من الأعذار من أجل جنب الملاحقة القانونية على جرائمهم.

في تشرين الثاني من العام 2003، تم تأسيس وزارة شؤون المرأة، وأنيطت بها مهمة "تمكين المرأة الفلسطينية وتعزيز قدراتها ومكانتها بما يحكّنها من بمارسة حقوقها الإنسانية، والسياسية والمدنية، والمشاركة في بناء وتطوير الدولة الفلسطينية الديمقراطية والمجتمع المدنى النشط المبنى على المساواة والحقوق الإنسانية". ⁷⁴ لقد دلّت السلطة الفلسطينية، ومن خلال تأسيس هذه الوزارة، على بداية التزام سياسي يقرّ بأهمية حقوق المرأة. وقد ظهر هذا الالتزام، على سبيل المثال، من خلال إقامة وحدات للنوع الاجتماعي داخل كل وزارة، مهمتها مراجعة التشريعات والممارسات الحالية التي تميّز ضد المرأة. كما استخدمت وزارة شؤون المرأة مجموعات التأثير التي تشكلت من داخل الجتمع المدنى الفلسطيني من أجل التشجيع على إجراء تغييرات تشريعية من داخل الحكومة فيما يتعلق بحقوق المرأة.

إن هدف الوزارة هو "خسين قدرة الحكومة على إدماج النوع الاجتماعي، والديمقراطية، وحقوق الإنسان في سياسات الوزارات الختلفة وخططها. وبرامجها، وفي التشريعات والقوانين ذات الصلة"50 وذلك من خلال استخدام إستراتيجية تمكين المرأة. ختوى الوزارة على أربع إدارات رئيسية تعمل على تنفيذ الإستراتيجيات الرئيسية، التي تتضمن: إدارة المناصرة والإعلام والاتصال، إدارة التخطيط وصنع السياسات. إدارة الموارد البشرية والمالية. إدارة العلاقات الدولية. وستركز الوزارة خلال فترة التخطيط الواقعة بين 2005-2007 على ثلاث مبادرات: تمكين المرأة الفلسطينية في مجال اتخاذ القرار ووضع السياسات، ومكافحة الفقر لدى النساء الشابات والأسر التي تكون فيها المرأة هي ربة الأسرة. وحسين فرص التدريب المهنى والفني أمام النساء. وتعمل وزارة شؤون المرأة بالتنسيق والشراكة مع وزارات أخرى من أجل ضمان التبني الكامل لمفهوم النوع الاجتماعي عبر القطاعات.

أما فيما يتعلق بالعمل على القضايا المتعلقة بالعنف المبنى على النوع الاجتماعي، فتسعى وزارة شؤون المرأة إلى إدماج الموضوع في أنشطتها كافة. فدائرة التدريب والمساعدات الفنية ترصد حالات العنف المبنى على النوع الاجتماعي. وتقوم بجمعها في تقارير. واستخدامها كأدوات للمناصرة ولتغيير السياسات داخل الحكومة. وتعمل الوزارة بالتنسيق مع مجموعة تنسيق للمنظمات غير الحكومية خمل اسم "منتدى المنظمات الأهلية الفلسطينية لمناهضة العنف ضد المرأة (المنتدى)". وذلك من خلال المشاركة في الاجتماعات الدورية، ومناقشة الخطط والاستراتيجيات الخاصة بمكافحة العنف المبنى على النوع الاجتماعي، ودعم جهود التأثير على الحكومة من أجل تبني إجراءات وسياسات تقدمية. كما أن وزارة شؤون المرأة هي عضو في مجلس إدارة ملجأ بيت لحم للنساء. وتعمل بشكل حثيث مع الشرطة لجمع المعلومات حول حالات العنف المبنى على النوع الاجتماعي. وتعمل على التوعية من خلال الوسائل الإعلامية.

وإدراكاً من الوزارة لارتفاع عدد حالات العنف المبنى على النوع الاجتماعي، وأهمية الحاجة إلى التحرك بشكل أكبر من أجل حماية النساء، فقد بدأت بالعمل، بالشراكة مع وزارات أخرى ومنظمات نسائية، على وضع مسوَّدة قانون جديد يحمى المرأة من العنف. ويخاطب هذا القانون العنف في ثلاثة مجالات-

⁷⁴ بيان المهمة لوزارة شؤون المرأة.

⁷⁵ هدف وزارة شوون المرأة.

والنفسية هو أسهل من الحديث عن إساءة المعاملة الجنسية. وذلك لأن إساءة المعاملة الجنسية تعتبر موضوعاً حساساً، والتطرق إليها يعتبر من الحرمات. فلو اكتشف المرشد حالة إساءة معاملة جنسية لأحد التلاميذ. فإنه يعمل بشكل سرى مع المشرف على قسم الإرشاد في المنطقة، ومع مدير دائرة الإرشاد في وزارة التعليم والتعليم العالى. وبسبب عدم وجود قواعد أو نظام خويل، فإن المرشد لا يكون قادراً على فعل الكثير. باستثناء استخدام صلاته الشخصية وقويل الطالب أو العائلة إلى إحدى المنظمات غير الحكومية التي توفر الخدمات، أو إلى وزارة الشؤون الاجتماعية أو وزارة الصحة.

هناك عدد كبير من التحديات التي تواجه عمل المرشدين في المدارس. فحساسية التحدث حول أنواع معينة من العنف إجمالاً، كإساءة المعاملة الجنسية، وسفاح القربي، والاغتصاب، يعني أن المرشدين لن يتطرقوا إليها بشكل مباشر. ومن التحديات الأخرى التي تواجه عمل المرشدين حقيقة عدم وجود قانون لحماية العاملين في الخدمة الاجتماعية، بمن فيهم المرشدون في المدارس. وهذا يعني أنه فيما لو انخرط المرشدون بشكل مباشر في قضية محددة، فإن الأمر قد يستلزم درجة عالية من الثقة والدعم الخارجي لمثل هذا التدخل. وبسبب عدم وجود قواعد، فإن الدور الذي ينبغي للمرشد أن يلعبه في حالات إساءة المعاملة الجنسية، والاغتصاب وسفاح القربي ليس واضحاً بشكل دائم. زد على ذلك أن مناهج الصحة الإنجابية لا تزال بحاجة إلى مزيد من التطوير، والتنقيح والدعم. فالمفاهيم ليست دائماً سهلة المناقشة، حيث أن بعض الأمور تعتبر خاصة. كما أن الكثير من المعلمين يعرَّفون مفهوم الصحة الإنجابية تبعاً لفهمهم الخاص للموضوع. من هنا, فإن تقديم المعلومات للطلاب لا يتم بشكل موحد في جميع مدارس وزارة التعليم والتعليم العالي. وبشكل عام. فإن المفاهيم المغلوطة بشأن قضايا العنف المبنى على النوع الاجتماعي، ودور الثقافة في إحاطتها بجدار الصمت والعار. كلها عوامل خدّ من درجة معالجة هذه القضايا في المدارس من قبل المرشدين، والمعلمين، والإداريين على حد سواء.

القانون والسياسات

إن القوانين المعمول بها في فلسطين لا توفر حماية كافية من العنف المبنى على النوع الاجتماعي. فالقوانين عامة جدا. وتخضع بدرجات متفاوتة للتفسير والتأويل من قبل المؤسسات القانونية والسلطات المسؤولة عن إنفاذ القانون. ومما يعقد هذه المشكلة حقيقة أنه كثيراً ما لا يتم تطبيق القوانين القائمة أو مأسستها. وهناك مجموعتان من القوانين التي تخاطب قضية العنف بشكل عام:⁷³

- المادة 340 من قانون العقوبات الأردني، الساري في الضفة الغربية حّت اسم القانون 16 للعام 1960. يمنح الاستثناء من الادعاء. أو العقوبات الخففة، للأزواج أو لأقارب الدم من الذكور. الذين يقتلون زوجاتهم أو قريباتهم من الإناث على خلفية ما يدّعون أنه "شرف العائلة".
- المادة 308 من قانون العقوبات الأردني تسمح بإسقاط الدعوى ضد المغتصب الذي يتزوج من
- المادتان 285 و286 من قانون العقوبات الأردني تنصَّان على أنه إذا أرادت فتاة أن تتقدم بشكوى تتعلق بالعنف أو إساءة المعاملة، فيجب أن يقدم الشكوى أحد الأقارب الذكور.

كما أن أمورا ماثلة في القانون المصرى تسرى في قطاع غزة. وبالإضافة إلى قانون العقوبات الأردني والقانون المصرى. فإن القانون الجنائي الفلسطيني الذي أقرّه الجلس التشريعي في العام 2003، لا يتضمن أية بنود لحماية المرأة من العنف المبنى على النوع الاجتماعي. فالقوانين قد كتبت بطريقة فضفاضة.

⁷³ منظمة العفو الدولية. الاحتلال والصراع والنظام الأبوى: النساء يتحملن العبء. 2005

ويعرض مزودو الرعاية الصحية على الضحية القيام بإبلاغ الشرطة إن هي رغبت في ذلك، على الرغم من أن القليلات جداً من الناجيات يقمن بالملاحقة القانونية. وقد وضعت دائرة صحة المرأة التابعة لوزارة الصحة قضية العنف المبنى على النوع الاجتماعي كجزء من إستراتيجيتها الخماسية. وسيعمل المشروع المشترك القائم بين الوزارة وصندوق الأم المتحدة للسكان على رفع قدرات العاملين للتعامل مع حالات العنف المبنى على النوع الاجتماعي.

ومن بين أكبر التحديات التي يواجهها مزود الرعاية الصحية عدم وجود نظام خويل أو قواعد متّبعة حول كيفية التعامل مع الناجيات من العنف المبنى على النوع الاجتماعي. يجري التشبيك على مستوى غير رسمى، وهو يعتمد على مدى معرفة مزود الرعاية الصحية بالخدمات المتوفرة. كما أن عدم توفر الوعى الكافى حول قضايا النوع الاجتماعي، وعلى وجه التحديد حول الحقوق الصحية للنساء، يعتبر خدياً أكبر من غياب نظام التحويل. وبينما تقوم وزارة الصحة بتشجيع عامليها على حضور دورات التدريب الخاصة بقضايا النوع الاجتماعي، لا تزال هناك فجوة قائمة في القدرة الإجمالية على إدماج التحليل المبنى على النوع الاجتماعي في قضايا الصحة الإنجابية، بما في ذلك دور الرجل في الصحة الإنجابية. وكذلك في مجال جمع الإحصائيات الصحية تبعاً للنوع الاجتماعي.

التعليم

بشكل عام، تتبنى وزارة التعليم والتعليم العالى نهجاً قائماً على تكافؤ الفرص بين الأولاد والبنات بهدف خَقيق تعليم جيد. وخلال السنوات القليلة الماضية، قامت الوزارة بإدخال برامج التدريب المهنى للفتيات، وهو حقل تعليمي كان تقليدياً يقتصر على الفتيان. وذلك في مجال الصناعة، وصيانة التكنولوجيا، والتمريض، والإدارة. وعلى الرغم من عدم وجود برامج محددة تعالج العنف المبنى على النوع الاجتماعي داخل البيئة المدرسية بشكل عام. فهناك مجموعة من السياسات الحددة للإرشاد المدرسي العام. إن دور المرشدين المدرسيين هو مساعدة كل طالب على الوصول إلى حالة من السعادة والصحة العقلية السليمة. ويعمل المرشدون المدرسيون، ضمن البيئة المدرسية، على حل النزاعات بين الطلاب والمدرسين، وبين الطلاب أنفسهم، من خلال محاولة إيجاد حلول شاملة للمشاكل. كما يعمل المرشدون على بناء جسر بين البيت والمدرسة، من خلال إشراك الأهالي والجتمع بشكل نشط في الحياة المدرسية. أما في الحالات الشديدة، حيث يعاني الطالب من العنف أو إساءة المعاملة في البيت، فإن المرشد قد يقوم بزيارة العائلة في البيت بشكل شخصي، لكن عمله يتركز في المدرسة. وتتضمن المناهج الدراسية قسماً خاصاً بالصحة الإنجابية يقوم بتدريسه مدرّسو العلوم. أو الأحياء. أو التربية المدنية، أو الاقتصاد المنزلي. وقد تم تطوير العديد من الأدلَّة التعليمية، بما فيها "دليل المعلم في الصحة الإنجابية" لمساعدة المدرسين على تزويد الطلاب بأجوبة مبنية على حقائق علمية فيما يخص الصحة الإنجابية والإصلاح النفسى والاجتماعي. كما جرى تطوير دليل آخر بالشراكة مع المنظمات غير الحكومية والوزارات الأخرى حول كيفية التعامل مع جملة من القضايا النفسية والاجتماعية التي يواجهها المراهقون.

ويظل العنف داخل المدارس واحداً من أكبر مصادر القلق أمام وزارة التعليم والتعليم العالى. ففي كل خطة سنوية للمرشدين. تظهر قضية العنف والحماية كمسألة جوهرية يجب معالجتها. وقد قام أحد المشاريع الذي تم تنفيذه بالشراكة مع اليونيسيف في 613 مدرسة، بإلقاء الضوء على أهمية حماية حقوق الطفل. حيث قام بالعمل المباشر مع الأطفال من أجل تصميم الأنشطة وتنفيذها. ومن بين أنواع إساءة المعاملة المتفشية في الجمته الفلسطيني، فإن الحديث عن إساءة المعاملة الجسدية وتركز دورة المساعدات التي تمتد ثلاث سنوات على الأولويات التالية:71

- البناء على الإنجازات التي خَفَقت خلال دورتي المساعدات السابقتين.
- توفير المساعدات الإستراتيجية على مستوبي البرامج والسياسات في مجال السكان والتنمية. والصحة الإنجابية، والإنصاف والمساواة بين الجنسين، وتمكين المرأة، وبخاصة تلك المساعدات التي تسهم في تخفيف حدة الإفقار الاجتماعي والاقتصادي في السياق الفلسطيني.
- تطوير برامج مساعدات منصفة خقق التوازن بين المتطلبات الطارئة للسكان. وذلك باستخدام مقاربة ترتكز على الحقوق، وتأخذ أيضاً في عين الاعتبار الاستدامة بعيدة المدى لمثل هذه الأعمال، ضمن إطار عمل تنموى أوسع مرتبط بالأهداف الإنمائية للألفية.

من الأفكار الرئيسية الواردة في خليل الأحوال، الحاجة إلى إدماج قضية العنف المبنى على النوع الاجتماعي كفكرة رئيسية مدمجة في جوانب الصحة الإنجابية والحقوق الإنجابية التي يركز عليها البرنامج.

وكما ذكر في خليل الأوضاع. "فإن الأهداف الإنائية للألفية، والمبنية على إعلان الألفية للأم المتحدة. وعلى خطة عمل مؤتمر القاهرة العالمي للسكان والتنمية، تشكل إطار المرجعية لصندوق الأمم المتحدة للسكان". 72 ومع ارتفاع وتيرة العنف السياسي، والانخفاض السريع في المؤشرات الاجتماعية والاقتصادية الرئيسية، وسيناريو الطوارئ الإنساني الذي أعقب ذلك في فلسطين، ظهرت العديد من التحديات التي تواجه البلاد من ناحية خقيق الأهداف الإنمائية للألفية. لقد وصل تأثير الاحتلال العسكري الإسرائيلي إلى مناحي الحياة كافة، بما فيها الوصول في الوقت المناسب إلى الرعاية الصحية والتعليم الجيدين. كما تأثرت بشكل سلبي فرص تمكين المرأة من اتخاذ خيارات مطلعة بشأن الصحة الإنجابية، والقيام بمبادرات تهدف إلى التقليل من حالات الزواج المبكر. وذلك نتيجة للانتشار الواسع للفقر والبطالة. علاوة على ذلك، فإن الانتشار الواسع للأزمات النفسية، وارتفاع نسبة انعدام الأمن الغذائي. وتزايد حالات سوء التغذية وفقر الدم. وبخاصة فيما بين النساء. كلها تشكل حديات خطيرة تواجه خقيق الأهداف الإنمائية للألفية.

ب. البرامج والسياسات الحكومية لمواجهة العنف المبنى على النوع الاجتماعي

يبحث القسم التالي عملية وضع البرامج والسياسات على المستوى الحكومي لمواجهة العنف المبني على النوع الاجتماعي. ويتمحور هذا القسم حول الإطار متعدد القطاعات للاستجابة، وذلك بهدف التوصل إلى صورة أفضل لطبيعة ونطاق الاستجابات الشمولية للعنف المبنى على النوع الاجتماعي في البلاد.

الدعم الصحى والنفسي-الاجتماعي

عندما تتوجه امرأة تعرضت للعنف إلى أحد المستشفيات أو العيادات التابعة لوزارة الصحة من أجل تلقى الرعاية الصحية، يقدم مزودو الرعاية الصحية لها العلاج الطبى للأعراض الخارجية فقط. وفي بعض الحالات، يلعب مزود الرعاية الصحية دوراً إرشادياً. لكن هذا غالباً ما يتم على أساس طوعى، ويعتمد على توفر المهارات الفردية، وعلى الوقت والموقف حيال العنف المبنى على النوع الاجتماعي.

⁷¹ المصدر السابق.

⁷² صندوق الأم المتحدة للسكان. خليل الأحوال من أجل تطوير البرنامج الوطني لصندوق الأم المتحدة للسكان في الأراضي الفلسطينية الحتلة (الدورة الثالثة). 2005.

الاستجابات المؤسساتية للعنف المبنى على النوع الاجتماعي

يبحث القسم التالي في الاستجابات المؤسساتية للعنف المبنى على النوع الاجتماعي في فلسطين. ويبحث الجزء الأول منه في خليل الأحوال الذي أجراه مؤخراً صندوق الأم المتحدة للسكان. والذى يجرى استخدامه في تصميم برامج التدخل للدورة التمويلية الواقعة بين 2005-2007، وكيف يلقى الضوء على الحاجة إلى التركيز على التنمية في البرامج الطارئة. أما الجزآن الثاني والثالث، فيدرسان الاستجابات الحكومية وغير الحكومية الجاه العنف المبنى على النوع الاجتماعي. وينظر الجزء الرابع في مستوى التشبيك والتنسيق القائم فيما بين المؤسسات الكثيرة العاملة في مجال العنف المبنى على النوع الاجتماعي، بما في ذلك نجاحاتها والتحديات التي تواجهها.

أ. خَليل الأوضاع: صندوق الأم المتحدة للسكان

ركز صندوق الأم المتحدة للسكان في دورة المساعدات الثانية (2001-2004) على ضرورة حصول المرأة على الرعاية الصحية الإنجابية الجيدة والمناسبة. وبشكل خاص على الرعاية الطارئة المتعلقة بالولادة والإرشاد النفسي-الاجتماعي. وتكوّن التدريب من العمل مع المهنيين العاملين في الرعاية الصحية (الأطباء، والمرضات، والقابلات) على المستوى الجتمعي، وتنظيم الحملات الجتمعية لنشر المعلومات حول الرعاية الطارئة في حالة الولادة. بالإضافة إلى ذلك، ركّز البرنامج على توفير الأدوية الأساسية لتنظيم الأسرة والصحة الإنجابية. وقد قام برنامج صندوق الأم المتحدة للسكان بالشراكة مع منظمة الصحة العالمية وصندوق الأم المتحدة للطفولة (اليونيسيف)، بتطوير شبكة مناصرة لتشجيع الحصول على الرعاية الصحية والتوعية إزاء الأوضاع الصحية للفلسطينيين وبخاصة الجاه القضايا المتعلقة بصحة المرأة. 68

ومع اقتراب نهاية الدورة الثانية من المساعدات للأراضى الفلسطينية الحتلة. عكف صندوق الأم المتحدة للسكان على التحضير لإجراء خليل للأوضاع في الأراضي الفلسطينية، بهدف توجيه عملية تطوير الدورة الثالثة للمساعدات التي يقدمها الصندوق (2006-2009). إن خليل الأوضاع هذا هو عبارة عن "تمرين تشاركي يشمل الحكومة، والمنظمات غير الحكومية، وأفراداً من المجتمع المدني، كما يشمل الفنيين العاملين في المقر الرئيسي لصندوق الأم المتحدة للسكان. بالإضافة إلى مستشارين من فريق الدعم الوطني (Country Support Team) الموجود في عمان. ويلقى خليل الأوضاع الضوء على أولويات البلد في مجالات السكان والتنمية. والصحة الإنجابية. والنوع الاجتماعي ضمن إطار خطة التنمية متوسطة المدى. والربط بين الاحتياجات الطارئة وبين التنمية ضمن منظور تقوية عملية بناء الدولة الفلسطينية". 69

وبالنسبة للمرحلة المقبلة، فإن كلاّ من الأهداف الإنمائية للألفية (MDG). ومناهج عمل المؤتمر العالمي للسكان والتنمية (ICPD Platforms for Action) ستشكل الإطار الذي سيتم وضع البرامج من خلاله.⁷⁰ وفي ضوء الأوضاع الإنسانية القائمة في البلاد. سيسعى البرنامج إلى خَقيق توازن بين الاحتياجات الطارئة والاحتياجات التنموية.

⁸⁸ الجلس الاقتصادي والاجتماعي للأم المتحدة. حالة المرأة الفلسطينية وتقديم المساعدة إليها: تقرير الأمين العام. E/CN.6/2004/4 . 22 كانون الأول

[®] بيان صحافي لصندوق الأم المتحدة للسكان. خليل الأحوال لصندوق الأم المتحدة للسكان من أجل تطوير البرنامج الوطني في الأراضي الفلسطينية الحتلة. 15 آذار 2005.

⁷⁰ المصدر السابق.



الاستجابات المؤسساتية للعنف المبني على النوع الاجتماعي

وليس العنف المبني على النوع الاجتماعي. بهذه الطريقة. جد النساء أنفسهن ضحايا مرتين: فهن يقعن مرة ضحية قوات الاحتلال العسكريّ. ويقعن مرة ثانية ضحية قوات سيطرة الجتمع الأبويّ.

[🕫] الجلس الاقتصادي والاجتماعي للأم المتحدة. "إدماج حقوق الإنسان الخاصة بالمرأة ومنظور النوع الاجتماعي: العنف ضد المرأة". تقرير المقرر الخاص حول العنف ضد المرأة، أسبابه ونتانَّجه. شباط 2005.

بالسلطة الفلسطينية خلال السنوات الخمس الماضية الى اتساع نطاق غياب القانون داخل الضفة الغربية وقطاع غزة. فقد استهدفت التوغلات الإسرائيلية المتكررة إلى مدن الضفة الغربية وقطاع غزة. الأجهزة الأمنية وأجهزة إنفاذ القانون. حيث أحالت بنيتها التحتية في كثير من الأحيان إلى ركام. وأدى الفراغ الأمنى الناجم عن ذلك إلى تعاظم دور الجموعات المسلحة والأطر القبلية التقليدية داخل الجتمع. وقد تسببت هذه الأوضاع بمزيد من التراجع في حماية حقوق المرأة. حيث أن التحكيم والعدالة التي يجرى خَقيقها على أيدى الأفراد الذكور من القبائل والعائلات أو الجتمع، نادراً ما تأخذ في اعتبارها مسألة مساواة المرأة وحقوقها.

وقد أظهر استطلاع أجرته جمعية المرأة الفلسطينية العاملة للتنمية (2002) التالي:64

- 53.7% يوافقن على أن تدخل الشرطة لدى اعتداء رجل على زوجته هو أمر غير لائق. حيث أن الأمر يعتبر مسألة عائلية.
- 55.5% يوافقن على أنه لا ينبغي للمرأة التي تعرضت للاعتداء من قبل زوجها أن تتحدث حول الموضوع لأى كان سوى والديها.
- 86% يعتقدن بدرجات متفاوتة. أن الظروف السياسية، والاقتصادية والاجتماعية قد زادت من العنف الموجه ضد النساء.
 - 52.5% يعتقدن أن العادات والتقاليد تشكل عقبة كبرى أمام تقدم النساء.

توفر نتائج هذا الاستطلاع رؤية مهمة الجاه الثقافة السائدة والصورة النمطية للنوع الاجتماعي الحيطة بقضايا العنف المبنى على النوع الاجتماعي. ولأن العنف المبنى على النوع الاجتماعي يعتبر أمراً عائلياً خاصاً. بميل دور الشرطة إلى أن يكون محدوداً في مجال حماية المرأة المعرضة للعنف، أو في مساندة عملية ملاحقة مرتكبي العنف. ثمة ثقافة صمت خيط بالعنف المنزلي: تُسم هذه الثقافة المرأة التي ترغب في إبلاغ المسؤولين عن إنفاذ القانون عن حدوث مثل هذا العنف بالعار. وتؤكد على سمعة العائلة

وعلى دور النساء في الحافظة على حرمتها. وكما أشارت منظمة العفو الدولية، فإن "كل المعلومات المتوفرة تشير إلى أن العنف ضد النساء يُرتكب في معظم الأحوال ضمن العائلة، بما في ذلك التحرش وإساءة المعاملة الجنسيين أو الاغتصاب. إلا أن المجتمع الفلسطيني يقطّب جبينه أمام التقدم بشكوي إلى الشرطة أو رفع دعوى قانونية ضد الزوج أو الأقارب، ويؤدى فضح مثل هذه الحالات خارج إطار العائلة إلى إلحاق الأذى بالضحية أكثر من أي شخص آخر''.55 زد على ذلك أن الرجال الذين يقتلون المرأة باسم شرف العائلة يفلتون من العقاب بسبب عدم توفر الإرادة السياسية لدى السلطة الفلسطينية في ملاحقة الحناة.66

إن تفاقم الصراع والاحتلال في الضفة الغربية وقطاع غزة قد حد من الحيّز العام المتوفر للنساء الفلسطينيات، الذي يمكن لهن من خلاله أن يتحدُّين السلطة الأبوية والصور النمطية للنوع الاجتماعي. قد يقول الكثيرون أن المصاعب الاجتماعية والاقتصادية الحادة الناجمة عن خمس سنوات من الصراع المستعر. وانتشار حالات الوفاة، والإصابة، والاعتقال، تشكل الهم الأكبر في حياة الشعب الفلسطيني،

⁶⁴ جمعية المرأة الفلسطينية العاملة للتنمية. العنف الموجه ضد المرأة في فلسطين. أيلول 2002.

⁶⁵ منظمة العفو الدولية. الاحتلال, والصراع والنظام الأبوي: النساء يتحملن العبء. آذار 2005.

تزايد التعبير الخارجي عن الغضب، حيث تكون النساء والأطفال هي الأهداف المألوفة. وكما لاحظت منظمة العفو الدولية. "فإن النساء الفلسطينيات، ومنظمات حقوق الإنسان، والعاملين الجتمعيين. والمرشدين النفسيين، والأطباء، والمهنيين الآخرين، يبدون قلقهم من تزايد العنف الموجه ضد المرأة ضمن العائلة خلال السنوات الأربع والنصف الماضية، حيث أدى تدهور الأوضاع الأمنية والاقتصادية إلى تفاقم المشاكل المتعلقة بعدم المساواة بين الجنسين، وبالسيطرة على النساء في المجتمع الفلسطيني''.60

وتشعر النساء الفلسطينيات اللواتي يقعن ضحايا لإساءة المعاملة بتراجع قدرتهن على الشكوي أو التبليغ عن حالات إساءة المعاملة، فيما يعاني مَن حولهن من عنف الاحتلال، الذي يعتبره الكثيرون أسوأ بكثير من العنف المنزلي. ولسوء الحظ، فإن هذا لا يزيد فقط من حدة الصورة النمطية التي تطالب المرأة بالصمت في الوقت الذي هي فيه ضحية للعنف، بل إن هذا يعني أيضاً أن الأمر سيظل بعيداً عن برنامج العمل السياسي والاجتماعي والاقتصادي الأكبر. فلئن كان عدد الأشخاص المستعدين للتحدث علناً عن الانتشار الواسع للعنف المبنى على النوع الاجتماعي صغيراً، فمن شأن هذا أن يخفف من الضغط السياسي الهادف إلى معالجة القضايا المترابطة التي تسمح بارتكاب هذه الأعمال والإفلات من العقاب.

وفي ظل العلاقة المباشرة بين العنف المرتبط بالاحتلال وعنف السلطة الأبوية. يصبح من الضروري خلق الحيز السياسي الذي لا يجعل هذا الربط جزءاً من الخطاب الجماهيري فحسب، بل ذاك الذي يمكّن من التغيير الاجتماعي. ومن أجل خقيق ذلك، من الضروري تغيير الرأي العام الذي يقول إنه لا يمكن مخاطبة حقوق المرأة إلا عند انتهاء الاحتلال الإسرائيلي.

د. التقاطع بين عنف الاحتلال والعنف المبنى على النوع الاجتماعي ضمن المجتمع الفلسطيني أكدت الكثيرات من الناشطات العاملات في مجال حقوق المرأة على أن المرأة الفلسطينية ترزح خت احتلال مزدوج: الاحتلال الإسرائيلي، والاحتلال المتمثل بمجتمع محافظ وأبوي. لقد ساهمت نتائج الإجراءات العسكرية التي تقوم بها القوات الإسرائيلية، والتي تتقاطع مع مجتمع فلسطيني أبوي محافظ. في إيجاد نظام متكامل من العنف الموجه ضد النساء. 61 والعلاقة بين الاحتلال، والسلطة الأبوية والعنف المبنى على النوع الاجتماعي واضحة: فتفاقم الفقر وعدم الاستقرار في الأوضاع الميشية قد شكل ضغطا على العائلات والعائلات المتدة. الأمر الذي زاد من حدة التوتر الاجتماعي. وقد تأثرت النساء بشدة من انتشار العنف السياسي والضغوط الاجتماعية والاقتصادية المفروضة على العائلة. ونتيجة للضغط الناشئ داخل الأسرة بشكل عام، والضغط على المرأة بشكل خاص، فقد وجدت المرأة نفسها هدفاً في كثير من الأحيان للأقرباء الغاضبين من الذكور. الذين يشعرون بالإحباط نتيجة تقويض دورهم التقليدي في توفير لقمة العيش للأسرة.62

تعانى النساء من العنف الناج بشكل مباشر أو غير مباشر عن الإجراءات الأمنية. إضافة إلى العنف القائم داخل العائلة والجتمع. الذي تصاعد بسبب الأوضاع السياسية. 63 وقد أدى الضعف الذي لحق

[∞] منظمة العفو الدولية. الاحتلال, والصراع و النظام الأبوي: النساء يتحملن العبء. آذار 2005.

أة الجلس الاقتصادي والاجتماعي للأم المتحدة. "إدماج حقوق الإنسان الخاصة بالمرأة ومنظور النوع الاجتماعي: العنف ضد المرأة". تقرير المقرر الخاص حول العنف ضد المرأة, أسبابه ونتائجه. شباط 2005.

⁶² منظمة العفو الدولية. الاحتلال, والصراع والنظام الأبوى: النساء يتحملن العبء. آذار 2005.

⁶⁸ الجلس الاقتصادي والاجتماعي للأم المتحدة. "إدماج حقوق الإنسان الخاصة بالمرأة ومنظور النوع الاجتماعي: العنف ضد المرأة". تقرير المقرر الخاص حول العنف ضد المرأة. أسبابه ونتائجه. شباط 2005.

اساءة العاملة الجسدية:

- 37% من النساء أشرن إلى أن أزواجهن قد قاموا بإلقاء أو ركل أو كسر شيء ما خلال الجدال.
 - 32% من النساء أشرن إلى أن أزواجهن قد قاموا بصفعهن.
- 15% من النساء أشرن إلى أن أزواجهن قد قاموا بمهاجمتهن بعصا، أو قشاط. أو أي شيء من هذا القبيا...
- 81% من النساء أشرن إلى أن أزواجهن قد قاموا بمهاجمتهن بأداة خطرة كسكين أو قضيب معدني.

إساءة المعاملة الجنسية:

- 33% من النساء أشرن إلى أن أزواجهن حاولوا مارسة الجنس معهن بدون موافقتهن.
 - 30% أشرن إلى أن أزواجهن مارسوا معهن الجنس بدون موافقتهن.

أما البيانات المتوفرة حول سفاح القربى فهي غير رسمية, وبالتالي لا تتوفر بيانات دقيقة حول مدى انتشاره. إلا أن الحكايات التي يتم تناقلها تشير إلى أن معظم حالات سفاح القربى هذه يرتكبها أحد أقارب الدرجة الأولى من الذكور (الأب, أو الأخ, أو العم).

وقد بينت دراسة أجراها مؤخراً مشروع تمكين المرأة في غزة. أن 60% من المشاركات قد تعرضن للعنف الجسدي أو اللفظي في المنزل تلقي عبئاً ثقيلاً على الجسدي أو اللفظي في المنزل تلقي عبئاً ثقيلاً على المرأة التي لم يعد "ملاذها الآمن" التقليدي يشكل مأمناً لها من العنف. وفي العام 2002. قام مركز المرأة للإرشاد القانوني والاجتماعي بتوثيق 31 حالة قتل عمد ضد نساء, بينما جرت 21 حالة قتل عمد ضد نساء بين الأعوام 2000 و2004 في غزة وحدها.

وعلى الرغم من عدم توفر بيانات كمّية حديثة حول الجاهات العنف المبني على النوع الاجتماعي، هناك تزايد في عدد البيّنات القائمة على الحكايات، التي تدل على التزايد المطرد لحوادث العنف المبني على النوع الاجتماعي في فلسطين خلال السنوات الخمس الأخيرة. وبينما يُعتبر هذا الالجاه أمراً مثيراً للقلق، فإنه غير مفاجئ بسبب الأدلة القوية التي تربط الاحتلال العسكري والعنف السياسي بالعنف المبني على النوع الاجتماعي والموجه ضد النساء والأطفال. ثمة دلائل توثّق لمثل هذه العلاقة في المناطق المعرضة للنزاعات في أنحاء العالم كافة، وقد كتبت الناشطات النسويات الكثير والكثير حول كيفية اكتساب الصراعات والهوية الوطنية صبغة قائمة على أساس النوع الاجتماعي، وحول تأثير ذلك على حياة النساء.

وتدل الحكايات التي تتناقلها المنظمات النسائية على ارتفاع في العنف ضد النساء خلال فترات الاضطراب الاقتصادي والسياسي في الضفة الغربية وقطاع غزة. وقال أما في المناطق التي تتزايد فيها الضغوط الناشئة عن ارتفاع معدلات البطالة. والفقر. والعزلة. فإن تزايد الإحباط يؤدي إلى

⁵⁶ منظمة العفو الدولية. الاحتلال، والصراع و النظام الأبوي: النساء يتحملن العبء. آذار 2005.

⁵⁷ مركز المرأة للإرشاد القانوني والاجتماعي.

ockburn, Cynthia. The Space Between Us: من أجل مزيد من التحليلات النسوية حول النوع الاجتماعي والصراع. انظراي إلى أي من التالي: Negotiating Gender and National Identities in Conflict. Zed Books, 1998; Enloe, Cynthia. Bananas, Beaches and Bases: Making Feminist Sense of International Politics. University of California Press, 1989; Peteet, Julie. Gender in Crisis: Women and the Palestinian Resistance Movement. Columbia University Press, 1991; Sharoni, Simona. Gender and the Israeli-Palestinian Conflict. Syracuse

University Press, 1995

⁵⁹ بيت الحرية. حقوق المرأة في الشرق الأوسيط وشيمال أفريقيا. 2005.

القربى؛ وإساءة المعاملة النفسية كالاعتداء اللفظى، والإهانات، والتشويه المتعمد لسمعة المرأة. وذلك من خلال إطلاق الشائعات والأقاويل، وتقوية الصورة النمطية السلبية القائمة على النوع الاجتماعي. ولا تتوفر أرقام شاملة حول عدد حالات العنف المبنى على النوع الاجتماعي في فلسطين. وذلك بسبب عدم توفر أنظمة دقيقة لجمع المعلومات والخلاف حول تعريف العنف. وعلى سبيل المثال، فإن عدد الشكاوي المقدمة رسمياً حول حوادث عنف مبنى على أساس النوع الاجتماعي، منخفض جداً بالمقارنة مع العدد الضخم للبيّنات التي تأتى على شكل حكايات، والتي تشير إلى ارتفاع عدد الحالات. كما لا توجد إحصائيات موثوقة حول عدد النساء اللواتي قتلن باسم شرف العائلة، حيث أنه يتم توثيق الكثير من ''حوادث القتل على خلفية الشرف'' هذه على أنها حالات وفاة قضاءً وقدرا أو كحالات انتحار.

ومع الأخذ بعين الاعتبار محدودية البيانات الإحصائية المتوفرة. فإن المعلومات المتوفرة حول السنوات العشر الماضية تلقى الضوء على مدى انتشار مختلف أنواع العنف المبنى على النوع الاجتماعي في الجتمع الفلسطيني. ففي دراسة 50 أجريت العام 1999، تبين أنه قد تم الإبلاغ عن أكثر من 2,000 حالة إساءة معاملة إلى المنظمات الحلية الاجتماعية، والصحية، والعاملة في مجال العدل الجنائي. وقد وتَّقت جمعية الدفاع عن الأسرة ما يزيد على 552 حالة في نابلس خلال الفترة الواقعة بين 1997 و1998، من بينها 300 حالة إساءة معاملة نفسية، و126 حالة إساءة معاملة جسدية، و99 حالة إساءة معاملة جنسية، بينما قامت جمعية المرأة الفلسطينية العاملة بتوثيق 1,100 حالة من حالات إساءة المعاملة. أما مركز المرأة للإرشاد القانوني والاجتماعي، فقد قام بتوثيق 443 حالة من إساءة العاملة. بينما قام مشروع الصحة العقلية الجنمعية في غزة بتوثيق 230 حالة. كما بيّنت الدراسة أن المقر المركزي للشرطة في غزة تعامل مع ما يزيد على 420 حالة من النساء والأطفال الذين تعرضوا للإساءة في العام 1996, و621 حالة في العام 1997, و895 حالة في العام 1998. أما في الفترة الواقعة بين 1996 و1998. فقد بُلغت الشرطة عن قتل 33 امرأة على أيدي عائلاتهن. كما بُلغت عن وقوع 273 حالة ''وفاة مشكوك بأمرها''.54

كما بينت نتائج استطلاعين أجريا في الضفة الغربية وقطاع غزة حول إساءة معاملة الزوجات وتعرضهن للضرب الشديد،55 الانجاهات التالية:

اساءة العاملة النفسية:

- 73% من النساء أشرن إلى أن أزواجهن يصرخون في وجوههن خلال المناقشات الحادة.
- 25% من المشاركات أشرن إلى أن أزواجهن قد قللوا من شأنهن وقاموا بإهانتهن أو إهانة معارفهن فى محاولة لترهيبهن.
- 22% من النساء الفلسطينيات أشرن إلى أن أزواجهن قاموا بإجبارهن على القيام بأمر ما بهدف إهانتهن.
- 36% من النساء أشرن إلى أن أزواجهن وبخوهن بينما قللوا من شأن أفكارهن ومعتقداتهن ومواقفهن.
- 26 %من النساء أشرن إلى أن أزواجهن قد قللوا من شأن طريقة ملبسهن، وأجسادهن، والطريقة التي يعتنين بها بمظهرهن الخارجي.

⁵⁰ المصري، إبراهيم وطوطح. إحسان. مسح حول إساءة معاملة النساء في شمال الضفة الغربية. مركز الدفاع عن الأسرة. 1999.

⁵⁴ خميس. فيفيان وآخرون. دراسة جدوى حول إقامة مركز إرشاد نفسي للنساء اللواتي يعانين من ظروف صعبة. 2001.

⁵⁵ حاج يحيى. محمد. إساءة المعاملة والضرب للزوجة في الضفة الغربية وقطاع غزة. 1999.

الإسرائيلية أكثر من 120 امرأة. من بينهن 17 أماً. كما أن اثنتين منهن. هما ميرفت طه ومنال غنام. قد أنجبتا داخل السجن. 47 إن النساء اللواتي اضطررن إلى لعب دور رب الأسرة في ظل غياب الأزواج أو الإخوة بسبب القتل أو السجن، قد خملن أعباء ضخمة. إن عدم توفر نظام للضمان الاجتماعي يعني أن على المرأة والعائلة أن يتحملا العبع وحدهما.

كما كان لعمليات هذم المنازل أثر سلبي جداً على المرأة. وكثيراً ما يؤدي تفاقم حدة التوتر والضغط داخل العائلة إلى ارتفاع حالات الطلاق. 48 وكما أشار المبعوث الخاص للأم المتحدة حول العنف ضد النساء. "تعانى النساء بشكل كبير من الإخلاء القسري. وترتفع وتيرة العنف المنزلي في حالات عدم الاستقرار والضغط الناجمين عن عدم توفر المسكن اللائق. وبخاصة قبل حدوث الإخلاء القسرى أو خلاله.''49

إن فرض الحصار على البلدات والقرى، وما يرافق ذلك من منع التجول الجزئي أو حتى لمدة 24 ساعة. يعيق قدرة الأطفال وعائلاتهم على الوصول إلى المستشفيات والمرافق الصحية. علاوة على ذلك، فإن استهداف الأطقم الطبية العاملة في مجال الطوارئ وتقييد حرية حركتها يحرم المرضى والجرحي من الوصول إلى سيارات الإسعاف. لقد كان لمنع التجوّل والحصار المتواصل أثر حاد على النساء والأطفال على وجه الخصوص. وقد تأثرت النساء الحوامل بشكل خاص من الأوضاع المتردية. وبسبب القيود على الحركة, زاد عدد النساء الحوامل (15-49 سنة) اللواتي لم يتلقين أي رعاية صحية قبل الولادة. من 4.4% العام 2000 إلى 19.6% العام 2001. 50 وقد أُجُبت 55 امرأة على الحواجز في الفترة الواقعة بين أبلول -2000آذار 2004. كما حدثت 33 حالة ولادة لمواليد ميتين بسبب التأخير على الحواجز أو عدم إعطاء تصريح للوصول إلى المرافق الصحية. أقل وانخفضت نسبة الولادات التي تتم حّت إشراف عاملين صحيين مؤهلين من %97.4 العام 2000، إلى %67 العام 2002. وخلال الفترة نفسها، ارتفعت نسبة الولادات المنزلية من 3% العام 2000. إلى 30% العام 2002 بسبب القيود على الحركة. ما أدى إلى حدوث بعض حالات الوفاة للأم والطفل.52

العنف المبنى على النوع الاجتماعي في الجتمع الفلسطيني

لقد جعلت الأوضاع الاقتصادية البائسة والضغوطات الناجمة عن الاحتلال الرجال أكثر عنفاً. ففقدان قدرتهم على تأمين حياة العائلة، وحمايتها من الأذى، الذي يترافق مع ارتفاع معدلات البطالة والفقر. والإذلال على أيدي الجنود الإسرائيليين. قد ولد لدى الكثير من الفلسطينيين شعورا بالإحباط وفقدان الأمل. إلا أن هذا لا يعنى أنه فيما لو انتهى الاحتلال غداً فإن العنف المبنى على النوع الاجتماعي سينتهي من الوجود في فلسطين. فالحقيقة تبقي أن العوامل الأبوية المتجدِّرة في المجتمع الفلسطيني تؤدى إلى استمرار العنف المبنى على النوع الاجتماعي.

تتضمن أنواع العنف المبنى على النوع الاجتماعي الذي يسود الجتمع الفلسطيني: إساءة المعاملة الجسدية كالضرب، والقتل العمد؛ وإساءة المعاملة الجنسية بما في ذلك الاغتصاب، والاعتداء، وسفاح

⁴⁷ إحصائيات الضمير.www.addameer.org

⁴⁸ منظمة العفو الدولية. الاحتلال والصراع والنظام الأبوي: النساء يتحملن العبء. آذار 2005.

⁴⁹ الجلس الاقتصادي والاجتماعي للأم المتحدة. "إدماج حقوق الإنسان الخاصة بالمرأة ومنظور النوع الاجتماعي: العنف ضد المرأة". تقرير المقرر الخاص حول العنف ضد المرأة، أسبابه ونتائجه. شباط 2005.

⁵⁰ التقرير البديل للمنظمات غير الحكومية ما قبل انعقاد الجلسة حول تطبيق إسرائيل لاتفاقية الأم المتحدة حول إلغاء جميع أشكال التمييز ضد المرأة في الأراضي الفلسطينية المحتلة. كانون الثاني 2005.

⁵¹ المصدر السابق.

⁵² المصدر السابق.

خّدّ التكاليف المالية والعقبات المادية. كجدار الفصل. والجواجز وعدم توفر حرية الجركة من قدرة النساء على الوصول إلى الرعاية الصحية. بشكل عام، استمرت الأوضاع الصحية للمرأة بالتدهور خلال السنوات الخمس الأخيرة. حيث عانت النساء بشكل أكبر من سوء التغذية. وفقر الدم. والأزمات النفسية.44

ونتيجة لتدهور الأوضاع الاجتماعية والاقتصادية، يتزايد عدد العائلات التي تكون فيها النساء هن ربّات الأسرة. وتدل الإحصائيات على أن الأسر التي تكون فيها المرأة هي ربة الأسرة تعانى من الفقر بشكل أكبر: فحوالي %30 من هذه الأسر التي ترأسها نساء تعانى من الفقر. بالمقارنة مع %22 من الأسر التي يكون فيها رب الأسرة رجلاً.45

ج. النوع الاجتماعي، والعنف والجتمع الفلسطيني

يعاني الجتمع الفلسطيني من نوعين منفصلين من العنف، ولكنهما مترابطان مع بعضهما البعض. النوع الأول من العنف هو ذاك الذي يمارسه الاحتلال الإسرائيلي، والذي يتضمن الموت، والجرح. والاعتقالات الجماعية، وهدم المنازل، ومصادرة الأراضي، وبناء جدار الفصل، والإغلاقات، والقيود على الحركة، والتدمير الذي يلحق بالاقتصاد الفلسطيني نتيجة لذلك. أما النوع الثاني من العنف، فيمكن تصنيفه على أنه عنف الجتمع الأبوى الحافظ الذي يعاني من غياب القانون. وهي السمة الأبرز التي ينبثق منها العنف البني على النوع الاجتماعي. ويتضمن القسم التالي خليلاً لهذين النوعين من العنف وأثرهما على حياة النساء الفلسطينيات.

العنف السياسي للاحتلال

تتعرض المرأة الفلسطينية إلى نفس أنواع العنف المرتبط بالاحتلال مثلها مثل الرجل الفلسطيني, ولكن تأثيره على حياة المرأة يختلف. وهناك معدلات مرتفعة من حالات الاكتئاب والقلق فيما بين النساء بسبب العنف الذي ينفذ إلى جوانب حياتهن كافة.

إن شبكة الإغلاقات ومنع التجول الموسعة لم تقيّد حركة الفلسطينيين خارج بلداتهم أو قراهم فحسب, بل إنها وضعت ملايين البشر في حالة إقامة جبرية فعلية, حيث منعتهم من مغادرة منازلهم لأى سبب كان. وكثيراً ما تتعرض النساء الفلسطينيات إلى التحرش، والترهيب، وإساءة المعاملة على أيدى الجنود الإسرائيليين وحرس الحدود. بما في ذلك التهديد بالعنف الجنسي والإذلال. وتشير التقارير إلى أن معظم حالات قتل النساء أو جرحهن مَّت وهن في طريقهن إما إلى العمل وإما إلى المدرسة. أو بسبب عدم توفر الرعاية الصحية، أو منعهن من الوصول إليها بفعل الحواجز. أو الوفاة أو الإصابة "في الوقت نفسه" الذي يتم فيه تنفيذ العمليات العسكرية الإسرائيلية.

لم يتم استبعاد النساء عن عمليات التوقيف والاعتقال الجماعي، كما توجد شهادات عدة لنساء تعرضن للضرب والتعذيب في السجون الإسرائيلية، بما في ذلك التحرش الجنسي والتهديد الجنسي.46 وتبعا لمنظمة الضمير. وهي منظمة تدافع عن حقوق السجناء السياسيين الفلسطينيين. فقد ارتفع عدد النساء الموقوفات منذ أيلول 2000. ومع نهاية العام 2004، بلغ عدد النساء في السجون

⁴⁴ بيت الحرية. حقوق المرأة في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. 2005.

⁴⁵ صندوق الأم المتحدة الإنمائي للمرأة. تقييم أوضاع المرأة الفلسطينية. 2002.

⁴⁶ منظمة العفو الدولية. الاحتلال. والصراع. والنظام الأبوي: النساء يتحملن العبء. آذار 2005.

أجل التنازل عن حصتهن في الميراث لصالح الذكور من أفراد العائلة. أو إبقاء ملكية الأرض باسم أحد أفراد العائلة من الذكور.

من ناحية قانونية، يتمتع النساء والرجال بوضعية مالية مستقلة، على الرغم من أن الكثير من النساء لا يسيطرن على مداخيلهن وعلى الأصول التي يمتلكنها. ويعود هذا أساساً إلى التقاليد السائدة، التي تنظر إلى الذكر باعتباره الوحيد الذي يؤمّن قوت الأسرة، وبالتالي فهو الذي يمتلك السلطة بشأن القرارات المالية. غير أن الكثير من النساء يدّعين أنهن يشاركن في القرارات المالية الخاصة بالأسرة بشكل متساو38.

الحقوق الاجتماعية

شددت وزارة التعليم والتعليم العالى على تكافؤ الفرص فيما بين الصبيان والبنات في تلقى التعليم. بما في ذلك في مجال بناء مزيد من المدارس للبنات، وتشجيع فتيات المدارس الخطوبات أو المتزوجات على متابعة دراستهن. وبينما يرتفع معدل التحاق الإناث في التعليم الأساسي (89.1%), فإنه ينخفض في المرحلة الثانوية (58.5%), وذلك نتيجة لارتفاع معدلات التسرب، وهي أعلى بالنسبة للفتيات (8%) عنها بالنسبة للفتيان (6.1%). ويعود التسرب من المدارس بالنسبة للفتيات إما إلى الزواج المبكر وإما إلى عدم توفر مدارس ثانوية للبنات في القرية. لقد كان لجدار الفصل أثر فادح على دوام الفتيات في المدارس. وحيث أن المواصلات باتت أكثر صعوبة وازدادت المسافات التي يتوجب قطعها، تتردد العائلات في إرسال بناتها إلى المدرسة بسبب الخوف على سلامتهن. لقد حققت النساء مكاسب ملحوظة في مجال التعليم، حيث ضاقت الفجوة بين التحاق الذكور والإناث. 40 وعلى الرغم من هذه المكاسب، لا تزال المناهج تروّج للصورة النمطية القائمة على أساس النوع الاجتماعي بالنسبة للنساء. علاوة على ذلك، تهيمن الصورة النمطية التقليدية للمرأة على الصحافة الفلسطينية. التي بدورها تعزز المواقف السائدة الجاه المرأة ضمن المجتمع وداخل النظام التعليمي.

وتتميز المرأة الفلسطينية بواحد من أعلى معدلات الخصوبة في العالم، والبالغ 6.1 طفل للمرأة الواحدة (5.6 طفل في الضفة الغربية و6.9 طفل في قطاع غزة). 41 ويعود ارتفاع معدل الخصوبة إلى جملة من العوامل الثقافية، مثل تفضيل الابن الذكر، والزواج المبكر، وانخفاض نسبة انخراط النساء في قوة العمل.⁴² إن عددا كبيرا من النساء الفلسطينيات لا يشاركن في اتخاذ القرارات المتعلقة بصحتهن الإنجابية والجنسية: ففي دراسة أجراها صندوق الأيم المتحدة الإنجائي للمرأة (اليونيفم) تبين أن \$43.5 من النساء فوق سن الثامنة عشرة لم يتّخذن القرار المتعلق بزواجهن، بل تم ترتيب الأمر من قبل أحد الأقرباء الذكور. وأن %44من النساء لا يشاركن في القرارات المتعلقة بالحمل والإنجاب. 43 ويظل الزواج المبكر مشكلة في العديد من الجالات. فمع تدهور الوضع الاقتصادي، وبحث العائلات عن سبل لتخفيض نفقات الأسرة. تتزوج الكثير من الفتيات قبل أن يكنّ جاهزات، جسدياً وعاطفياً. للتعامل مع تعقيدات الحياة الزوجية. وتؤدى المصاعب الجسدية، والعاطفية، والنفسية التي تلحق بالفتيات إلى تبعات بعيدة المدى على معيشتهن وسعادتهن.

³º صندوق الأم المتحدة الإنمائي للمرأة. تقييم أوضاع المرأة الفلسطينية. 2002.

⁴⁰ المصدر السابق.

⁴¹ المصدر السابق.

⁴² بيت الحرية. حقوق المرأة في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. 2005.

^{4°} صندوق الأم المتحدة الإنمائي للمرأة. تقييم أوضاع المرأة الفلسطينية. 2002.

ومن الأمثلة الصارخة والأكثر إبلاماً على قيام القانون بالتمييز لصالح الرجال القتل العمد للنساء. الذي يُتعارف على تسميته بـ "القتل على خلفية الشرف"، الذي يقوم بارتكابه أحد الأقرباء من الذكور(الأب, أو الأخ أو العم). وتسمى هذه الحالات بالقتل على خلفية الشرف؛ لأن الجناة يعتقدون أنهم يقومون بقتل المرأة لأنها "أضرت باسم العائلة وبسمعتها". إن ربط الشؤون الجنسية للمرأة "بسمعة العائلة" يؤسس لتمييز فادح ضد المرأة وراسخ في القوانين التي لا تعتبر عملية القتل هذه على أنها قتل عمد، أو على أنها جربمة مساوية لها من حيث فظاعتها. ويعطى قانون العقوبات الأردني، المعمول به في الضفة الغربية، حكماً أقل على مرتكبي هذا النوع من الجرائم. وبهذا، ومن وجهة نظر قانونية، لا توقع بهذه الجرمة العقوبة نفسها التي توقع على الجرمة من الدرجة الأولى. بل توقع عقوبة أقل منها بكثير. وعلى الرغم من حقيقة أنه قد تم تعديل هذا القانون في الأردن في العام 2001، بحيث منحت المرأة معاملة متساوية، فإن النسخة الأقدم من القانون لا تزال سارية في الضفة الغربية. 34 أما في قطاع غزة، فينطبق قانون العقوبات المصرى، الذي يميّز كذلك لصالح الرجل.

لا يوجد حالياً أي قانون لحماية المرأة من العنف المبنى على النوع الاجتماعي. ففي ظل القانون الجنائي، فإن العنف يعتبر جرماً يعاقب عليه القانون، وبالتالي فإنه نظرياً ينبغي أن تتمكن المرأة من جعل هذا القانون يطبق على العنف المبنى على النوع الاجتماعي. ولكن ولسوء الحظ، فالواقع هو أن النساء يتعرضن للضغط من أجل عدم ملاحقة القضية قانونيا بسبب العوامل الثقافية التي تعتبر الأمور العائلية أموراً خاصة. وكذلك بسبب عدم توفر الدعم الاجتماعي والقانوني المناسبين للنساء اللواتي بقعن ضحابا للعنف.

الحقوق الاقتصادية

إن الحقوق الاقتصادية للمرأة الفلسطينية، مثل جميع الحقوق الأخرى، محكومة مزيج من سياسات الاحتلال التي تقيد حربة الحركة (وبالتالي خد من فرص العمل). وكذلك من العوامل الثقافية والقانونية التي خُدّ من قدرة المرأة على الوصول إلى العدالة والاستقلال الاقتصاديين. هناك أعداد كبيرة من النساء الفلسطينيات العاملات خارج القطاع النظامي. واللواتي ينخرطن في أعمال منزلية غير مدفوعة الأجر. أو يعملن في القطاع غير النظامي. وجعل العادات الاجتماعية والثقافية من الصعب على المرأة أن خَـقـق الـتـوازن بين دورها الإنتاجـي (العمل مدفـوع الأجر) ودورها الإنجابي (المسـؤوليات المنزليـة).

وتشكل النساء %14.6 فقط من قوة العمل المدفوعة الأجر؛35 غير أنه ومع تزايد الصعاب الاقتصادية وتفاقم حدة الفقر. وبخاصة في المناطق الريفية والمعزولة، يتزايد عدد النساء اللواتي يبحثن عن عمل في قوة العمل النظامي، كوسيلة لزيادة دخل الأسرة. ومع ذلك، تشير التقارير إلى أن النساء يحصلن على %65 فقط من أجور الرجال في الضفة الغربية و%77 في قطاع غزة.36

تنص القوانين السائدة والخاصة بالميراث على أن الرجال والنساء يتمتعون بحقوق متساوية في الميراث. ولكن عملياً. تتعرض الكثير من النساء للضغط من أقاربهن من الذكور للتنازل عن ميراثهن من أجل الحافظة على الأملاك ضمن العائلة وعدم السماح بنقل ملكيتها إلى زوج المرأة وعائلته. 37 وبطريقة ماثلة. وبينما تتمتع النساء بالحق القانوني في تملك الأراضي، فإنهن كثيرا ما يتعرضن للضغط من

³⁵ معهد أبحاث السياسات الاقتصادية الفلسطيني (ماس). الراصد الاقتصادي والاجتماعي الفصلي. نيسان 2005.

³⁶ بيت الحرية. حقوق المرأة في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. 2005

على شن الحملات الانتخابية تعنى أن المرأة ضعيفة التمثيل في العمل العام. وبخاصة في المستويات العليا. 28 واعترافاً منها بهذه الحدوديات، فقد ضغطت المنظمات النسائية من أجل الحصول على نظام حصص (الكوتا) الذي يخصص بموجبه عدد من المقاعد في المجلس التشريعي للنساء.

طالمًا لعبت المنظمات غير الحكومية النسائية دوراً محورياً في الجتمع المدنى الفلسطيني، حيث قامت بمخاطبة جملة من القضايا الاجتماعية، والسياسية والاقتصادية، وذلك من خلال المناصرة، والتدريب، وحملات التوعية والتأثير من أجل خمقيق تغيير سياسي وقانوني واجتماعي واقتصادي. وقد تأسست في العام 2003 وزارة شوؤون المرأة التي أنيطت بها مهمة تشجيع عملية تمكين المرأة.²⁹

الحقوق القانونية

تخضع الحقوق القانونية للنساء والفتيات الفلسطينيات إلى جملة واسعة من التفسيرات الناشئة عن عدد كبير من الشرائع القانونية والمواقف الثقافية السائدة. بينما تنص المسودة الثالثة للدستور على أن جميع الفلسطينيين متساوون أمام القانون. وأن أحداً لن يتعرض للتمييز على أساس العرق. أو الجنس، أو اللون. أو الدين. أو القناعات السياسية أو الإعاقة. ٥٠ فإن تطبيق مثل هذه القوانين لا يتم بطريقة توفر حماية كاملة أو تشجع الحقوق القانونية للمرأة. وحتى اليوم, لم تصادق السلطة الفلسطينية على اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة؛ لأنها ليست دولة مستقلة. وبالتالي غير مؤهلة للحصول على وضعية الدولة الموقعة.

وجعل النظم القانونية المتعارضة (الإسرائيلية، والأردنية، والمصرية، والفلسطينية) عملية خقيق العدالة للنساء أمراً في غاية التعقيد. ويجرى تطبيق شرائع قانونية مختلفة في الجالات القانونية الختلفة، وبعضها يتضمن قدراً أكبر من التمييز ضد المرأة من بعضها الآخر. مثل قانون الأحوال الشخصية (الأردني للضفة الغربية، والمصرى لقطاع غزة). أما قوانين الجنسية، فيغطيها القانون الأردني (الضفة الغربية) والقانون المصرى (قطاع غزة). الذي يحرم المرأة من منح الجنسية لزوجها أو أطفالها.31 كما أن نظام الهويات تمييزي. فالمرأة التي خمل هوية القدس (الإسرائيلية) لا يمكنها أن تمنح هذا الوضع القانوني للزوج. فيما إن كان من الضفة الغربية. الأمر الذي يحد من قدرة العائلات على التحرك بحربة أو اختيار محل الإقامة. 32

تواجه النساء تمييزاً شديداً فيما يخص القوانين التي خكم الزواج، والطلاق، وحضانة الأطفال، والميراث، والعنف المنزلي. 33 فالنساء غير متساويات مع الرجال فيما يتعلق بالوصول إلى القضاء, أو الحصول على الدعم القانوني، وبسبب الهيمنة الذكورية على إنفاذ القانون وعلى القضاء، وبسبب النظرة الأبوية اجَاه حقوق الرجل والمرأة وأدوارهما في الجتمع. فإن القرار القانوني يصب في الغالب في مصلحة الرجل. وعندما يتعلق الأمر بالعائلة. كثيراً ما تبدى المرأة تردداً في متابعة حقوقها عبر الأقنية القانونية. وذلك بسبب الضغوط العائلية والاجتماعية التي تدفع بالجاه عدم مناقشة هذه الأمور بشكل علني.

^{2005.} بيت الحرية. حقوق المرأة في الشرق الأوسيط وشمال أفريقيا. 2005.

²⁹ وزارة شوون المرأة.

³⁰ بيت الحرية. حقوق المرأة في الشرق الأوسط وشمال أفريقيا. 2005.

³¹ المصدر السابق.

³² المصدر السابق.

³³ المصدر السابق.

تمنعهم من الوصول إلى مدارسهم. علاوة على ذلك، فقد أشارت 81% من العائلات المتأثرة بفعل جدار الفصل إلى أن أطفالها أجبروا على التغيب عن المدرسة لأيام عدة بسبب الإغلاقات. 23 وقد انخفض صافى الالتحاق في التعليم الابتدائي في كل سنة منذ العام 2000، كما تراجعت علامات تلاميذ مدارس الأونروا ما بين الأعوام 2000 و2003 بنسبة تتراوح بين 8% (مادة اللغة العربية). و12% (مادة الرياضيات). 24 وعلى الرغم من العقبات الكثيرة أمام التحصيل العلمي، فإن 60% من الشباب الفلسطيني ما بين سن 10-24 عاماً يضعون التعليم في أعلى سلم الأولوية في حياتهم²⁵.

تتزايد نسبة الفلسطينيين الذين يعتمدون على المساعدات الإنسانية. فبحسب الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، فإن %70.2 من الأسر الفلسطينية (%69.4 في الضفة الغربية و%77 في قطاع غزة) تعتمد على المساعدات الإنسانية، التي تأتي أساساً على شكل أغذية أو مساعدات نقدية.26 وقد وضعت معظم الأسر حاجتها إلى الغذاء في أعلى سلم الأولوية (36.1%)، يليها العمل(23.1%)، والنقد(21.3%)، والدواء(6%)، والمأوي(4%).27

ب أوضاع النساء والفتيات الفلسطينيات

سيسعى هذا القسم إلى تقصى أوضاع النساء والفتيات الفلسطينيات في ضوء الظروف السياسية. والاجتماعية والاقتصادية الطارئة السائدة.

الحقوق السياسية

ترتبط أحوال الحقوق السياسية والمدنية للنساء الفلسطينيات في الضفة الغربية وقطاع غزة. كمعظم جوانب حياتهن الأخرى، بالاحتلال الإسرائيلي وبالثقافة والجتمع الفلسطينيين الأبويين. فبينما تؤمن الكثير من النساء بأن إنهاء الاحتلال والمطالبة بحقوق المرأة هما نضالان يسيران جنباً إلى جنب. قد نساء أخريات أن المناصرة من أجل حقوق المرأة على وجه التحديد أمر صعب في ظل القمع والأذى اللذين يعانى منهما الجمتمع الفلسطيني برمّته. كثيراً ما يُتوقع من المرأة أن تعطى الحركة الوطنية أولوية على المطالب المتعلقة بحقوقها. إن مثل هذا التمييز بين النضال الوطنى والنضال من أجل حقوق المرأة هو بعيد عن الدقة. حيث أن قوة الاحتلال تنضم إلى السلطة الأبوية في الحد من حقوق النساء. لم تلعب المرأة دوراً مرموقاً في الانتفاضة الثانية كما فعلت في الانتفاضة الأولى. وذلك بسبب الدور الحوري الذي لعبته الجموعات المسلحة بدلاً من الجتمع المدني. وقد أدت الانقسامات الداخلية بين الحركات النسائية، والمشاركة المحدودة لمثل هذه الحركات إلى انحسار الحيّز السياسي الذي مكن للمرأة أن تطالب بحقوقها من خلاله.

تاريخياً، طالمًا كانت المرأة نشطة في مختلف الفصائل السياسية الفلسطينية، غير أنها ليست مثلة في المراتب العليا داخل هذه الحركات. لقد تم توقيف واعتقال العديد من النساء الفلسطينيات من قبل القوات العسكرية الإسرائيلية، وتعرَّضن لظروف بالغة القسوة. وهناك نساء أنجبن في السجن، ومنعت العديد منهن من الاتصال بعائلاتهن. ويتمتع الرجال والنساء حالياً بحقوق متساوية في التصويت. على الرغم من أن الصورة النمطية السائدة والموارد المالية المحدودة التي خَدّ من قدرة النساء

²³ المصدر السابق.

²⁴ مكتب الأم المتحدة لتنسيق الشؤون الإنسانية. مراجعة للأوضاع الإنسانية في الأراضي الفلسطينية الحتلة لعام 2004. ²⁵ جامعة بيرزيت, حقائق حول الحواجز أمام التعليم. نيسان 2005.

^{2015.} الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني. أثر الإجراءات الإسرائيلية على الأوضاع الاقتصادية للأسر الفلسطينية. أيار 2005. ²⁷ المصدر السابق.

و84.1% في قطاع غزة. 13 فقد انخفض معدل دخل الأسرة خلال السنوات الخمس الماضية من 2,000 شيكل إسرائيلي جديد قبل بدء الانتفاضة، إلى 1,500 شيكل. وتقول 65.2% من الأسر الفلسطينية أن دخلها قد انخفض خلال السنوات الخمس الماضية. حيث فقدت %59.3 منها ما يزيد على %50 من دخلها. 14 وقد لجأت النساء إلى تطبيق جملة متنوعة من آليات التكيف التي تهدف إلى زيادة دخل الأسرة والتموين الغذائي لديها، وذلك من خلال تطوير الاقتصاد المنزلي.15

الأوضاع الاجتماعية

أصبحت القدرة على الوصول إلى الخدمات الصحية في الضفة الغربية وقطاع غزة أكثر صعوبة بسبب مزيج من القيود الإسرائيلية المفروضة على الحركة، وبسبب التكاليف المرتبطة بالرعاية الصحية، التي باتت بعيدة عن متناول الكثير من الفلسطينيين الذين أصيبوا بالفقر. ويشير حوالي «47.2 (44.0% في الضفة الغربية و53.6% في قطاع غزة) إلى أن الإغلاقات العسكرية الإسرائيلية تمنعهم من الوصول إلى الرعاية الصحية اللازمة. 16 وقد كان لبناء جدار الفصل أثر ملحوظ على الصحة العامة ومعيشة المواطنين الفلسطينيين. وعلى قدرة مزودي الخدمات الصحية على توفير الرعاية الصحية الجيدة في الوقت المناسب. فنتيجة لبناء جدار الفصل، تم عزل 26 عيادة للرعاية الصحية الأولية. كما يجرى تأخير أو منع %52 من الأطباء العاملين في هذه العيادات من الوصول إلى العيادات. 17 منذ بداية الانتفاضة. سجلت 36 حالة من التأخير للنساء الحوامل اللواتي دخلن في حالة الطلق والولادة على حواجز التفتيش، واللواتي تم رفض إعطائهن تصاريح للوصول إلى المرافق الطبية، كما منعت سيارات الإسعاف من الوصول إليهن. لقد أنجبت ما لا يقل عن 14 امرأة منهن أطفالهن على الحواجز ما أدى إلى وفاة ثمانية من المواليد الجدد.18

وتبعاً لـ "التقرير التقييمي للأمن الغذائي" الذي وضعته كل من منظمة الأغذية والزراعة (الفاو). وبرنامج الغذاء العالمي (WFP). فإنه توجد عوامل مادية (منع التجول. والحواجز. والإغلاقات) واقتصادية (فقدان العمل، واستنفاد آليات التكيف كافة) خد من القدرة على الخصول على الغذاء. وقد أشارت الدراسة إلى أن 40% من الفلسطينيين يعانون من انعدام الأمن الغذائي. 19 زد على ذلك أن %39.9 من الأطفال الفلسطينيين ممن هم دون سن الخامسة يعانون من فقر الدم. و7⁄8 يعانون من إعاقة النمو (Stunting) (أي تأخر النمو الناجّ عن سوء التغذية المزمن).²⁰

ومنذ بداية الانتفاضة في أيلول العام 2000. قامت القوات العسكرية الإسرائيلية بقصف أو اقتحام 269 مدرسة. 21 وتتزايد الكثافة في الغرف الصفية، حيث يبلغ معدل عدد التلاميذ في الصف في مدارس وكالة غوث وتشغيل اللاجئين الفلسطينيين (الأونروا) 42.7%، و34.5% في المدارس الحكومية، و23.9% في المدارس الخاصة. 22 لقد أثر بناء جدار الفصل في الضفة الغربية على نسبة الحضور في المدارس. فقد أشار 42.2% من الطلاب، و46.5% من المعلمين. إلى الغياب بسبب الحواجز أو الإغلاقات التي

¹¹ الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني. أثر الإجراءات الإسرائيلية على الأوضاع الاقتصادية للأسر الفلسطينية. أيار 2005.

¹⁵ كتّاب. أيلين. وبرغوتي. رهام. أثر النزاع المسلح على النساء الفلسطينيات. . نيسان 2002.

¹⁶ الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني. أثر الإجراءات الإسرائيلية على الأوضاع الاقتصادية للأسر الفلسطينية. أيار 2005.

¹⁷ أطباء العالم. قمة الحواجز: أثر الجدار على نظام الرعاية الصحية الفلسطينية. شباط 2005.

¹⁸ الراصد الفلسطيني. حقائق حول الأطفال. شباط 2004.

¹⁹ منظمة الأغذية والزراعة وبرنامج الغذاء العالمي. تقرير تقييمي للأمن الغذائي في الضفة الغربية وقطاع غزة. آذار 2004. ²⁰ وزارة الصحة.

²¹ جامعة بيرزيت، حقائق حول الخواجز أمام التعليم. نيسان 2005.

²² معهد أبحاث السياسات الاقتصادية الفلسطيني "ماس". الراصد الاقتصادي والاجتماعي الفصلي. نيسان 2005.

نطاق العنف المبنى على النوع الاجتماعي فى الجتمع الفلسطيني وسياقه

من أجل التوصل إلى فهم السياق الذي يحدث فيه العنف المبنى على النوع الاجتماعي ضمن الجتمع الفلسطيني، لا بد من تقييم العوامل الاجتماعية، والسياسية، والاقتصادية المترابطة، التي تشكل البيئة الحالية. يلخص القسم التالي الأوضاع الاجتماعية والاقتصادية، والسياسية وأحوال النساء والفتيات الفلسطينيات، والنظرة حيال العنف المبني على النوع الاجتماعي داخل الجتمع الفلسطيني. وتأثير الأزمة الإنسانية والحالة الطارئة السائدة حالياً على العنف المبنى على النوع الاجتماعي.

أ. لحمة عن الأوضاع السياسية والاجتماعية والاقتصادية

مع اندلاع الانتفاضة الثانية في أيلول من العام 2000، فرضت إسرائيل سلسلة من القيود المشددة على الحركة، والإغلاقات الاقتصادية، والردود العسكرية التي كان لها أثر حاد على نوعية الحياة بشكل عام للمواطنين الفلسطينيين. فانخفضت المؤشرات الإنسانية انخفاضاً حاداً. كما لحق أشد الضرر بالاقتصاد. ما أدى إلى ارتفاع معدلات الفقر والبطالة. وبينما جرت محاولات من أجل إنعاش عملية السلام الوليدة، لم يتحقق أي تقدم يذكر حتى الآن.

الأوضاع السياسية

مع فشل اتفاقية أوسلو في خقيق سلام مستدام، أدت الانتفاضة الثانية والردود العسكرية والاقتصادية الإسرائيلية التي أعقبتها, إلى آثار مدمّرة على الشعب الفلسطيني في الضفة الغربية وقطاع غزة. فحتى الآن. قُتل 3645 فلسطينياً، من بينهم 657 طفلاً (153 منهم دون سن الثانية عشرة). وجُرح 28,980 ° لقد ردت إسرائيل بقسوة في محاولة منها لإنهاء الانتفاضة، حيث شنّت حملات اعتقال وتوقيف واسعة (يوجد ما يزيد على 7,000 سجين فلسطيني في السجون الإسرائيلية). ودمرت تدميراً كليا أو جزئيا 5,000 منزل.9 كما كان لاستمرار عمليات مصادرة الأراضي الفلسطينية الخاصة. إما من أجل بناء جدار الفصل، وإما من أجل توسيع الاستيطان. أثر إنساني كبير على المواطنين الفلسطينيين. وحتى الآن، تم جّريف 13,230 دونماً من الأرض من أجل بناء جدار الفصل فقط،10 معظمها من الأراضي الزراعية، ما أدى إلى حرمان المزارعين من أسباب العيش.

الأوضاع الاقتصادية

لا يزال الاقتصاد الفلسطيني يعاني من ارتفاع شديد في معدلات البطالة. ومن القيود الحادة على تدفق السلع والخدمات. وتبعاً لدراسة أجراها البنك الدولي، فإن السبب المباشر للأزمة الاقتصادية هو الإغلاقات التي تفرضها القوات العسكرية الإسرائيلية. أنه تمنع هذه القيود تدفق البضائع بين المدن، كما تقيد حركة العمال بين المدن في الضفة الغربية وقطاع غزة وإسرائيل. إن 31.7 تقريباً من قوة العمل تعانى من البطالة حسب تعريفات منظمة العمل الدولية.12 وتقدر حالياً نسبة الفلسطينيين الذين يعيشون حت خط الفقر (أي 2 دولار أمريكي/الفرد/اليوم) بـ66.7%: \$77.9 في الضفة الغربية

⁸ جمعية الهلال الأحمر الفلسطيني. جدول القتلى والجرحى بين النساء والأطفال. 19 تموز 2005.

º إحصائيات مؤسسة الضمير www.addameer.org, واللجنة الإسرائيلية لمناهضة هدم المنازل www.icahd.org.

¹⁰ مكتب الأم المتحدة لتنسيق الشؤون الإنسانية (UNOCHA).

¹¹ البنك الدولي. "سبعة وعشرون شهراً: الانتفاضة والإغلاق والأزمة الاقتصادية الفلسطينية". تموز 2003.

¹² مكتب تنسيق الشؤون الإنسانية. المراجعة النصف سنويةCAP. حزيران 2005.



نطاق العنف المبني على النوع الاجتماعي في المجتمع الفلسطيني وسياقه

المنهجية

جاءت دراسة الحالة هذه نتيجة لمشروع "المناصرة من أجل الصحة الإنجابية"، الذي موَّله صندوق الأم المتحدة للسكان ونفذته مؤسسة مفتاح. وهي منظمة فلسطينية غير حكومية. وقد جاءت الدراسة بمبادرة من السيدة سناء العاصي من مفتاح. والسيدة ليلي بكر من صندوق الأبم المتحدة للسكان. بينما قامت استشارية مستقلة، هي السيدة أميليا بليتز. بالأبحاث وبكتابة التقرير. والغرض من الدراسة هو توفير المعلومات والتحليلات حول مدى انتشار العنف المبنى على النوع الاجتماعي في الجتمع الفلسطيني، وأنواع الخدمات المتوفرة لضحاياه، وحالة التشبيك والتنسيق القائمة بين المؤسسات المزودة لتلك الخدمات، ووضع التوصيات الموجهة لصناع السياسات والمناصرين الحليين والإقليميين والعالميين. وقد جرى تطوير الدراسة باستخدام مزيج من الأبحاث المكتبية والمقابلات الشخصية مع مثلين عن الوزارات، والمنظمات غير الحكومية، والشرطة الفلسطينية. وتمحورت المقابلات حول جملة من الأسئلة التي سعت إلى التوصل إلى نظرة معمقة في الاستجابات الجَّاه العنف المبني على النوع الاجتماعي من ناحية البرامج. والسياسات والمناصرة. وكذلك في إستراتيجيات التشبيك والتنسيق فيما بين مزودي الخدمة والمناصرين، والتحديات الأوسع والمتعلقة بمعالجة قضية العنف المبنى على النوع الاجتماعي في فلسطين في ظل الأوضاع السياسية والاقتصادية والاجتماعية الحالية السائدة.

وقد استُخدمت المقاربة متعددة القطاعات الجاه العنف المبنى على النوع الاجتماعي من أجل وضع إطار هذه الدراسة، وهو إطار عمل يبحث في تنسيق الجهود القطاعية على صعيد الصحة، والقانون/ القضاء, وإنفاذ القانون, وكذلك على صعيد الحالة النفسية والتعليم/المناصرة, من أجل معالجة العنف البني على النوع الاجتماعي. وانطلاقاً من إطار العمل هذا، فقد تمت مقابلة كل من الأشخاص التالية أسماؤهم، الذين مثلون جملة واسعة من المؤسسات والقطاعات:

المؤسسة	الاسم
مفتاح	سناء العاصي
مركز دراسات المرأة	ألين بطارسـة
جمعية المرأة الفلسطينية العاملة للتنمية	اعتدال جريري
مركز المرأة للإرشاد القانوني والاجتماعي	حنان أبو غوش
مركز المرأة للإرشاد القانوني والاجتماعي	شددی عودة
منتدى مناهضة العنف ضد المرأة	أهيلة شومر
وزارة شوون المرأة	فاطمة البطمة
وزارة شُــؤون المرأة	أمجد زيدات
الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني	لؤي شبانة
الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني	أشرف حمدان
الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني	أنسام برهم
الشرطة الفلسطينية-قيادة الضفة الغربية	عبد الجابر برقان
وزارة التربية والتعليم العالي الفلسطينية	بشار عنبوسي
وزارة التربية والتعليم العالي الفلسطينية	عبد الرازق غزال

محدوديات الدراسة

تعانى هذه الدراسة من عدد من المحدوديات، معظمها ناجم عن الفترة الزمنية المحدودة التي أجريت خلالها. فقد تم جمع معلومات محدودة من قطاع الصحة، كما لم يكن مكنا ترتيب مقابلة مع مثل عن القضاء. علاوة على ذلك، فإن عدم وجود إحصائيات حديثة وموثوقة حول مدى انتشار العنف المبنى على النوع الاجتماعي جعل الأدلة في الدراسة تقتصر على الحكايات وعلى عدد صغير من الأرقام.



المنهجية

الجديدة. بحيث يكون لنظام العدل القرار النافذ في رفع الحصانة عن هؤلاء الذين ارتكبوا جناية عنف بسبب النوع الاجتماعي. وبالإضافة إلى إصلاح أنظمة العدل وفرض القانون يجب زيادة الوعى القانوني وتعزيز المرأة بشكل متزامن مع الدعم الاجتماعي الاقتصادي للباحثين عن العدالة لضحايا العنف الناجم عن النوع الاجتماعي.

4. تعزيز المبادرات الإقليمية لمتعلقة بقضايا النوع الاجتماعي والأمن الإنساني:

خلال العقد الماضي كانت هناك حركة نشطة لعقد العديد من المؤتمرات الدولية خت رعاية الأم المتحدة التي تهدف للتعامل مع التحديات الملحة في التنمية والأمن الإنساني. ولا بد هنا من الاستفادة من ثلاث من هذه المبادرات الدولية: "أهداف التنمية الألفية"، "المؤتمر الدولي للسكان والتنمية"، "المؤتمر العالمي الرابع حول المرأة"، حول كيفية استجاباتها لوضع قواعد للعمل التي يمكن اعتبارها مثالاً لإطار العمل في حقل التنمية في المنطقة.

5. تطبيق حلول شاملة وعادلة ودائمة للصراع الفلسطيني الإسرائيلي:

لا مكن للتوصيات المقدمة أن تؤتى ثمارها ما لم يتم الأخذ بعين الاعتبار ما سببه ويسببه الاحتلال والنزاع الطويل من أذى للمجتمع الفلسطيني. إن أثر النتائج السلبية للنزاع على الفلسطينيين واضح، فالعلاقة بين الاحتلال والانهيار الذي أصاب الجتمع الفلسطيني هي علاقة أكيدة وموثقة. يجب أن يكون هناك فعاليات دبلوماسية متجددة هدفها إيجاد حلول شاملة عادلة ودائمة للنزاع, وذلك من أجل الوصول إلى تنمية مستدامة طويلة الأمد. لا بد من التوصل إلى حلول لأكثر المشاكل حدياً مثل: الحدود، والمستوطنات، واستغلال المصادر الطبيعية، ووضع القدس، واللاجئين.

6. الاستفادة من قرار مجلس الأمن رقم 1325:

إن التبني الناجح لقرار مجلس الأمن رقم 1325 في الأم المتحدة في تشرين الأول من العام 2000. قد فتح الباب لضمان مشاركة النساء في وضع الحلول الدائمة في مناطق النزاع. فالقرار 1325 يعالج "حماية المرأة أثناء النزاع المسلح. وينادى برفع الحصانة عن الأشخاص الذين ارتكبوا عنف النوع الاجتماعي أثناء النزاع وبعده. ودور مفهوم النوع الاجتماعي في صنع السلام، وقضايا أخرى متعلقة بالإدارة الوقائية وحل النزاع. وينادي أيضا بإجراء واسع من قبل الشركاء من فيهم الحكومات، ومجلس الأمن، والسكرتير العام للأم المتحدة، وجميع الأطراف في النزاع المسلح". 7 إن قوة هذا القرار للنساء الفلسطينيات تتركز في ندائه لحماية النساء أثناء النزاع المسلح، وضمان آرائهن الفريدة وخبراتهن الحياتية التي لن يتم جَاهلها وسط نزاعات التيارات السياسية الختلفة ومفاوضاتها.

⁷ منظمة العفو الدولية (أمنستي). النساء, والسلام, والأمن: الذكري السنوية الرابعة لقرار مجلس الأمن 1325. سنة 2004.

توصیات:

من أجل التعامل مع العنف الناجم عن النوع الاجتماعي في فلسطين. يجب العمل أولاً على سلسلة من القضايا الشاملة والمترابطة. وهذا يتضمن التركيز على وضع سياسات طويلة الأمد, وسياسات الضغط والتأثير. وإستراتيجيات تعبوية للجماهير التي تحمل في طياتها رسائل مهمة تتعلق بطبيعة النوع الاجتماعي المرجوة. كذلك يجب أخذ حقوق المرأة بعين الاعتبار. ووضع نهاية للعنف الناجم عن النوع الاجتماعي. كما يجب وضع نظام وبروتوكول مرجعي فاعل عبر تفعيل السياسات. ورفع مستوى التنسيق والتشبيك، ورفع الحصانة التي يتمتع بها مرتكبو عنف النوع الاجتماعي، وأخيراً دعم الإصلاح في سيادة القانون وتمكين المرأة على المستوى القانوني.

إن الأجندات الوطنية في السياسة الخارجية على المستوى الإقليمي تقيد من قبل أجندات الأمن العسكري. ومن النتائج السلبية للعسكرة في الجتمعات هي استبعاد أي نقاش في الأجندة الأمنية للأفراد. وهناك إمكانية كبيرة لتعزيز النقاشات الحلية والإقليمية حول أهمية الإحساس بالأمان في الحياة اليومية، وبالتحديد للنساء. فهناك العديد من القضايا العامة في المنطقة التي تواجه المرأة مثل: حقوق الإنسان. الإصلاح القانوني والتعليمي. العمل على إيجاد أنماط ثقافية وجندرية التي لديها القدرة على أن تكون منصة للانطلاق نحو الاستفادة من مبادرات نسويه إقليمية أكبر. والتي من شأنها تقوية الروابط مع المبادرات الدولية الأخرى مثل ''المؤتمر الدولي للسكان والتنمية''. والمؤتمر العالى للنساء، و "أهداف التنمية الألفية".

أما على المستوى الدولي، فإن تضافر الجهود من أجل تسوية شاملة وعادلة ودائمة للنزاع يبقى على رأس الأولويات. وتطبيق قرار مجلس الأمن رقم 1325 سيضمن للنساء الفلسطينيات دورا أكبر للتأثير على المستقبل السياسي والاجتماعي والتنمية الاقتصادية في بلدهن.

1. تغيير اجتماعي شامل طويل الأمد نحو المساواة في النوع الاجتماعي وحقوق المرأة:

يتطلب خقيق هذه النقلة النوعية الكثير من التغيرات الاجتماعية المهمة التي يشترط حدوثها ما بين الفئات المترابطة في المصالح السياسية والاجتماعية والاقتصادية. ولهذا, ومن أجل إحداث هذه النقلة. فإنه من الضروري البحث عن المزيد من سياسات طويلة الأمد وسياسات الضغط والتأثير. وجهود اجتماعية تعبوية. التي بإمكانها الحفاظ على مساواة النوع الاجتماعي وحقوق المرأة. باعتبارها الركيزة الأساسية.

2. وضع نظام مرجعي وبروتوكولي فاعل:

إن وضع نظام مرجعي وبروتوكولي فاعل يعتبر خطوة ضرورية نحو بناء شبكة داعمة فاعلة متعددة القطاعات لضحايا العنف الناجم عن النوع الاجتماعي. كما أن وضع مثل هذا النظام سيعزز آلية توفير الخدمات وتنمية السياسات والتشبيك والتعاون ما بين الوزارات والمنظمات غير الحكومية والشخصيات الرسمية الخولة بفرض القانون.

3. تعزيز سيادة القانون ورفع الحصانة

من أجل دعم التغيير الاجتماعي يجب تعزيز أدوات القانون وفرضه. ولا بد من استبدال القوانين الحالية -التي لا توفر أي نوع من الدعم لضحايا العنف- بقوانين جديدة تتماشي مع المعايير الدولية؛ مثل التعامل مع سفاح القربي، وجرائم القتل ضد النساء. ويجب على أجهزة الشرطة فرض القوانين الاستجابات المؤسساتية لمواجهة العنف الناجم عن النوع الاجتماعي:

قام صندوق الأم المتحدة للسكان. مؤخراً. بإجراء خليل للوضع السائد في المناطق الفلسطينية الحتلة، وذلك من أجل تحديد طبيعة برنامج المساعدات خلال الدورة الثالثة للمساعدات المنوى تقديمها. وقد شمل خليل الوضع هذا جميع السكان. والوضع الديموغرافي، والتنمية والاحتياجات الطارئة، والسياسات الحيطة التي يعمل موجبها صندوق الأم المتحدة للسكان. وكذلك شمل التقرير خَليلاً متعمقاً في الصحة الإنجابية، والسكان، وإمكانيات التنمية في المناطق الفلسطينية الحتلة، والتوصيات الإستراتيجية لصندوق الأم المتحدة للسكان من خلال تنفيذ برامجه. وفي الفترة القادمة ستقوم كل من منظمتي "أهداف التنمية الألفية" (MDGs)، والمؤتمر الدولي للسكان والتنمية (ICPD) بوضع إطار عمل لتنفيذ البرامج.⁶ وفي ضوء الأوضاع الإنسانية المستمرة في البلاد. يأتي هذا البرنامج ليحاول إيجاد توازن ما بين الاحتياجات الطارئة ومتطلبات التنمية.

لقد لعبت كل من المنظمات الحكومية وغير الحكومية دوراً مهماً في زيادة الوعي, وترويج حقوق المرأة وحمايتها، وتوفير خطوط ساخنة للنساء للمساعدة والاستشارة القانونية، وتقديم الاستشارة القانونية، والتمثيل الانتخابي، والوساطة بين العائلات، وعمل الدراسات والأبحاث. وإضافة إلى ذلك، فإن جهود الجماعات الضاغطة تضمنت ترويج الإصلاح من أجل تمكين النساء ورفع نسبة مشاركتهن في القضايا السياسية والاقتصادية. والضغط لإحداث تغييرات في قانون الأحوال الشخصية، وتنظيم المؤتمرات وتوفير فرص التدريب.

إن القوانين السائدة حالياً في فلسطين لا تمنح المرأة الحماية الكافية ضد العنف الناجم عن النوع الاجتماعي. فهذه القوانين فضفاضة إلى حد كبير، وبالتالي عرضة للاختلافات في التفسير من قبل المؤسسات القانونية والمسؤولون عن فرض سلطة القانون. ونتيجة لهذه المشكلة. فإنه في الغالب لا يتم فرض القوانين الحالية أو مأسستها.

لقد حقق الشركاء الذين عملوا على قضايا العنف الناجم عن النوع لاجتماعي الكثير من التحديات والنجاحات، وبخاصة في مجالي التشبيك والتنسيق مع مزودي الخدمات، والجماعات المؤيدة، والمنظمات الحكومية وغير الحكومية. ولعل أفضل مثال على هذه النجاحات هو ما حققته المنظمات غير الحكومية العاملة في مجال المرأة من مستوى عال من التنسيق فيما بينها في مجال محاربة العنف الناجم عن النوع الاجتماعي، والقضايا الأخرى التي خظى باهتمام مشترك. وعلى سبيل المثال، فقد كان هناك تعاون وتشبيك على أعلى المستويات بين المنظمات، وبخاصة في موضوع الاحتجاج على الأرقام المتزايدة في الجرائم ضد المرأة على خلفية "شرف العائلة"، وأيضاً في تشكيل الجماعات الضاغطة على الحكومة من أجل تحديد كوتا لتمثيل المرأة في البرلمان. إن أحد التحديات الكبيرة هو غياب نظام مرجعي رسمي ونظام بروتوكولي فاعل. فعلى الرغم من أن هنالك تنسيقاً بين المنظمات غير الحكومية والوزارات والشرطة و "منتدى محاربة العنف ضد المرأة" (المنتدى). الذي يستغل عضويته كقاعدة لإحالة القضايا للقانون. فإن هذا يتم غالباً على أساس غير رسمى ويعتمد في الغالب على العلاقات الشخصية وعلى أهواء الأشخاص المعنيين.

⁶ http://www.unfpa.org/icpd/summary.htm.

العنف أهم ما يميز العنف الناجم عن النوع الاجتماعي. إن أنواع العنف الناجمة عن النوع الاجتماعي هي السائدة في الجتمع الفلسطيني، وتشمل الإيذاء الجسدي؛ مثل الضرب، والقتل، والاعتداء الجنسي، وتشمل أيضا الاغتصاب، ومحاولة الاغتصاب، وسفاح القربي، والإيذاء النفسي؛ مثل التهجم، والإهانة اللفظية، والتشويه المتعمد لسمعة المرأة، من خلال نشر الإشاعات والأحاديث المغرضة، بالإضافة إلى تقوية أنماط سلبية من النوع الاجتماعي.

وعلى الرغم من قلة المعلومات الوثيقة المتوفرة حالياً عن مدى انتشار العنف الناجم عن النوع الاجتماعي. فإن دراسة² أجريت في العام 1999 أظهرت أن هناك أكثر من 2000 قضية اعتداء جسدي وصلت إلى مؤسسات محلية اجتماعية وصحية تعمل في هذا الجال، حيث أنه في الأعوام ما بين 1996 و1998، استطاعت جمعية الدفاع عن الأسرة في مدينة نابلس توثيق 552 قضية اعتداء، منها 300 قضية في العنف النفسي، و126 في حالات العنف الجسدي، و99 في حالات الاعتداء الجنسي. أما جمعية المرأة العاملة، فقد قامت بتوثيق 1100 قضية من حالات الاعتداء الجنسي. وفي الفترة ما بين 1997 و1998، تمكن مركز المرأة للإرشاد القانوني والاجتماعي من توثيق 443 من قضايا الاعتداء, بينما تمكن برنامج غزة للصحة النفسية من توثيق 230 قضية. كذلك كشف التقرير أن المركز الرئيسي لشرطة غزة قد حقق في أكثر من 420 قضية اعتداء ضد نساء وأطفال في العام 1996، و621 قضية في العام 1997، و895 قضية في العام 1998. كذلك أظهر التقرير أنه تم التحقيق في 33 قضية قتل ارتكبت ضد نساء من قبل عائلاتهن. إضافة إلى 273 حالة موت لا تزال في دائرة الاشتباه.³ ومن خلال الأحاديث والإشاعات المسموعة، وبنسبة أقل عما ورد من خلال المعلومات الموثقة، تبين أن هناك دلائل على ازدياد نسبة حوادث العنف الناجم عن النوع الاجتماعي في السنوات الخمس الأخيرة. وعلى الرغم من أن هذا المؤشر يعتبر خطيراً. فإنه لا يعتبر مفاجئاً إذا ما أخذنا بعين الاعتبار الدلائل القوية التي تربط ما بين العنف العسكري والسياسي للاحتلال. والعنف الناجم عن النوع الاجتماعي الذي تكون ضحيته النساء والأطفال.

إن الكثير من نشطاء الحركة النسوية يجزمون بأن النساء في فلسطين يعشن نوعين من الاحتلال: الاحتلال العسكرى الإسرائيلي، واحتلال من قبل الجتمع الأبوى الحافظ. وتتقاطع النتائج السلبية الناجمة عن الاحتلال العسكري الإسرائيلي مع سلبيات الجتمع الأبوى الحافظ في فلسطين. ما يساهم في تشكيل نظام متكامل من العنف ضد المرأة.⁴ إن العلاقة ما بين الاحتلال والأبوية والعنف الناجم عن النوع الاجتماعي واضحة جداً: فازدياد الفقر وعدم الاستقرار في الظروف المعيشية قد وضعا الكثير من الضغوط النفسية على العائلات النووية والعائلات الممتدة، ما ساعد في تفاقم التوترات بين أفراد الجتمع. لقد تأثرت المرأة كثيراً نتيجة العنف السياسي المنتشر وما نجم عنه من ضغوطات اجتماعية-اقتصادية على العائلات، ونتيجة للضغوطات النفسية داخل الأسرة بشكل عام وما تعانيه المرأة بشكل خاص، فقد وجدت النساء أنفسهن أهدافاً لتفريغ الغضب من قبل الذكور داخل الأسرة. الذين يعانون من الإحباط لعدم قدرتهم على أداء دورهم التقليدي في الأسرة. باعتبارهم المسؤولين عن ضمان دخل الأسرة.⁵

² مصري. إبراهيم. وطوطح. إحسان. مسح حول العنف ضد المرأة في مناطق شمال الضفة الغربية.

مركز الدفاع عن الأسرة. 1999.

³ خميس. فيفيان وآخرون. دراسة جدوى لإنشاء مركز إرشاد للمرأة في الظروف الصعبة. 2001.

¹ الجلس الاقتصادي والاجتماعي للأم المتحدة "تكامل حقوق الإنسدان للمرأة من مفهوم النوع الاجتماعي: العنف ضد الرأة". تقرير الفوض الخاص عن العنف ضد المرأة, أسبابه ونتائجه. شباط 2005.

⁵ منظمة العفو الدولية (أمنستي). الاحتلال، النزاع. والأبوية: النساء تتحمل العبء. آذار 2005.

ملخص تنفيذي

يمكن تعريف العنف الناجم عن النوع الاجتماعي بأنه "أي فعل ... ينتج عنه أو قد يتسبب بأذي جسدي أو جنسى أو نفسى أو أي نوع من المعاناة للمرأة، ومتد هذا التعريف ليشمل التهديد بارتكاب مثل هذه الأفعال. أو استعمال ضغوطات غير مباشرة. أو الإكراه. أو الحرمان الاستبدادي للحرية؛ سواء على المستوى العام أم على المستوى الشخصي". أن الحالة الدراسية هذه عن العنف الناجم عن النوع الاجتماعي في فلسطين تهدف إلى تقييم الوضع السياسي والقانوني والاجتماعي-الاقتصادي للنساء في فلسطين. وتبحث عن مدى انتشار العنف الناج عن النوع الاجتماعي في الجتمع الفلسطيني. وبالإضافة إلى ذلك، فإن الحالة الدراسية سوف تدرس الاستجابات المؤسساتية. وآراء المستويين الحكومي وغير الحكومي، وتقيم أيضاً مستوى التنسيق والتشبيك ما بين الأطراف العاملة في هذا الجال، وخلل التحديات والنجاحات والدروس المستفادة ضمن إطار الوضع السياسي والاجتماعي-الاقتصادي في فلسطين، وسوف تقدم أيضا توصيات من أجل محاربة العنف الناجم عن النوع الاجتماعي.

منهجية الحالة الدراسية:

أثيرت الحالة الدراسية هذه من خلال العمل في "مشروع التوعية والتأثير في قضايا الصحة الإنجابية". وهو مشروع بموله صندوق الأم المتحدة للسكان (UNFPA). وتنفذه مؤسسة مفتاح؛ وهي مؤسسة فلسطينية غير ربحية. إن الهدف من دراسة الحالة هو توفير معلومات وخليلات عن مدى انتشار العنف الناجم عن النوع الاجتماعي في الجتمع الفلسطيني، وكذلك عن أنواع الخدمات المتوفرة لضحايا هذا العنف، ومستوى التنسيق والتشبيك بين الجهات التي تقدم الخدمات في هذا الجال. وتوصيات صانعي السياسات والداعمين على المستوى الوطنى والإقليمي والدولي. وللحصول على المعلومات والتحليلات، اعتمدت هذه الحالة الدراسية على توليفة من العمل البحثي المكتبي والمقابلات الشخصية مع الأطراف المعنية. وتم إجراء المقابلات خلال شهر تموز من العام 2005 بحضور مثلين عن المنظمات الحكومية وغير الحكومية وكذلك مثلين عن جهاز الشرطة.

مدى انتشار العنف الناجم عن النوع الاجتماعي في الجتمع الفلسطيني والبيئة الحيطة به: مع بداية الانتفاضة الثانية (انتفاضة الأقصى)، العام 2000. فرضت إسرائيل سلسة من الإجراءات للحد من حركة الفلسطينيين. كما فرضت أيضاً حصاراً اقتصادياً، إضافة إلى الإجراءات العسكرية الصارمة التي كان لها آثار عنيفة وسلبية على المستوى المعيشي للفلسطينيين بشكل عام. لقد انخفضت المؤشرات التي تدل على توفير الحاجات الإنسانية بشكل كبير. وأدى الانهيار الحاد في الاقتصاد إلى ارتفاع حاد في معدلات الفقر والبطالة. وعلى الرغم من الحاولات العديدة لإحياء عملية السلام، فإن الواقع يدل على عدم وجود أي تقدم.

يؤثر الاحتلال الإسرائيلي وثقافة الجتمع الأبوي السائدة في الجتمع الفلسطيني تأثيراً قوياً على الحقوق النسوية السياسية والاجتماعية والقانونية والاقتصادية. ولهذا, يصح الاستنتاج بأن العنف الناجم عن النوع الاجتماعي هو نتيجة لسببين واضحين. ولكنهما في الوقت نفسه ذو علاقة ببعضهما من حيث نوع العنف الناج. ينتج النوع الأول من العنف عن مارسات الاحتلال الإسرائيلي. أما النوع الثاني فهو العنف النائج عن الجتمع الأبوي الحافظ الذي يعاني من غياب سيادة القانون. ويشكل هذا النوع من

^{&#}x27; إعلان الأم المتحدة حول القضاء على العنف ضد المرأة.



الملخص التنفيذي

فهرس الحتويات

6	المتحتص التنفيذي
12	المنهجية
14	نطاق العنف المبني على النوع الاجتماعي في الجتمع الفلسطيني وسياقه
15	أ. لخمة عامة عن الأوضاع السياسية والاجتماعية والاقتصادية
17	ب. أوضاع النساء والفتيات الفلسطينيات
21	ج. النوع الاجتماعي. والعنف والجتمع الفلسطيني
25	د. التقاطع بين عنف الاحتلال والعنف المبني على النوع الاجتماعي ضمن الجُتمع الفلسطيني
28	الاستجابات المؤسساتية للعنف المبني على النوع الاجتماعي
29	أ. خَليل الأحوال لصندوق الأم المتحدة للسكان
30	ب. البرامج والسياسات الحكومية لمواجهة العنف المبني على النوع الاجتماعي
36	ج. خَرك المنظمات غير الحكومية لمواجهة العنف المبني على النوع الاجتماعي
43	د. التشبيك والتنسيق بين المنظمات الحكومية وغير الحكومية حول
	العنف المبني على النوع الاجتماعي
48	أبرز التحديات والنجاحات والدروس المستخلصة والتوصيات
49	أ. التحديات أمام مواجهة العنف المبني على النوع الاجتماعي
51	ب. النجاحات والدروس المستخلصة
54	ج. التوصيات

المحتويات



كلمة مفتاح

يعتبر مشروع "النوع الاجتماعي. السلام والأمن" والذي تنفذه "مفتاح" جزء من مشروع دولي مشترك تعرض فيه الدول المشاركة تجربتها في مجال مكافحة العنف المبني على النوع الاجتماعي ويقوم صندوق الأمم المتحدة للسكان بتبنى ودعم هذه المبادرة.

ختوي هذه الدراسة على سلسلة من النشاطات التي تقود للوصول إلى مفهوم موحد للمفاهيم والمصطلحات المتعلقة بقضايا العنف المبني على النوع الاجتماعي في فلسطين. وتعتبر هذه الدراسة نتيجة لمشروع " التوعية والتأثير في قضايا الصحة الإنجابية " الذي موله صندوق الأم المتحدة للسكان وقامت "مفتاح" بتنفيذه.

تهدف هذه الدراسة إلى توفير المعلومات والتحليلات حول مدى انتشار العنف المبني على النوع الاجتماعي في المجتمع الفلسطيني وأنوع الخدمات المتوفرة لضحايا العنف وحالة التشبيك والتنسيق القائمة بين المؤسسات المزودة للخدمات لضحايا العنف ووضع التوصيات الموجهة لصناع السياسات والمناصرين المحليين والإقليميين والعالميين.

الكثير من الناشطين والناشطات في مجال حقوق المرأة يؤكدون أن المرأة تعيش تحت نوعين من الاحتلال : الاحتلال العسكري الإسرائيلي واحتلال ناجم عن المجتمع الأبوي المحافظ. كما أن النتائج السلبية الناجمة عن الاحتلال العسكري الإسرائيلي تتقاطع مع سلبيات المجتمع الأبوي الحافظ في فلسطين مما يساهم في تشكيل نظام متكامل في مكافحة العنف ضد المرأة.

عن النوع الاجتماعي واضحة جدا: فازدياد الفقر وعدم الاستقرار في الظروف المعيشية أدت إلى زيادة الضغوط النفسية على الأسر والعائلات الممتدة مما ساعد في تفاقم التوتر بين أفراد المجتمع. لقد تأثرت النساء كثيرا نتيجة العنف السياسي المنتشر وما نجم عنه من ضغوطات اجتماعية واقتصادية على العائلات ونتيجة للضغوطات النفسية داخل الأسرة بشكل عام وما تعانيه لتفريغ الغضب من قبل الذكور داخل الأسرة والذين يعانون من الإحباط لعدم قدرتهم على أداء دورهم التقليدي في الأسرة باعتبارهم المسئولين عن ضمان دخل الأسرة.

تقرير "العنف المبنى على النوع الاجتماعي فى فلسطين، حالة دراسية" يعرض صورة شاملة للعنف المبنى على النوع الاجتماعي في الجتمع الفلسطيني، فقد جرى تطوير الدراسة باستخدام مزيج من الأبحاث المكتبية والمقابلات الشخصية مع ممثلين عن الوزارات والمنظمات غير الحكومية والشرطة الفلسطينية بالإضافة إلى البيانات و الإحصاءات الحديثة حول أثر العنف في الجمتمع الفلسطيني. يعكس التقرير صورة خليلية لواقع العنف المبنى على النوع الاجتماعي فى الجتمع الفلسطيني ومدى انتشار هذه الظاهرة ومدى استجابة المنظمات الحكومية وغير الحكومية والعقبات التى تواجه مكافحة العنف المبنى على النوع الاجتماعي كما توصل التقرير لتوصيات على الصعيد الوطني، الإقليمي والدولي.

في النهاية لا يسعنا إلا تثمين الجهود التي ساهمت في إنجاح هذا المشروع وخاصة أولئك الذين ساهموا في إخراج هذه الدراسة.

الأمين العام د. حنان عشراوي



شكر وتقدير

أود أن أتوجه بالشكر والتقدير لكل امرأة وكل رجل نذروا أنفسهم للدفاع عن حقوق المرأة وناضلوا من أجل وقف العنف المتعلق بالنوع الاجتماعي فى فلسطين.

شكراً لكل من خصص من وقته ليثري هذه الدراسة من خلال الإجابة على الأسئلة التي أرسلت لهم و أتمنى أن تكون هذه الدراسة قد عكست أصواتهم جميعاً.

أشكر أيضا صندوق الأم المتحدة للسكان. وأخص بالذكر السيدة ليلى بكر لدعمها المتواصل لمشروع التوعية والتأثير في قضايا الصحة الإنجابية. والسيدة سهير عبد الهادي من المكتب الرئيسي لصندوق الأم المتحدة للسكان لدعمها المستمر ولمساعدتها التقنية التي قدمتها لإنجاز هذه الدراسة.

كما أتوجه بالشكر الخاص للسيدة سناء العاصي/مفتاح لعملها الدءوب في مشروع التوعية والتأثير في قضايا الصحة الإنجابية وهذه الدراسة والتي لولا جهودها الصادقة لما أصبحت هذه الدراسة حقيقة.

في النهاية أهدي هذه الدراسة لكل النساء اللواتي عانين من العنف سواء العنف الإسرائيلي أو العنف الموجه ضدهن لكونهن نساء. ولتكن شجاعتكن ومقاومتكن عامل الهام لكل أولئك الذين يبحثون عن الحرية والعدالة.

إميليا بليتس

إعداد. إميليا بلتس (Amelia T. Peltz)

> إشراف ومتابعة: سناء العاصي

إشراف فني وتغذية راجعة: جين وارد (Jeanne Ward) ليلى بكر اصندوق الأم المتحدة للسكان

ترجمة (من اللغة الإنجليزية إلى العربية): جمانة كيالي

خَرير وتدقيق لغوي: عبد الرحمن أبو شمالة (اللغة العربية)

مساعدة إدارية:

ربى حسن

الطبعة الأولى كانون الثاني 2006 منشورات مفتاح 2006 - مشروع التوعية والتأثير في قضايا الصحة الإنجابية.

بدعم من صندوق الأم المتحدة للسكان UNFPA

حقوق النشر والطبع محفوظة لـ المبادرة الفلسطينية لتعميق الحوار العالي والديمقراطية "مفتاح"

القدس: بيت حنينا، الشارع الرئيسي. عمارة القدومي. الطابق الأول هاتف: 1842 585 972 // فاكس: 5184 583 2 972

> رام الله: شارع المصايف. مركز الرماوي. الطابق الرابع هاتف: 9490 2 2 298 الفاكس: 9492 2 298 449

> > ص.ب 69647 القدس 95908 بريد الكتروني: www.miftah.org صفحة الكترونية: info@miftah.org



